

bernette
sublime

my
city

my
bernette



Chicago 5
Chicago 7

Manual de instruções

Instruções de Segurança Importantes	3		
– Todos os direitos reservados	4		
Vista geral da máquina de costura	5		
– Detalhes da máquina de costura	5		
– Acessórios que vêm com a máquina	6		
– Acessórios de venda (opcionais)	6		
Setup da máquina	7		
– Ligar a máquina	7		
– INFORMAÇÃO SOBRE FICHA POLARIZADA	7		
– Pedal de motor	7		
– Mesa de costura	8		
– Fazer a bobina	9		
– Como colocar a bobina	11		
– Enfiar a linha superior	12		
– Enfiador de agulhas	14		
– Substituir a agulha	15		
– Cortador de Linha	15		
– Tensor da linha superior	16		
– Modificar a pressão do calcador	17		
– Baixar o arrastador	17		
– Mudar de calcador	18		
– Alavanca de calcador com duas escalas	18		
Informações importantes sobre costura	19		
– Guia de Seleção de Agulha, Tecido e Linha	19		
– Tabela de aplicação dos calcadores	21		
Explicações do display, manejo das funções	22		
– Explicação das teclas	22		
– Informação no ecrã LCD	23		
– Modo normal	23		
– Modo para memorizar	24		
– Teclas de funções	25		
– Tecla Start Stop	25		
– Tecla para rematar a costura	25		
– Parar automático /Processo	25		
– Tecla stop agulha em cima/baixo	26		
– Roda reguladora de velocidade	26		
– Teclas com setas	27		
– Tecla OK	27		
– Seleção direta dos pontos	27		
– Teclas numéricas	27		
– Tecla de espelho	28		
– Alargar/modificar o tamanho	28		
– Agulha dupla/girar o desenho	28		
– Adaptação do comprimento do ponto/para a frente ou para trás no bordado.	29		
– Ajustamento da largura do ponto	29		
– Memorizar	30		
– Anular/Regressar			30
– Selecionar o grupo dos pontos			30
– Como seleccionar um ponto			31
Vista geral dos pontos decorativos	32		
– Mostras de pontos			32
Sequências de costuras fundamentais	35		
– Remate do ponto			35
– Braço livre			35
– Coser ângulos			35
– Coser tecidos grossos			36
– Pontos retos e posição de agulha			37
– Modificar a posição da agulha			37
– Modificar o comprimento de ponto			37
– Pontos ZigZag			37
– Modificar a largura do ponto			37
– Modificar comprimento do ponto			37
– Triplo ponto reforçado			38
– Pontos de Overlock			39
– Usar o calcador de Zigzag			39
– Ponto invisível			40
– Coser um botão			41
– Como casear			42
– Coser Botões em tecidos elásticos			46
– Ponto Bartack			47
– Olhais			48
– Ponto de cerzir			49
– Inserir um fecho*			51
– Inserir um fecho central			51
– Inserir um fecho lateral			52
– Inserir um fecho invisível			53
– Barras Estreitas			54
– Fixar Cordões			55
– Costura de apenas um Cordão			55
– Costura de Três Cordões			55
– Costura de Ponto Cheio/Satin			56
– Quilting			57
– Costura de Patchwork			57
– Quilting Estilo à Mão			58
– Ponto Caseado			58
– Pontos de patchwork			58
– Fagoting			59
– Ponto Escalope			59
– Franzido			60
– Tecidos Franzidos			60
– Franzido e costura de um tecido liso em simultâneo			60
– Casinha de Abelha			61
– Cerzido à Mão Livre, Bordado e Monogramas			62
– Cerzido			62

– Bordado Livre	63
– Monograma	63
Walking Foot	64
Funções especiais	65
Mostra de ponto espelhada	65
Alargar	66
Coser com a agulha dupla	67
Memória	69
Vista Geral do Modo Entrada de Memória	70
– Introduza a sequência de padrões de ponto no Modo de Entrada de Memória	70
Vista Geral do Modo de Revisão/Edição de Memória	73
– Revisão de Pontos Armazenados	73
Mudar do Modo Memória para o Modo Normal	75
– Coser padrões memorizados	75
Funções de edição de memória - Adicionar sequências de pontos	76
Funções de edição de memória - Mudar os pontos armazenados ou os seus parâmetros	78
Funções de Edição de Memória - Inserir um ponto adicional	79
Funções de Edição de Memória - Apagar o ponto armazenado	81
Funções de Edição de Memória - Apagar TUDO	82
Warnings	83
Advertências	83
– Função de advertência	83
– Imagens de advertência	83
– Sinal acústico de advertência	85
Manutenção	86
Limpeza do ecrã	86
Limpeza da superfície da máquina.	86
Limpeza da lançadeira	86
Proteção Ambiental	87
Resolução de Problemas	88
Guia de Resolução de Problemas	88
Vista Geral de Pontos	92
A - Grupo de Pontos	92
B - Grupo de Pontos	95

IMPORTANTES

Quando usando aparelho elétrico, precauções básicas devem sempre ser seguidas, incluindo as que seguem:

Leia todas as instruções antes de usar esta máquina de costura/bordado.

Quando a máquina de costura não estiver em uso, ela deve ser desconectada da fonte de energia removendo o plugue da tomada.

ADVERTÊNCIA!

Para reduzir o risco de queimaduras, fogo, choque elétrico ou machucados às pessoas:

1. O uso desta máquina de costura/bordado deve observar as instruções contidas no manual. Use somente acessórios e partes recomendados pelo fabricante.
2. Não permita que essa máquina de costura seja usada como brinquedo. Precauções devem ser usadas quando a máquina de costura/bordado é utilizada por crianças ou perto de crianças. A máquina de costura/bordado não foi desenhada para ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, a não ser que uma pessoa responsável dê supervisão ou instrução de segurança. Para garantir que crianças não brinquem com a máquina de costura/bordado elas devem ser mantidas sob supervisão.
3. Nunca opere a máquina de costura se:
 - houver problemas com o fio ou o plugue
 - se não estiver funcionando corretamente
 - se caiu ou foi danificada
 - se caiu na águaRetorne a máquina de costura/bordado ao seu revendedor autorizado BERNINA para exame ou reparo.

Perigo!

Para reduzir o risco de choque elétrico:

1. A máquina de costura nunca deve ser deixada sem supervisão quando conectada à rede elétrica.
2. Sempre desligue a máquina de costura da rede elétrica imediatamente após o uso e antes de procedimentos de limpeza.
3. Radiação por LED - Não olhe diretamente. Produto classe 1M LED.
4. Nunca opere a máquina de costura com as saídas de ar bloqueadas. Mantenha as aberturas de ventilação da máquina de costura/bordado e o pedal de controle livre de acúmulo de fios, pó ou pedaços de tecido.
5. Mantenha os dedos longe das partes que se movem. Atenção especial é necessária na área da agulha da máquina de costura.
6. Nunca coloque nenhum objeto nas aberturas da máquina de costura.
7. Não use a máquina de costura ao ar livre.
8. Não utilize a máquina de costura/bordado em locais aonde estejam sendo utilizados produtos com gás propolente (spray) ou oxigênio.
9. Não puxe ou empurre o tecido enquanto costura - isto pode causar a quebra da agulha.
10. Não use agulhas tortas.
11. Use sempre a placa de agulha original BERNINA. Uma placa falsa pode causar quebra da agulha.
12. Para desconectar, coloque todos os controles na posição DESLIGADO («0»), então remova o plugue da tomada. Para isso, puxe pelo plugue e não pelo fio.
13. Coloque o interruptor em «0» quando fizer

qualquer ajuste na área da agulha, - como trocar a agulha, colocar a linha ou o trocar o calcador, etc.

14. Sempre desligue a máquina de costura/bordado da tomada quando estiver fazendo serviços de manutenção, limpeza ou qualquer outro serviço de ajuste mencionados neste manual de instrução.
15. Esta máquina de costura/bordado possui sistema de isolamento duplo. Use sempre peças de reposição genuínas. Veja instruções para serviços em produtos com duplo isolamento.

PRESTANDO SERVIÇO EM PRODUTOS COM DUPLO ISOLAMENTO

Em um produto com duplo isolamento, dois sistemas de isolamentos são instalados ao invés de aterramento. Não existe sistema de aterramento no produto, portanto, ele não deve ser ligado ao sistema de aterramento (caso exista um na rede elétrica). A manutenção em um produto com duplo-isolamento requer extremo cuidado e conhecimento do sistema e deve ser realizado somente por pessoal qualificado. Peças de reposição para um produto com duplo-isolamento devem ser idênticas às peças originais do produto. O produto com duplo-isolamento é marcado com as palavras: «Duplo isolamento». O símbolo  também está marcado no produto.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES!



ATENÇÃO!

Essa máquina de costura/bordado está destinada somente para uso doméstico.



NOTA

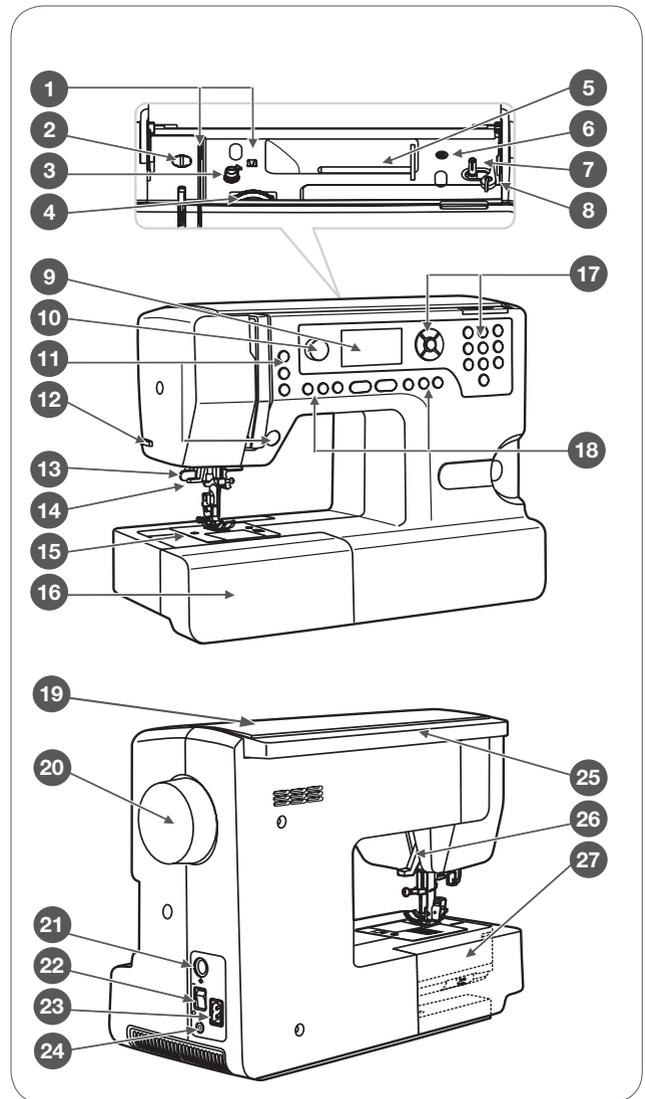
Se esta máquina de costura for guardada em uma sala fria, ela deve ser trazida para um ambiente morno uma hora antes de ser utilizada.

Todos os direitos reservados

Por razões técnicas e de desenvolvimento de produto, as máquinas de costura, partes e acessórios estão sujeitos a alterações a qualquer momento sem aviso prévio. Os acessórios inclusos podem variar de país para país.

Detalhes da máquina de costura

- 1 Guia-linha
- 2 Regulador de pressão do calcador
- 3 Tensor do bobinador
- 4 Roda reguladora da tensão da linha
- 5 Porta-carros
- 6 Buraco para segundo porta-carros
- 7 Bobinador
- 8 Regulador do bobinador
- 9 Display LCD
- 10 Seleção rápida
- 11 Tecla de funções
- 12 Corte de linha
- 13 Alavanca para casear de uma só vez
- 14 Enfiador
- 15 Chapa de agulha
- 16 Mesa de costura e caixa de acessórios
- 17 Teclas de seleção direta
- 18 Teclas de funções
- 19 Tampa superior
- 20 Volante de mão
- 21 Encaixe do módulo de bordar
- 22 Interruptor principal
- 23 Ficha elétrica
- 24 Ligaçãõ do pedal de motor
- 25 Pega de transporte
- 26 Alavanca de calcador
- 27 Alavanca do arrastador (cima/baixo)

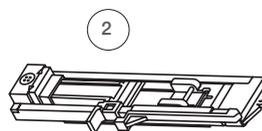


Acessórios que vêm com a máquina

- 1 Calcador universal
- 2 Calcador de casear
- 3 Calcador bainhas invisíveis (F)
- 4 Calcador de pregar botões (H)
- 5 Calcador de overlock (E)
- 6 Calcador pontos automáticos (A)
- 7 Calcador de fechos (I)
- 8 Pincel e abre-casas
- 9 Agulhas
- 10 Bobinas
- 11 Chave de parafusos
- 12 Guia de costura paralelas
- 13 Chave de parafusos (L)
- 14 Porta-carros vertical (V)
- 15 Bases esponjosas
- 16 Segura-carros grande
- 17 Segura-carros pequeno
- 18 Capa contra o pó
- 19 Rede para cones de linhas
- 20 Tesoura



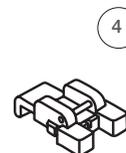
502020.69.03



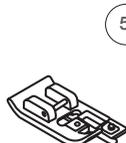
502020.70.20



502020.60.09



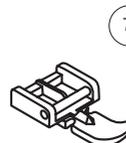
502020.59.98



502020.73.08



502020.60.06



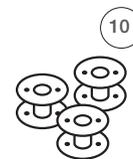
502020.59.99



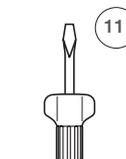
502020.59.21



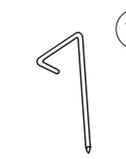
502020.74.87



502020.81.81



502020.76.53



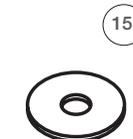
502020.59.24



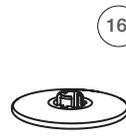
502020.59.20



502020.76.49



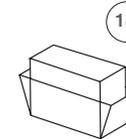
502020.70.90



502020.76.50



502020.59.27



502020.81.82



502020.79.37



502020.88.20

Acessórios de venda (opcionais)

- 21 Calcador para cordões (M)
- 22 Calcador de franzir
- 23 Calcador de rolinho (K)
- 24 Agulha dupla
- 25 Calcador de fechos invisíveis
- 26 Calcador duplo transporte
- 27 Calcador patchwork 1/4 pol.
- 28 Calcador de cerzir e de bordar



502020.60.05



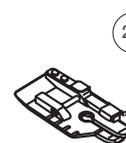
502020.60.01



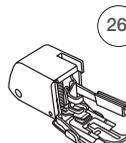
502020.60.10



502020.62.91



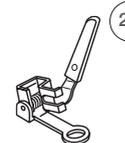
502020.70.52



502020.70.65



502020.70.53

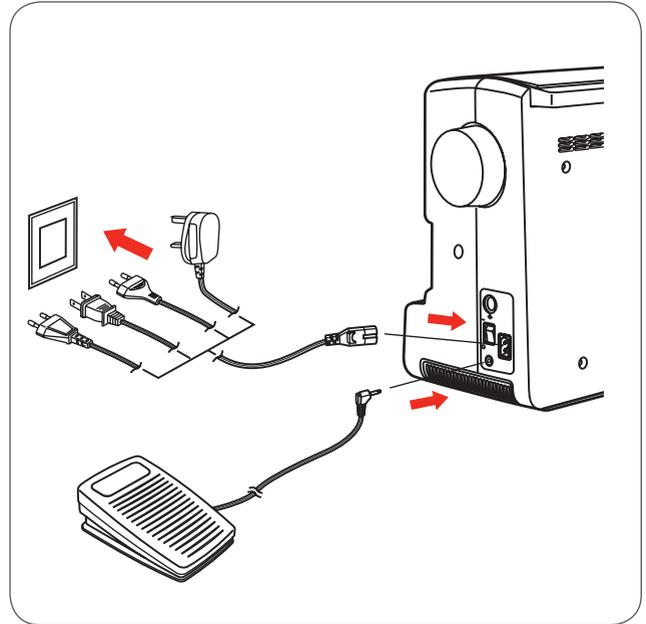


502020.76.48

Ligar a máquina

Antes de ligar a máquina veja se a voltagem e a frequência são as indicadas para a sua máquina.

- Coloque a máquina sobre uma mesa robusta.
- Ligue o cabo elétrico à máquina
- Ligue o cabo elétrico à rede elétrica Ligue o interruptor principal
- Ponha a máquina a funcionar quando a luz se acender.
 - A lâmpada de costura irá se acender quando o interruptor ligar

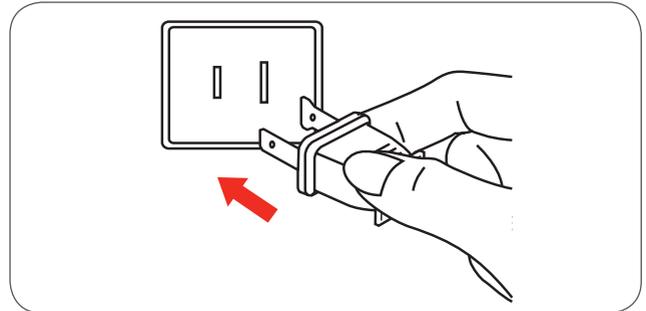


ATENÇÃO!

Desligue a máquina da rede elétrica sempre que se faça a manutenção e coloque o interruptor geral no (O). Quando a máquina não estiver em uso e antes de inserir ou remover partes.

INFORMAÇÃO SOBRE FICHA POLARIZADA

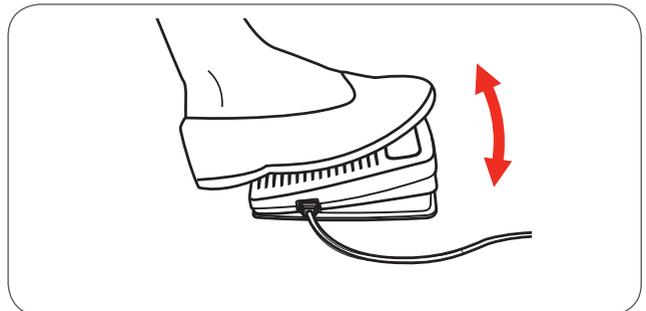
Este utensílio tem uma ficha polarizada (com uma lamina mais extensa que a outra), para reduzir o risco de choque elétrico; esta ficha vai encaixar na tomada polarizada de apenas um modo. Se a ficha continuar a não encaixar completamente, contate um electricista para instalar uma tomada adequada. Não modifique a ficha de modo algum.



Pedal de motor

Encaixe a ficha do pedal na máquina, com a máquina desligada.

- Para iniciar a costura, carregue lentamente no pedal de motor até atingir a velocidade desejada.
- Tire o pé do pedal de motor e a máquina pára.

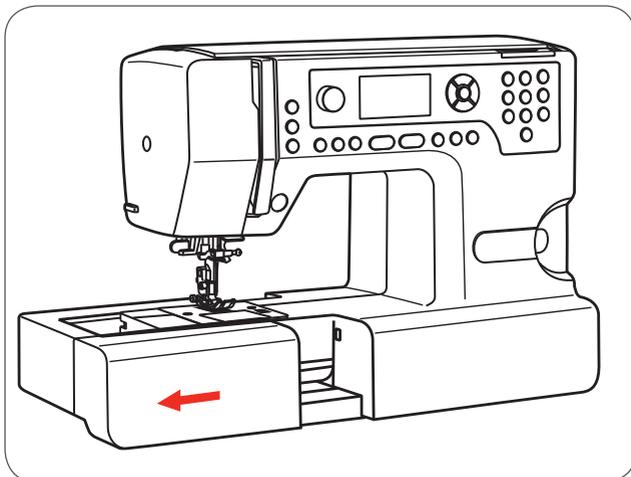


ATENÇÃO

Se tiver dúvidas pergunte a um distribuidor Bernina antes de ligar a máquina. Desligue a ficha da tomada quando a máquina não está em uso. Use apenas o pedal tipo C-9000 fabricado por CHIEN HUNG TAIWAN., LTD. com a máquina de costura.

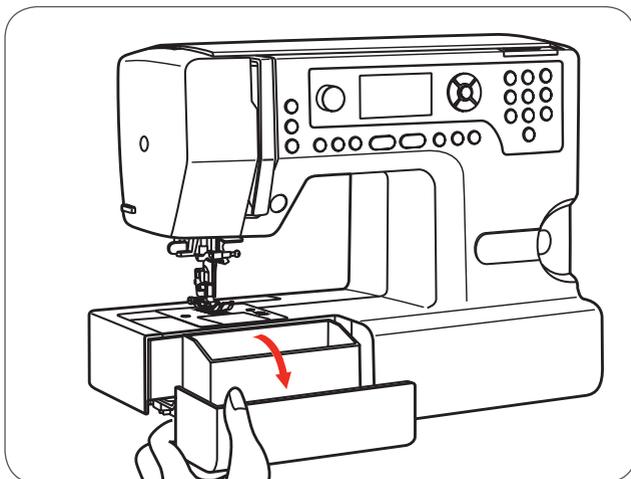
Mesa de costura

- Coloque a mesa sempre horizontalmente e empurre-a na direção das setas.

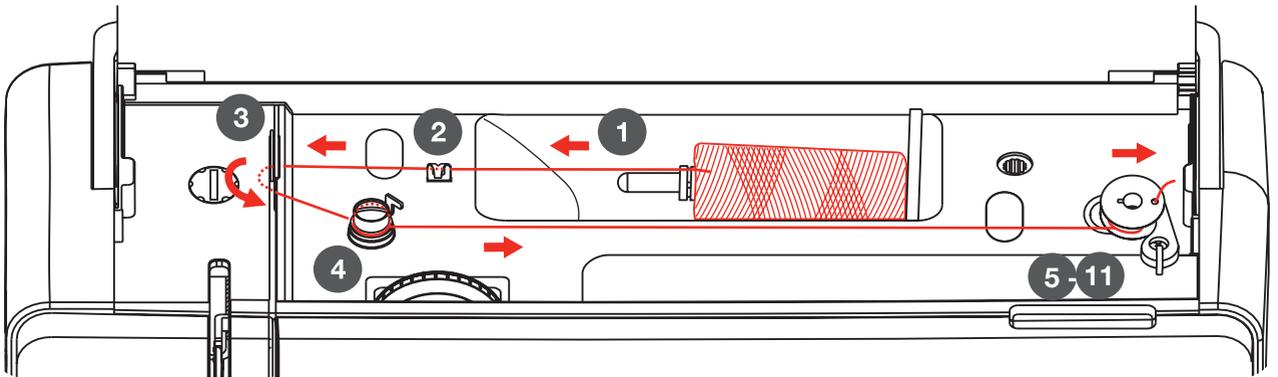


O interior da mesa móvel pode-se utilizar como caixa de acessórios.

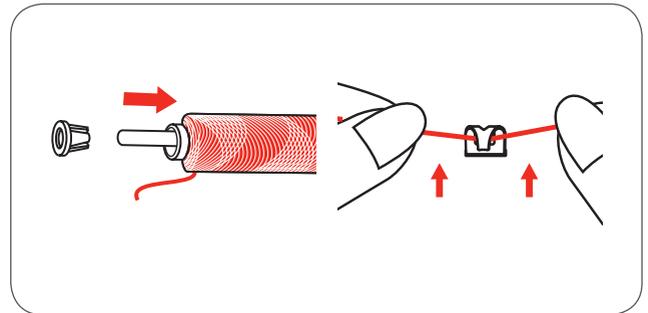
- Para abrir a caixa de acessórios, abra a tampa na direção da seta.



Fazer a bobina



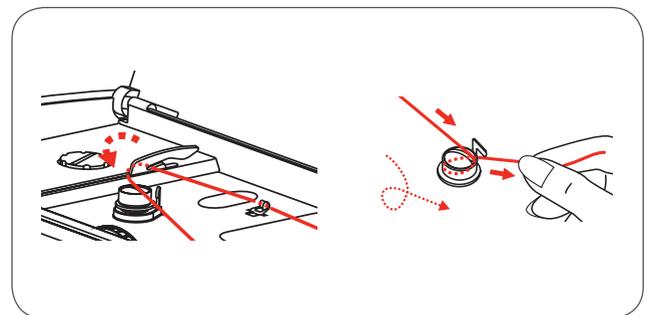
- Meta o carrinho no porta-carros. Para carrinhos de linhas mais pequenos, use o suporte pequeno. Passe a linha no guia linha superior.



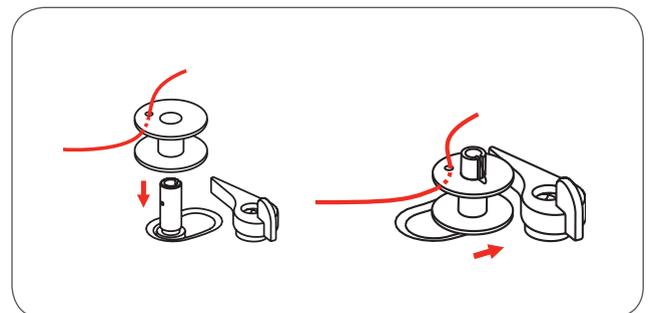
NOTA

Se utilizar cones-linha coloque a rede a fim de o cone não se desfazer, para a linha sair sem tensão. Reduza a tensão da linha se necessário.

- Passe a linha no tensor e dê uma volta no sentido dos ponteiros do relógio.

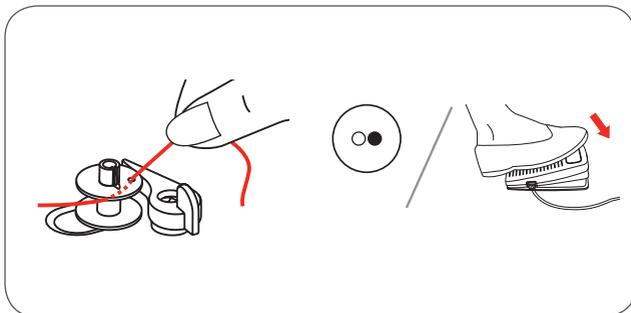


- Passe a linha por um dos buracos que se encontram na bobina (veja a ilustração) e coloque a bobina no bobinador.
- Empurre a bobina para a direita.

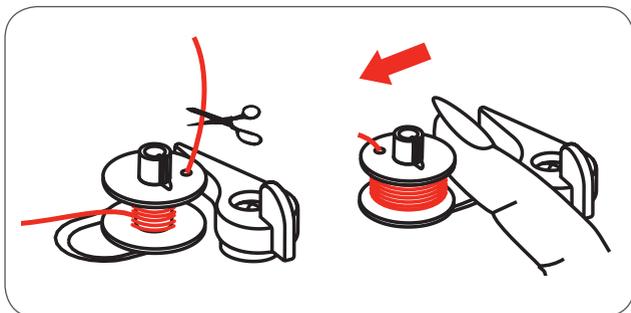


Setup da máquina

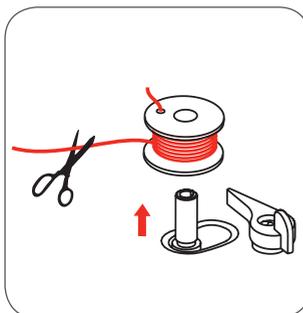
- Segure a linha com a mão
- Carregue no pedal de motor ou toque no botão Start/Stop para iniciar o bobinador.
 - Depois da bobina ter girado algumas vezes, pare a máquina.



- Corte a linha que estiver no exterior da bobina.
- Continue até que a bobina esteja completamente cheia.
- Toque na tecla Start/Stop ou tire o pé do pedal de motor para a máquina parar.
 - O motor para automaticamente assim que a bobina esteja cheia
- Empurre o bobinador para a esquerda.

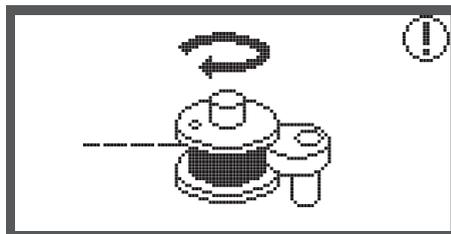


- Corte a linha para retirar a bobina.



NOTA

Quando empurra o bobinador para a direita, aparece o seguinte aviso no LCD. Este desaparece quando empurra o bobinador para a esquerda para a posição de costura.



Como colocar a bobina

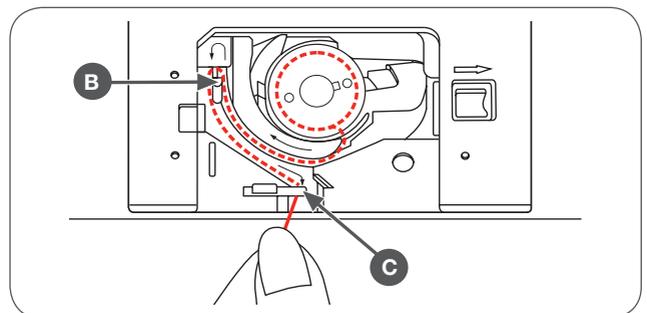
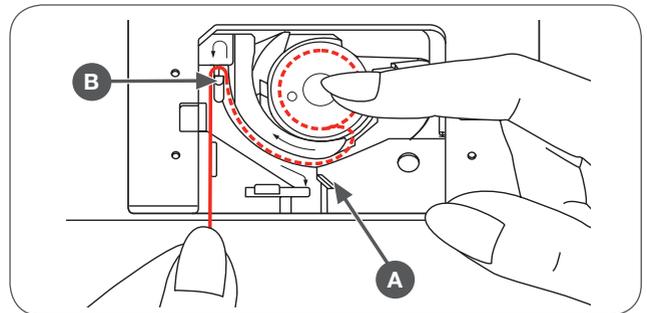
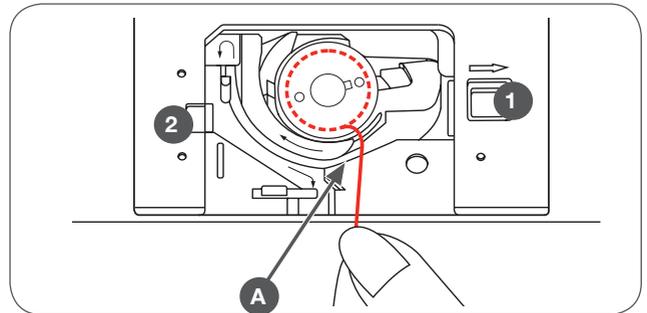
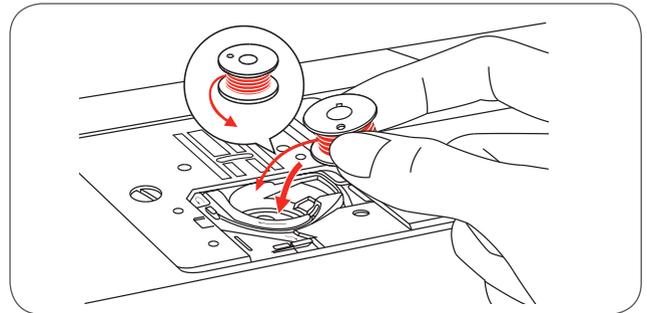


ATENÇÃO

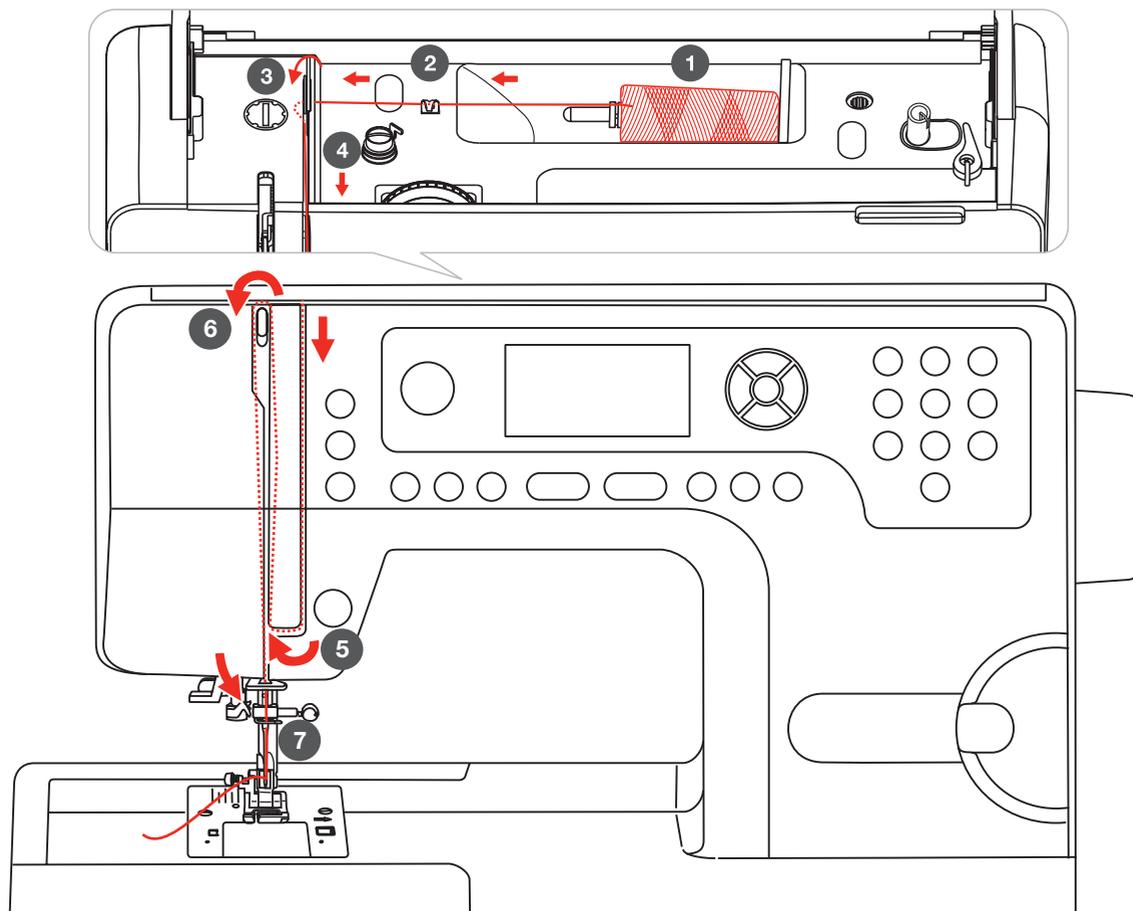
Antes de colocar ou tirar a linha da máquina desligue-a no interruptor principal (O).

Ao enfiar a máquina, a alavanca do calcador tem de estar na posição mais alta. A máquina mal enfiada não trabalha corretamente!

- Ao acionar o botão (1) abre-se a tampa da bobina.
 - Agora pode tirar a tampa da bobina do guia (2).
 - Coloque a bobina na caixa de bobina de forma a que esta rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
-
- Siga a linha no sentido indicado pelas setas, pela ranhura do dedo (A) até ao disco (B).
-
- PARA ESTAR SEGURO QUE A LINHA ENTROU NA MOLA DE TENSOR, CARREGUE LIGEIRAMENTE NA Bobina COM O DEDO E SIMULTANEAMENTE PASSE A LINHA PELA MOLA TENSOR. Deve-se constatar que a linha fica com uma resistência ligeira quando se puxa por ela.
-
- Passe a linha na direção das setas no guia linha da chapa de agulha, de (B) a (C).
 - Passe o resto da linha pelo corte de linha (C) e corte-o.
 - Para fechar, coloque a tampa abatível no guia (2) à esquerda. Empurre-a para baixo até que encaixe no botão de bloqueio (1).



Enfiar a linha superior



NOTA

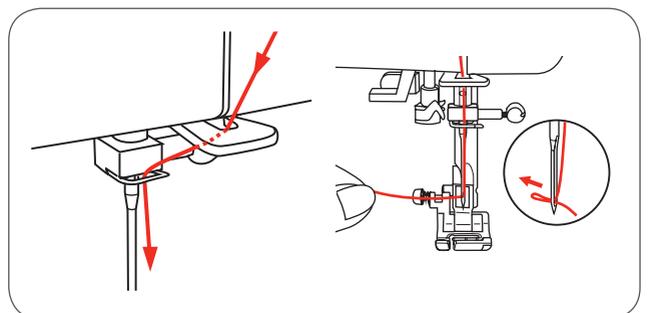
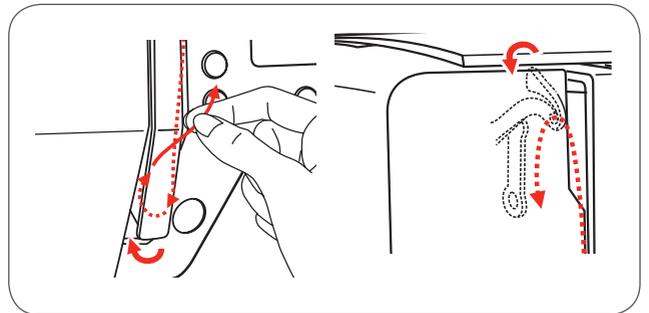
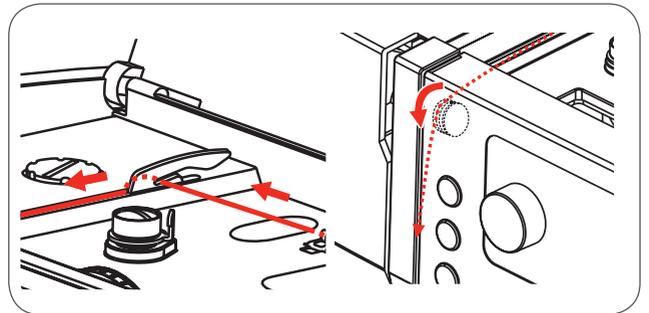
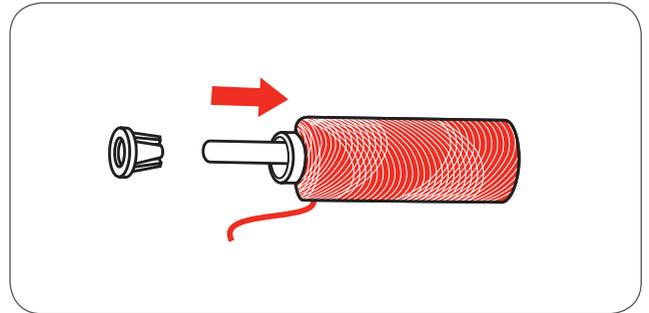
É importante que enfie corretamente a máquina. Se ela não estiver corretamente enfiada podem aparecer problemas durante a costura.



ATENÇÃO!

Suba a agulha para a sua posição mais alta e suba o calcador para a linha ficar sem pressão do tensor de linha.

- Coloque o carro de linhas no suporte horizontal de forma a que a linha saia sem tensões, depois coloque a roda para segurar o carro.
- Passe a linha do carro no guia-linha superior.
- Passe a linha ao redor do guia-linha do pré-tensor como na ilustração.
- Depois guiar até abaixo pela parte inferior da proteção do tensor da linha.
- Subir o fio e guiá-lo da direita para a esquerda pela ranhura do puxa-linha e depois outra vez para baixo.
- Guiar a linha pelos passa-fios existentes, depois enfie na agulha da frente para trás e puxe a linha
- Deixe cerca de 10 cm de comprimento.
- Corte a linha que sobra para além dos 10 cm no corte de linha situado na máquina.
- Para enfiar com o enfiador de agulha veja na próxima página.



Enfiador de agulhas

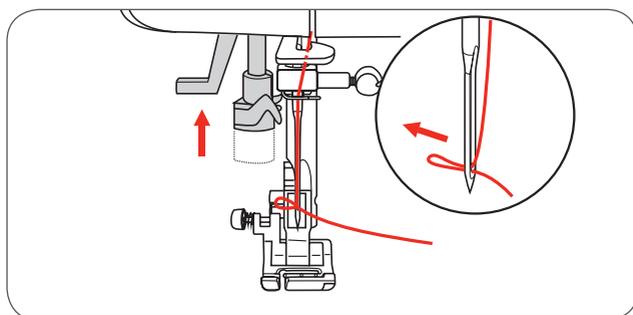
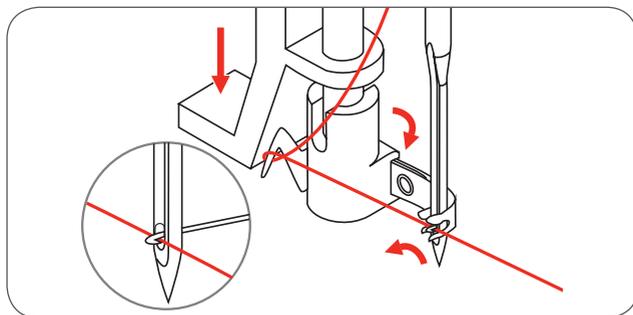
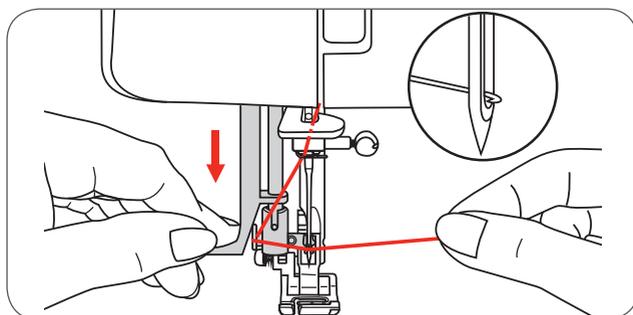
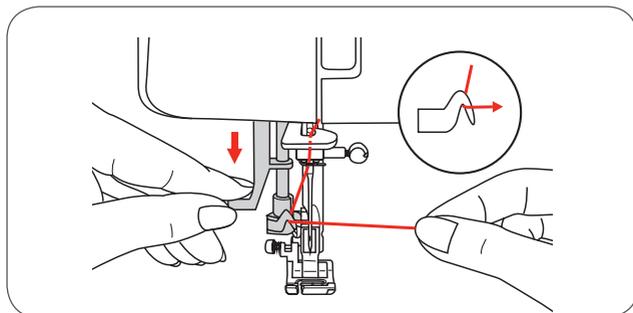


ATENÇÃO!

Coloque a agulha na sua posição mais alta e suba o calcador.

Quando efectuar esta operação desligue a máquina no interruptor geral (O).

- Baixe lentamente a alavanca do enfiador de agulhas e passe a linha pelo guia-linha como na ilustração e depois puxe a linha para a direita.
- O enfiador de agulha gira automaticamente para a posição ideal em que o ganchinho entra no buraco da agulha.
- Puxe a linha para a direita e simultaneamente à frente da agulha.
- Segure ligeiramente a linha e deixe-a ir para trás. Deixe a alavanca subir lentamente.
 - O gancho puxa a linha pelo buraco da agulha criando assim um laço.
 - Passe a linha completamente pelo buraco da agulha.



Substituir a agulha



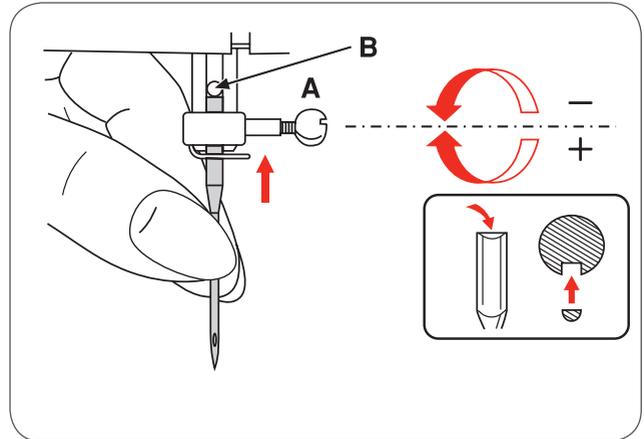
ATENÇÃO

Quando realizar esta operação desligue a máquina no interruptor principal (O)!

Mude de agulha regularmente, principalmente quando se manifestam sinais de desgaste ou quando ela provoca problemas.

Quando mudar a agulha, siga estas ilustrações.

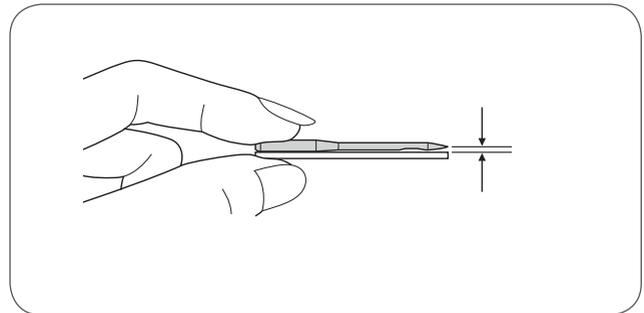
- A Desaperte o parafuso que suporta a agulha. Depois de colocar a agulha nova aperte-o novamente.
- B Introduza a agulha até esta bater no topo (ponto B).



As agulhas tem de estar em boas condições

Não podem ser usadas

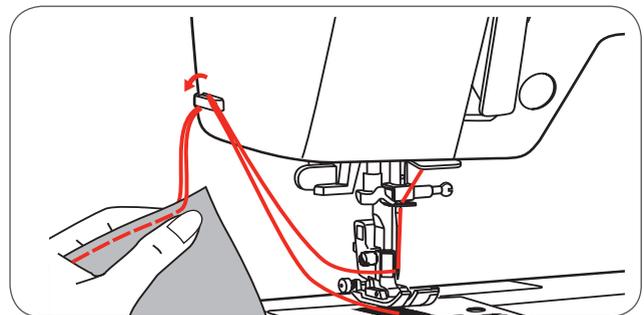
- Agulhas tortas
- Agulhas rombas
- Agulhas sem qualidade



Cortador de Linha

Corte de linha serve para dois propósitos:

1. Cortar a linha depois de enfiada a máquina.
 2. Cortar a linha depois de acabada a costura.
- Para cortar a linha depois da costura, suba o calcador.
 - Puxe o tecido para trás e passe a linha à esquerda no corte de linha.
 - As linhas cortadas no corte de linha ficam com as medidas para começar novamente uma costura.



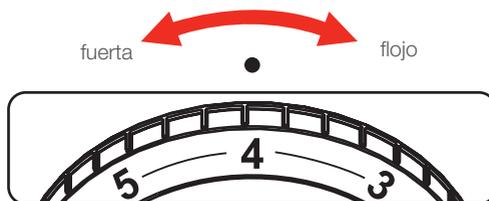
Tensor da linha superior

Regulação de base do tensor da linha: «4»

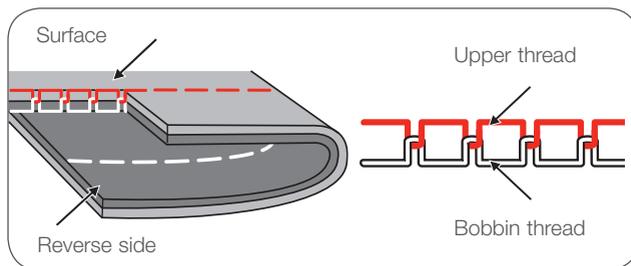
- Para aumentar a tensão, rode para um número maior.
- Para reduzir a tensão, rode para um número menor.

A regulação adequada da tensão da linha é importante para obter bons resultados na costura.

A regulação adequada da tensão da linha é importante para obter bons resultados na costura.

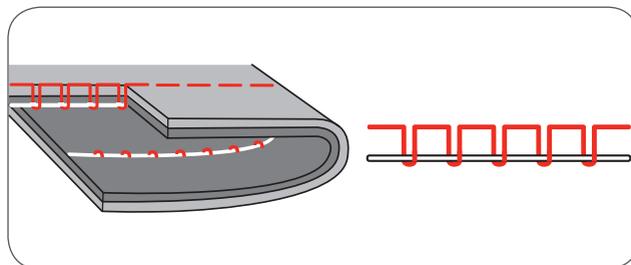


Tensão de linha normal para ponto reto



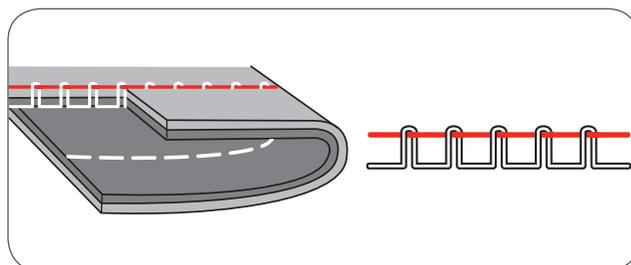
A tensão de linha superior está demasiado fraca para o ponto reto.

- Gire a roda para um nº superior.

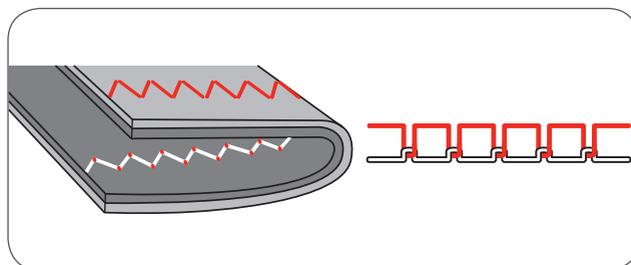


A tensão de linha superior está demasiado forte para o ponto reto.

- Gire a roda para um nº inferior.



Tensão de linha normal para ZigZag e costura decorativa.

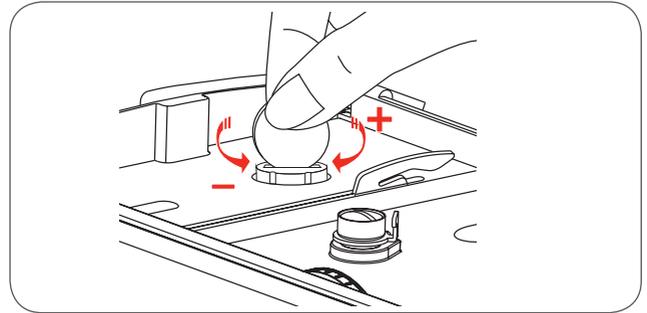


Modificar a pressão do calcador

A pressão do calcador foi ajustada na fábrica e não necessita de modificações especiais, independentemente do tecido que se vai coser (fino ou grosso).

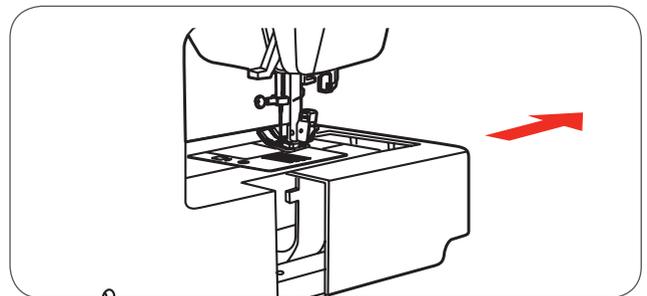
Se de todas as maneiras desejar modificar a pressão do calcador, rode o parafuso regulador da pressão do calcador com uma moeda.

- Em tecidos muito finos, desaperte (no sentido contrário aos ponteiros do relógio) o parafuso; em tecidos grossos, aperte (no sentido dos ponteiros do relógio) o parafuso.
- Para voltar à posição de fábrica, coloque o parafuso ao nível da tampa superior da máquina.



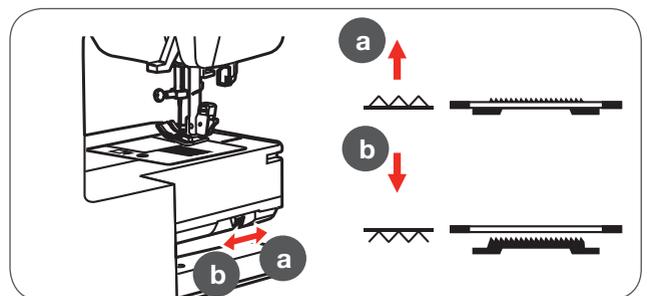
Baixar o arrastador

A alavanca do arrasto situa-se na parte de trás do braço livre e fica acessível quando se retira a mesa móvel.



Coloque a alavanca na posição (a) para subir o arrasto
Coloque a alavanca na posição (b) para descer o arrasto, p.ex. coser botões, cerzir ou bordar com as mãos livres

- Se desejar voltar ao normal para costura, coloque a alavanca na posição (a).
- O arrasto só volta a subir com a máquina em movimento se a alavanca estiver no (a).
- Dê uma volta completa ao volante para que o arrastador suba.



Mudar de calcador



ATENÇÃO!

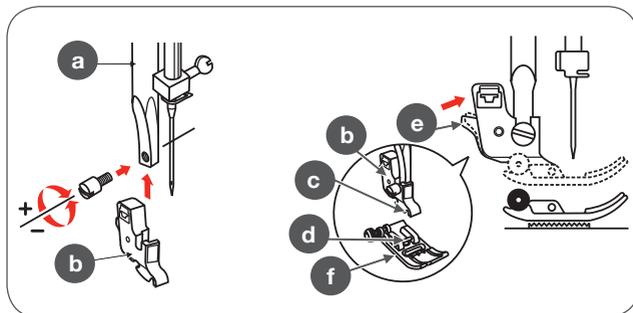
Desligue a máquina no interruptor principal (0) sempre que realizar esta operação.

Colocar o suporte de calcador

- Levante a barra de calcador (a).
- Coloque o suporte de calcador (b) como na ilustração.

Colocar o calcador

- Baixe o suporte de calcador (b) de forma a que a entrada (c) esteja em cima do perne (d).
- Aperte a alavanca preta (e).
- Baixe o suporte de calcador (f) e ele engata automaticamente no calcador.

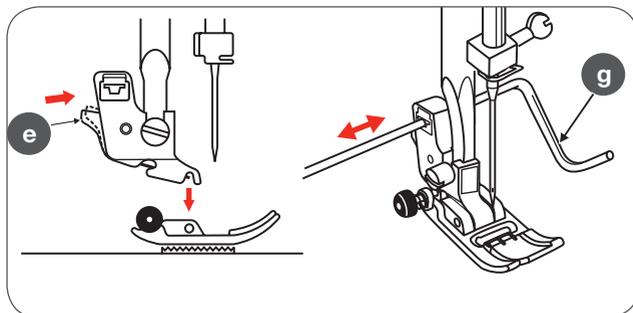


Tirar o calcador

- Suba a barra do calcador.
- Aperte a alavanca preta (e). O calcador desencaixase.

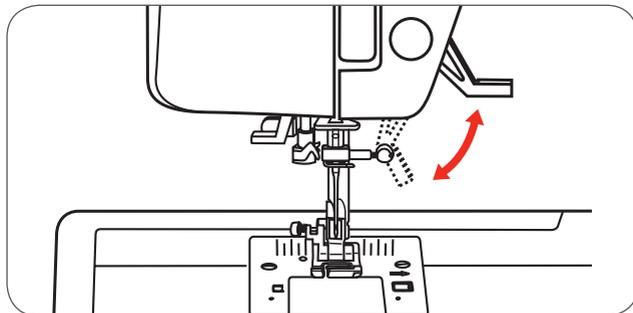
Régua de costuras paralelas

- Coloque a régua de costura paralela (g) na ranhura, como mostra a ilustração.
- Modifique as distâncias ao seu paralelo gosto.

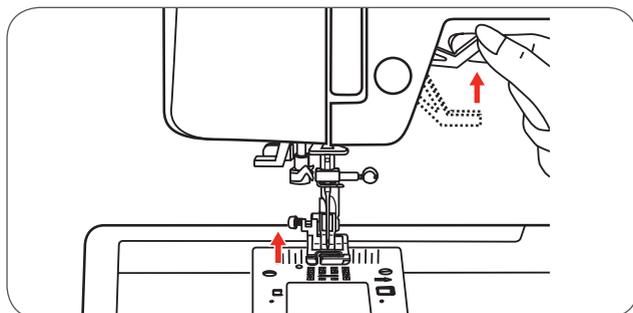


Alavanca de calcador com duas escalas

Existem duas escalas para a alavanca do calcador. Para coser, suba a alavanca do calcador. Esta é a 1ª escala.



A 2ª escala da alavanca do calcador utiliza se só para o bordado, para que o bastidor possa passar por baixo do calcador.



NOTA

Agulha sempre na posição mais alta.

Guia de Seleção de Agulha, Tecido e Linha



NOTA

A linha é escolhida de acordo com o objectivo do trabalho. Para um resultado de costura perfeito, a qualidade da linha e do tecido é fundamental. É recomendado o uso de marcas de qualidade. Devem ser cuidadosamente escolhidos a agulha e o tecido. O tamanho da agulha indicado depende da linha e tecido escolhidos. O peso do tecido assim como o seu tipo determinam o peso da linha, o tamanho da agulha e a forma do ponto.

Tamanho da Agulha	Tecidos	Linhas
9-11/65-75	Tecidos leves, algodão fino, sedas, malhas , licras e jerseys, etc.	Linhas finas como algodão, nylon ou polyester.
12/80	Tecidos médios como algodão, malhas, satin etc.	A maioria das linhas que estão no mercado são de grossura média ideais para trabalhar com estes tecidos e com esta grossura de agulha.
14/90	Tecidos médios como algodão, ganga fina, etc.	Use linha de polyester nos materiais sintéticos ou linha de algodão nos materiais naturais para ter bons resultados.
16/100	Tecidos pesados como canvas, gangas, jeans, tendas de campismo, para acolchoamento de tecidos.	Use sempre a mesma linha em cima e na bobina de baixo.
18/110	Materiais muito pesados algumas peles e vinil.	Linha grossa, e a pressão de calcador deve estar com bastante pressão.



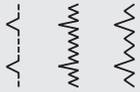
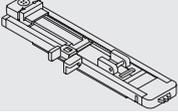
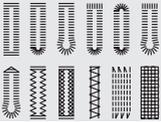
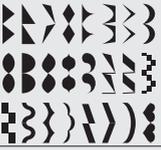
NOTA

Pode comprar a agulha dupla para utilizar em pontos decorativos e em nervuras. A agulha europeia tem o nº 70, 80, 90 etc, A Americana tem os nº 9, 11, 12 etc. Mude de agulha regularmente e sempre que haja pontos em falso ou se a linha estiver a partir.

Agulha	Características	Tipo de tecido
HA x 1 15 x 1	Tipo de agulha normal, existem todos os tamanhos 9 (65) to 18 (110)	Normais, algodão sedas etc. Não recomendado para malhas duplas.
15 x 1/130/ 705H	Ponta de agulha semi-bola, olho largo. 9 (65) to 18 (110)	Malhas naturais e sintéticas, poliesters. Pode utilizar 15X1 para coser todos os materiais.
15 x 1/ 130/705H (SUK)	Agulha ponta de bola. 9 (65) to 18 (110)	Para tecidos elásticos como malhas. licras.
130PCL/705H-LR/LL	Agulhas para pele e cortiça. 12 (80) to 18 (110)	Pele, vinil e cortiça.

Tabela de aplicação dos calcadores

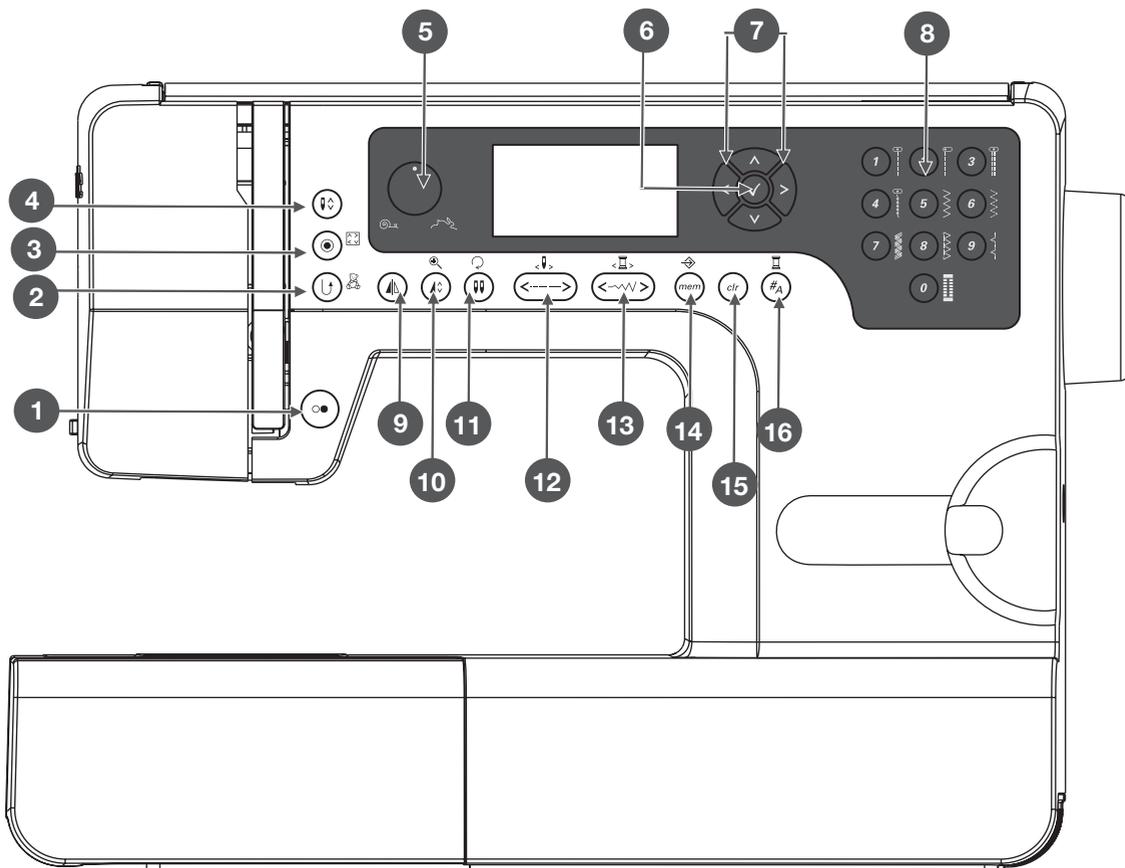
Em certos pontos pode utilizar a agulha dupla, para aumentar a sua criatividade.

Sola de calcador	Aplicação	Agulha	Sola de calcador	Aplicação	Agulha
Sola calcador universal (T) 	Costura em geral, pontos de patch-work, pontos decorativos, etc.		Calcador de cerzir e de bordar.* 	Cerzir e bordar livremente	
Sola de calcador para fechos (I) 	Colocar fechos		Sola de calcador para bainhas invisíveis (F) 	Coser bainhas invisíveis 	
Sola de calcador para coser botões (H) 	Coser botões 		Sola de calcador de bainhas estreitas (K)* 	Dobladillo estrecho bainha estreita	
Sola calcador de casear (D) 	casear casas de botão. 		sola de calcador para colocar cordões. (M)* 	Coser com cordões 	
Sola de calcador para pontos cheios. (A) 	Coser punto decorativos 		Sola de calcador para fechos invisíveis* 	Colocar fechos invisíveis	
Sola de calcador Overlock (E) 	Chulear 		Calcador de franzir* 	Franzir	
Sola de calcador Quilt* 1/4" pulgada 	Coser Quilt e Patchwork		Calcador de duplo transporte* 	Este calcador ajuda a evitar o transporte irregular em tecidos de difícil arrasto ideal para acolchoar reto.	
			Agulha dupla* 		

 **NOTA**

* em venda como acessório especial

Explicação das teclas



- 1 Start/Stop
- 2 Remate/Exit
- 3 Parar automático/Processo
- 4 Parar agulha cima/baixo
- 5 Roda reguladora da velocidade
- 6 Tecla OK
- 7 Teclas com setas
- 8 Seleção direta dos pontos e nº
- 9 Espelho
- 10 Alargar/modificar o tamanho
- 11 Agulha dupla/girar o desenho
- 12 Comprimento do ponto/ponto para trás ou para a frente
- 13 Largura de ZigZag/cor para a frente ou para trás.
- 14 Memorizar / Setup
- 15 Anular/Regressar
- 16 Selecionar o grupo dos pontos/Setup da cor



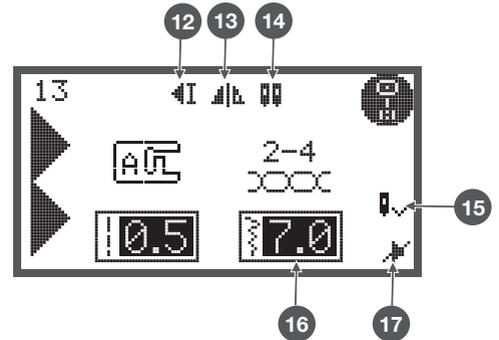
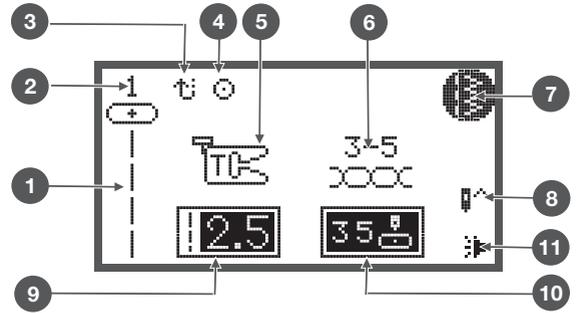
O símbolo na tecla vale para o modo de coser; o símbolo por cima ou ao lado da tecla vale para o modo de bordar.

Informação no ecrã LCD

Modo normal

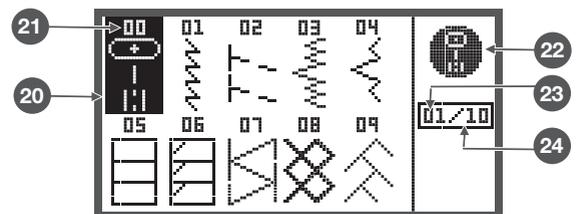
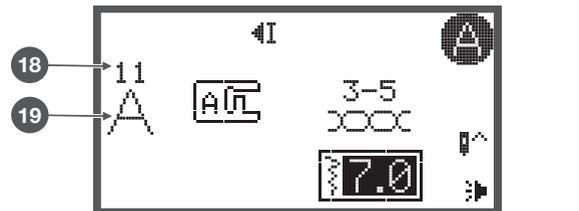
Modo normal coser

- 1 Mostra do ponto
- 2 Mostra do ponto
- 3 Remate
- 4 Parar automaticamente
- 5 Calcador recomendado
- 6 Tensão de linha recomendada
- 7 Grupo de mostra de ponto
- 8 Posição da agulha em cima
- 9 Comprimento do ponto
- 10 Posição da agulha
- 11 Sinal acústico ativo
- 12 Stop automático
- 13 Espelho
- 14 Agulha dupla
- 15 Posição da agulha em baixo
- 16 Largura de ZigZag
- 17 Sinal acústico desativado
- 18 Número do alfabeto
- 19 Alfabeto



Modo normal coser - programa de procura de mostra e ponto

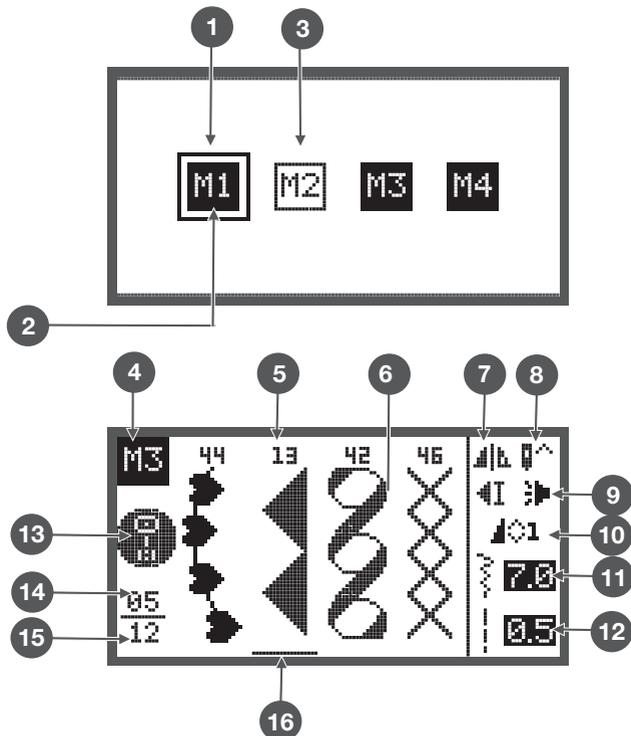
- 20 Mostra de ponto
- 21 Número de mostra de ponto
- 22 Grupo de mostra de ponto
- 23 Página atual
- 24 Todas as páginas



Modo para memorizar

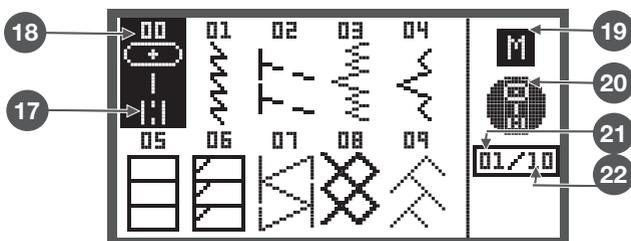
Modo para memorizar coser

- 1 Memória selecionada (enquadrada)
- 2 Memória plena com pontos
- 3 Ficheiro de memória vazio
- 4 Ficheiro de memória atual
- 5 N° da mostra do ponto/mostra de ponto
- 6 Stop automático
- 7 Espelho
- 8 Posição da agulha em cima
- 9 Sinal acústico acivo
- 10 Alargar
- 11 Largura do ZigZag
- 12 Comprimento do ponto
- 13 Grupo de mostra do ponto
- 14 Unidade de armazenamento atual
- 15 Todas as unidades de armazenamento
- 16 Memória do cursor



Modo de memória – ecrã de busca dos programas de mostras de ponto

- 17 Mostra de ponto
- 18 N° da mostra de ponto
- 19 Modelo de memória
- 20 Grupo da mostra de ponto
- 21 Página atual
- 22 Todas as páginas



Teclas de funções

Tecla Start Stop

- A tecla Start/Stop serve para colocar a máquina a trabalhar
- Para parar, carregar de novonovo. A máquina de costura vai se mover devagar no inicio da costura.
 - Com esta tecla pode evitar a utilização do pedal de motor.

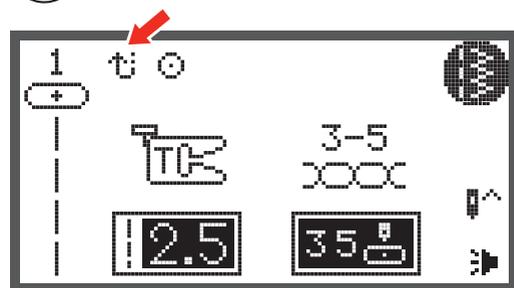


Tecla para rematar a costura

Se carregar na tecla de remate, a máquina começa a andar para trás

O símbolo de remate indica que a máquina anda para trás
Só as mostras de ponto do grupo direto 1-5 e as mostras de pontos do gupo A 00 se podem coser para trás.

- Se carregar na tecla antes de a máquina começar a trabalhar,
 - então a máquina fica a coser para trás permanentemente. Carregue novamente na tecla para a máquina começar a andar para a frente
- Se carregar na tecla enquanto a máquina estiver a trabalhar,
 - então a máquina anda para trás até que solte a tecla.



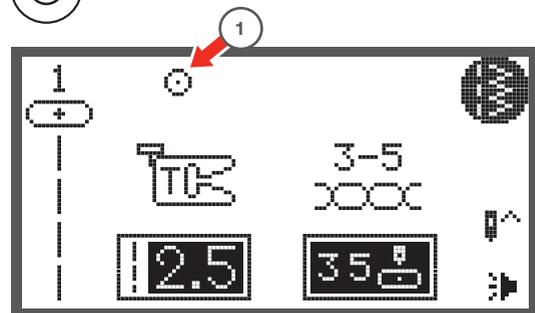
Parar automático /Processo

Ao seleccionar as mostras dos pontos do grupo direto 0 ou do grupo A 13-26, a máq. cose os primeiros 3 pontos e depois pára automaticamente se carregar na tecla lock.

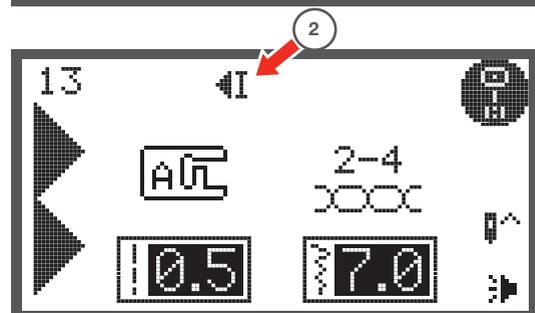
1 No LCD aparece o símbolo Auto-lock até que a máq. páre.

Se carregar na tecla Auto-Lock então a máq. faz 3 pontos de remate no final da mostra.

2 No LCD aparece o símbolo do Auto-Lock hold até que a máq. pare

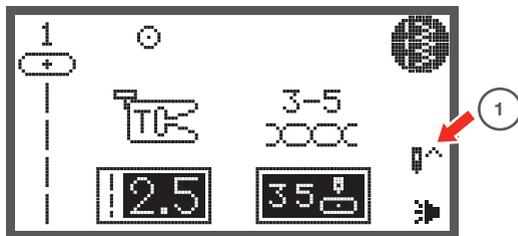


Paradesativar esta função, carregue novamente na tecla.



Tecla stop agulha em cima/baixo

- Se carregar na tecla agulha em cima ou em baixo,
 - Quando a máq. pára a agulha fica na posição que selecionou.
- 1 Carregue na tecla de maneira a que a seta indique para cima
 - Quando a máq. pára, a agulha fica na sua posição mais alta.
 - 2 Carregue na tecla de maneira a que a seta indique para baixo.
 - Quando a máq. pára, a agulha fica espetada no tecido.



NOTA

Se carregar na tecla de agulha em cima ou em baixo durante o funcionamento da máq., a máq. pára.

Roda reguladora de velocidade

- Se modificar a posição da roda reguladora da velocidade,
 - pode limitar a velocidade máx.

Da costura mesmo a trabalhar com o pedal de motor.

- Para aumentar a velocidade: gire a roda reguladora no sentido dos ponteiros do relógio.
- Para reduzir a velocidade: gire a roda reguladora no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Se trabalhar com a tecla Start/Stop regule a velocidade na roda.



NOTA

A regulação de velocidade só é possível no modo de coser.

Teclas com setas

Com estas teclas pode selecionar os pontos, as funções que desejar.



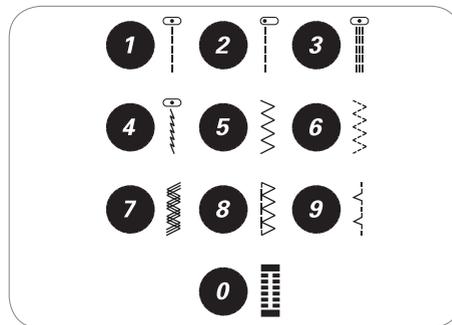
Tecla OK

- Com esta tecla confirme a seleção.
 - Carregue nesta tecla e para abrir no modo normal o programa de busca de pontos.
 - Carregue nesta tecla e abra no modo de memória o programa de busca de pontos.



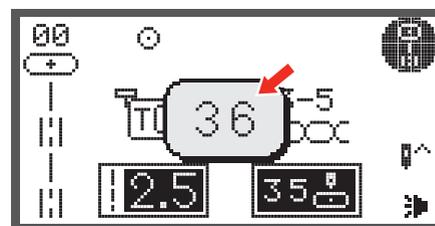
Seleção direta dos pontos

- Se está no modo de seleção direta, então selecione com estas teclas os pontos que estão indicados ao lado dos números.



Teclas numéricas

- Com estas teclas selecione diretamente os pontos que desejar.

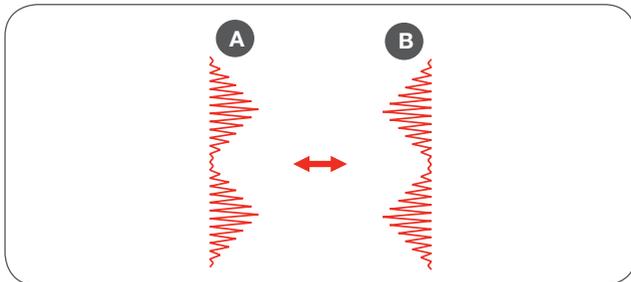


Tecla de espelho

- Só os pontos do grupo direto 0 e os pontos do grupo A 86-90 não podem ser espelhados; de resto, todos os outros podem ter esta função.
 - A máquina cose o ponto selecionado em imagem espelho até que carregue de novo na tecla de espelho.
 - A função espelho também se anula quando se muda para outro ponto.



- A Mostra de ponto normal
- B Mostra de ponto em espelho



Alargar/modificar o tamanho

- Um ponto pode ser alargado no seu comprimento original até 5 vezes carregando nesta tecla.
No modo de bordar esta mesma tecla serve para se poder modificar o desenho no seu tamanho.



Agulha dupla/girar o desenho

Pode utilizar a agulha-dupla na sua máquina.

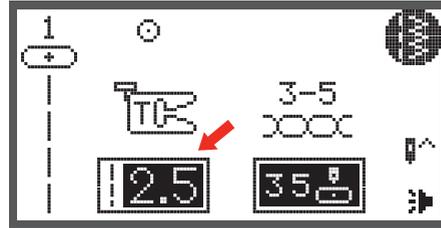
- Para evitar que suceda algum acidente, carregue nesta tecla e a largura de ZigZag fica reduzida.
- Para desativar a função, carregue novamente na tecla.



Adaptação do comprimento do ponto/para a frente ou para trás no bordado.

Quando seleciona um ponto, a máquina regula automaticamente o comprimento recomendado, o qual aparece em números no LCD.

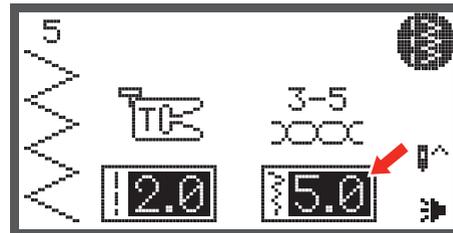
- O comprimento do ponto pode-se modificar carregando na tecla reguladora do comprimento do ponto
- Para reduzir o comprimento, carregue na parte esquerda da tecla. Para aumentar o comprimento do ponto, carregue na parte direita da tecla. O comprimento do ponto pode ser alterado de "0.0 até 4.5". Certos pontos têm um limite de comprimento de ponto.



Ajustamento da largura do ponto

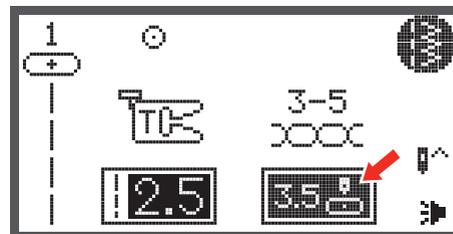
Quando selecionando o ponto, a máquina irá automaticamente definir a largura de ponto recomendada. A largura será indicada pelos números que aparecerão no LCD.

- A largura de ponto pode ser regulada pressionando o botão de ajuste da largura de ponto.
- Para um ponto mais estreito, pressione o botão esquerdo.
- Para um ponto mais largo, pressione o botão direito.
 - A largura de ponto poder ser alterada de "0.0 até 7.0". Certos pontos têm uma largura limitada.



Quando a opção de Padrões Diretos 1-4 e o Padrão Grupo A 00 está selecionada, a posição da agulha é regulada através dos botões de ajustamento da largura do ponto.

- Pressione o o botão esquerdo e a agulha move-se para a esquerda.
- Pressione o botão direito e a agulha move-se para a direita
 - O numero vai alterar-se desde a posição mais à esquerda "0.0" até à posição mais à direita "7.0".
 - A posição central pré definida é indicada por "3.5".



Memorizar

- Carregue na tecla de memorizar para abrir o modo de memória e programar combinações de letrase pontos decorativos.
 - Os pontos do grupo A 86-99 não se podem programar.



Anular/Regressar

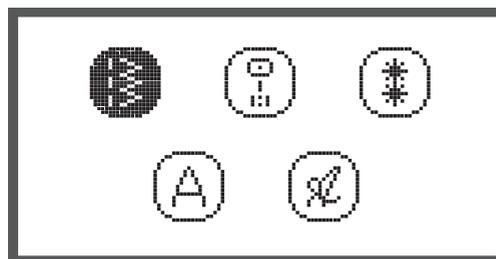
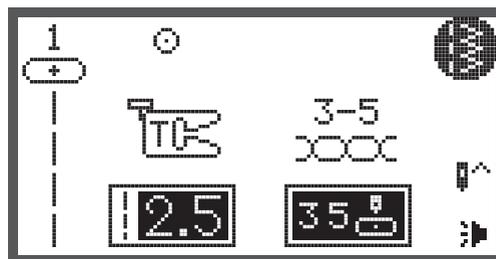
- Carregue nesta tecla se seleccionar um ponto erradamente ou um ficheiro de memória errado. O ponto fica anulado e o LCD volta ao display anterior.



Selecionar o grupo dos pontos

Quando se ajusta a máquina aparece no LCD o grupo direto dos pontos.

- Se carregar na tecla de seleção do grupo de pontos abre-se automaticamente o LCD de seleção dos pontos. Selecione com as setas o grupo de pontos desejados.

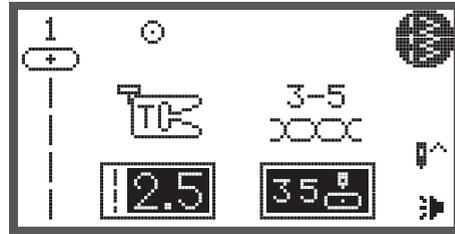


- Grupo direto
- Mostras de pontos grupo A
- Mostras de pontos grupo B
- Alfabeto letra de imprensa C1Block Style Alphabet
- Alfabeto letra scrip grupo C2Script Style Alphabet

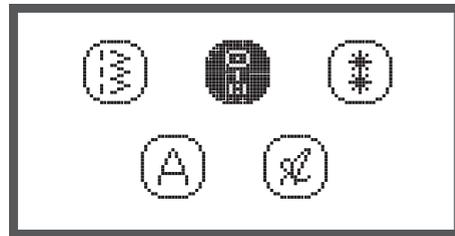
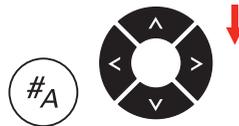
Como seleccionar um ponto

Quando se ajusta a máquina, aparece no LCD o grupo direito das mostras de pontos.

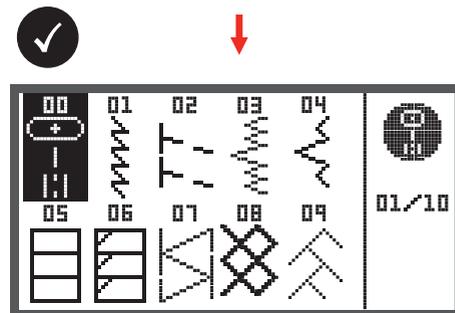
- Carregue nas teclas numéricas para seleccionar um ponto situado ao lado das teclas numéricas. Carregue na tecla do grupo de pontos para seleccionar o grupo de pontos que deseja.



- Selecione com as teclas das setas o grupo de pontos desejado e confirme com a tecla OK.

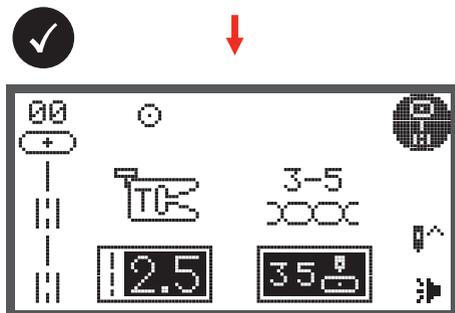


- A mostra do ponto desejado pode-se seleccionar com as teclas de setas ou com as teclas numéricas.



- Se seleccionar o ponto com as teclas de setas, carregue na tecla OK para confirmar e regressar ao modo de coser.

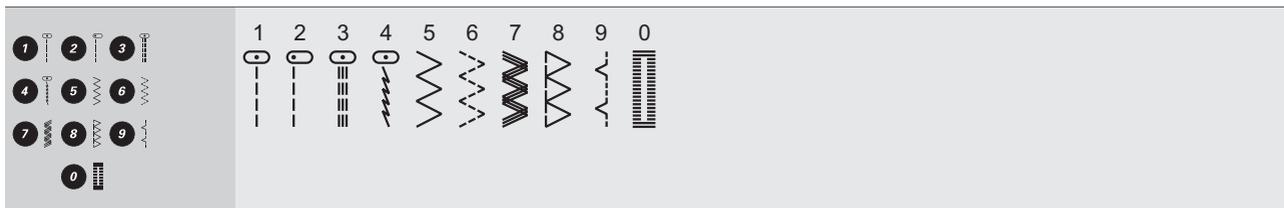
- Se seleccionar com as teclas numéricas, a máquina regula automaticamente o ponto e regressa ao modo de coser.



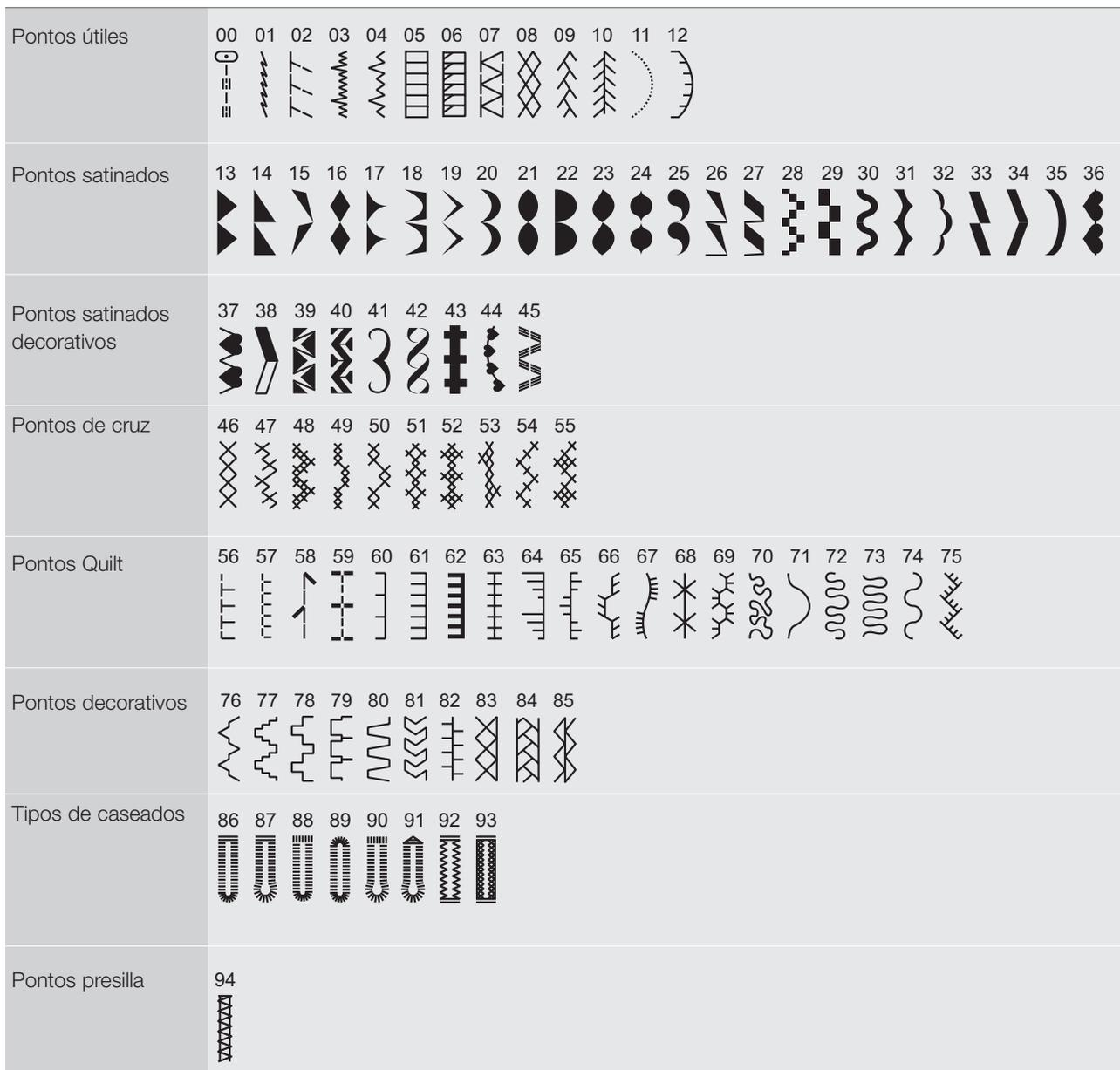
Vista geral dos pontos decorativos

Mostras de pontos

Mostras dos pontos diretos



Mostras de pontos do grupo A



Mostras de pontos do grupo A

Pontos corchete	95 96	
Ponto para coser botões	97	
Pontos de cerzido	98 99	

Mostras dos pontos do grupo B

Pontos decorativos	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
																										
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
																										
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	
																										
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99					
																										

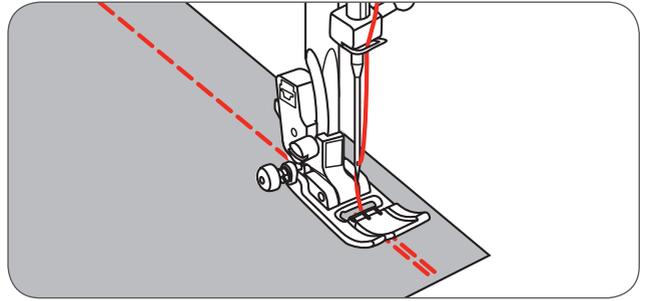
Mostras dos pontos do grupo C

Letra de imprensa C1: Alfabeto	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z	
63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88	
Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å Æ è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß &	
89 90 91 92 93 94 95 96 97	
? ! _ ' , . - ()	
Letra Script C2: Alfabeto	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z	
63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88	
Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å Æ è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß &	
89 90 91 92 93 94 95 96 97	
? ! _ ' , . - ()	

Remate do ponto

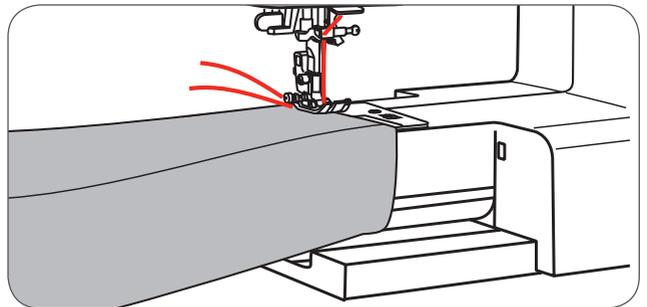
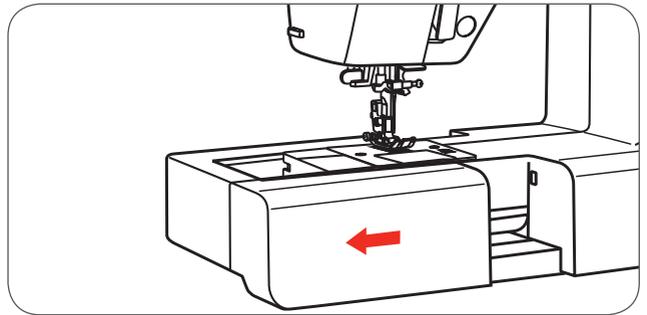
O remate do ponto serve para fixar a linha ao início e no final da costura.

- Para rematar, carregue na tecla e a costura vai para trás 4 ou 5 pontos.
 - A máquina cose novamente para a frente quando solta a tecla.



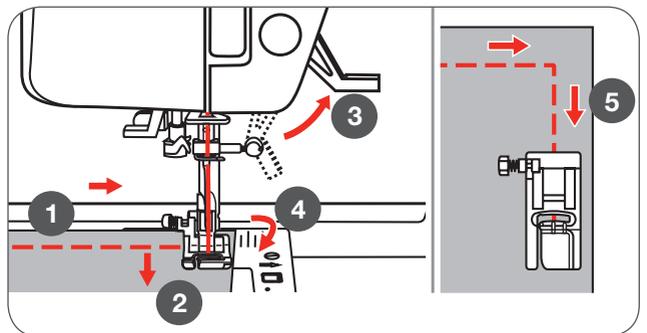
Braço livre

A sua máquina possui o braço livre, que é adequado para coser peças tubulares, tais como punhos, bainhas em calças, joalheiras, cotoveleiras, etc...



Coser ângulos

- 1 Pare quando chegar ao ângulo
- 2 Crave a agulha no tecido
- 3 Suba o calcador
- 4 Gire o tecido em redor da agulha
- 5 Baixe o calcador e continue a coser.

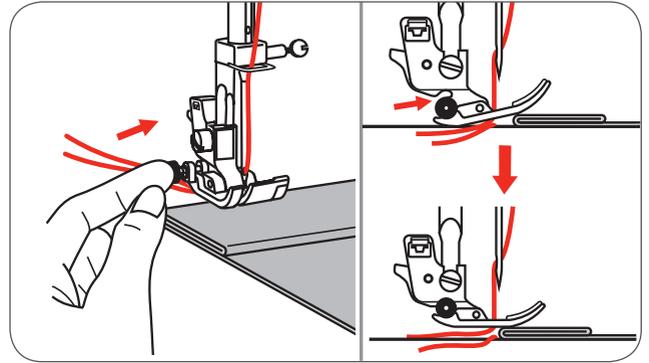


Coser tecidos grossos

O botão preto do lado esquerdo do calcador irá parar o calcador na posição horizontal se o empurrar antes de baixar o calcador. Assim pode começar a coser os tecidos grossos logo no início deles, bem como quando cose as bainhas nas calças de ganga.

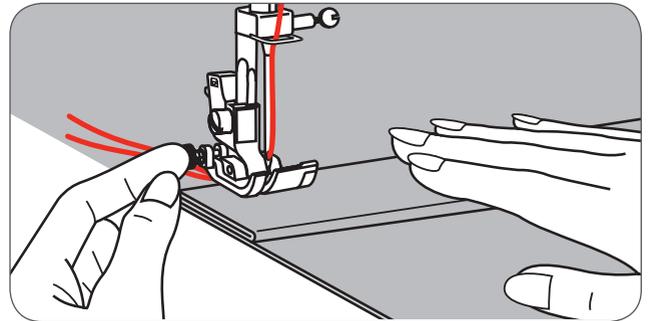
Quando chega a uma situação de aumento de espessura do tecido, baixe a agulha e suba o calcador.

- Pressione o pé do calcador e empurre o botão preto. Seguidamente, baixe o calcador e continue a costurar.

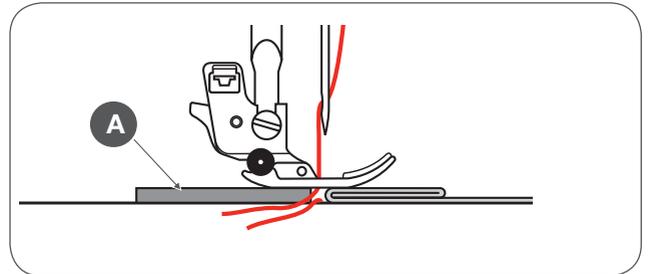


O botão preto solta-se automaticamente depois de costurar alguns pontos.

Pode também colocar uma peça de tecido com a mesma espessura por trás da costura. Ou pode ajudar o trabalho do calcador com a sua mão e coser em direção ao lado dobrado.



A Cartolina ou tecido espesso



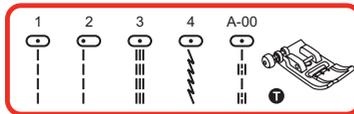
Pontos retos e posição de agulha

Modificar a posição da agulha

Estas regulações são só para os pontos do grupo 1-4 e do grupo A00

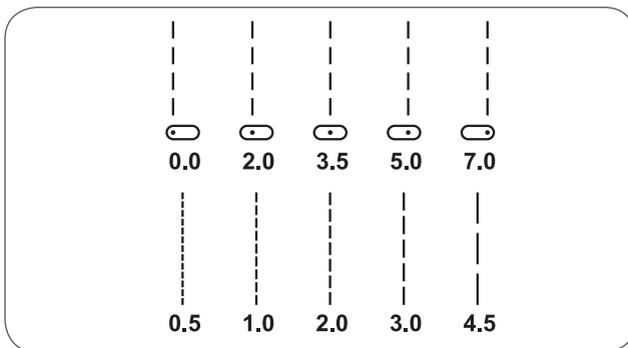
A posição central pré-regulada é (3.5).

- Carregue na tecla de largura de ZZ se carregar para a esq.
 - A agulha irá para a esquerda. Se carregar para a direita.
 - A agulha irá para a direita.



Modificar o comprimento de ponto

- Carregue no botão de comprimento para abrir o modo de regulação do ponto.
 - Para reduzir o ponto, carregue na tecla para o lado esq.
 - Para aumentar o ponto, carregue na tecla para o lado dto.



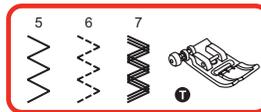
Geralmente, quanto mais grosso for o tecido a coser, maior deverá ser o comprimento do ponto.

Pontos ZigZag

Modificar a largura do ponto

A largura máx. de ZigZag é de 7 mm. No entanto, pode reduzir em todos os pontos ao seu gosto.

- Pressione o botão de largura de ponto para entrar no modo de ajustamento da largura de ponto,
 - a largura de ponto pode ser alterada de “0.0 até 7.0mm”

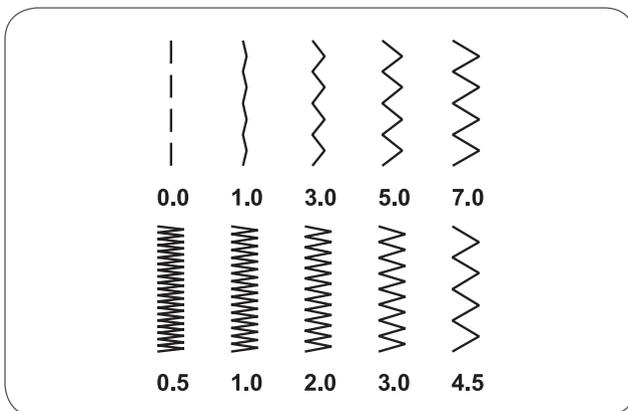


Modificar comprimento do ponto

A densidade dos pontos de zig-zag aumenta à medida que o comprimento de ponto se aproxima de “0.3”.

Pontos de zig-zag nítidos e cuidados são normalmente obtidos a “1.0-2.5”.

Pontos de zig-zag mais próximos parecerão pontos de cetim.



Triplo ponto reforçado

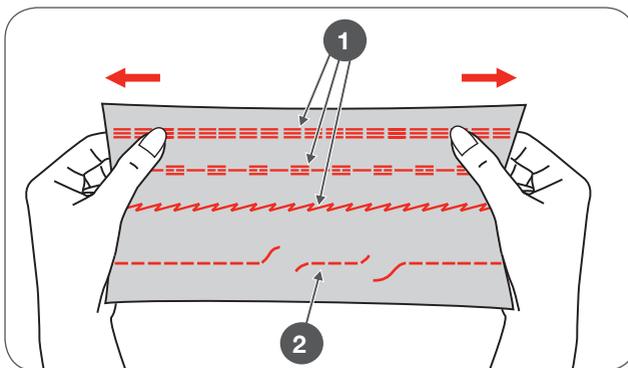
Este ponto é forte e flexível e é garantia de durabilidade. Adequado para tecidos elásticos e malhas assim como para tecidos pesados como a ganga.

Estes pontos podem também ser usados como pontos decorativos.

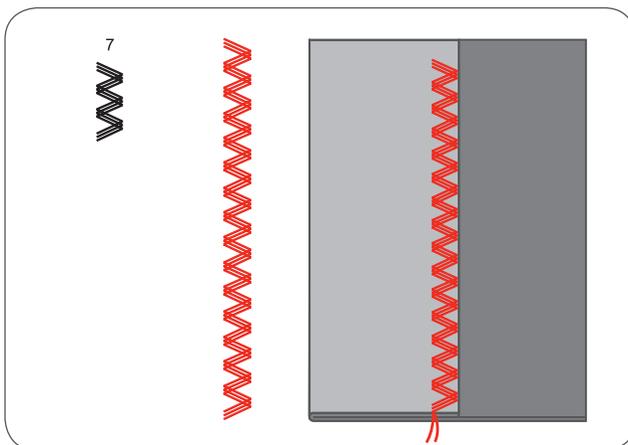
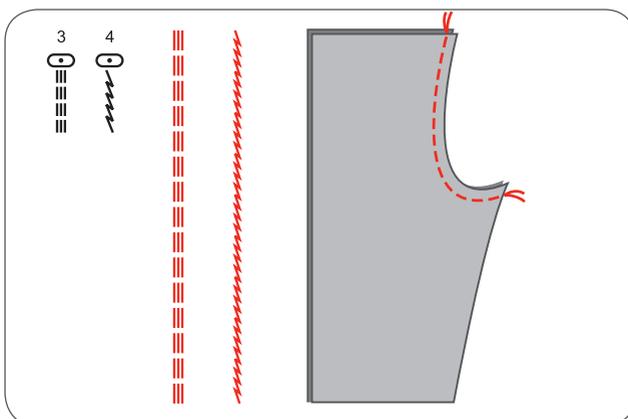


O ponto triplo reforçado é usado para coser bainhas reforçadas.

- 1 Ponto triplo reforçado
- 2 Ponto a direito simples



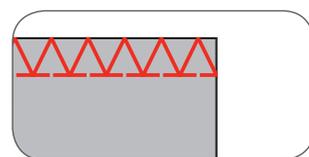
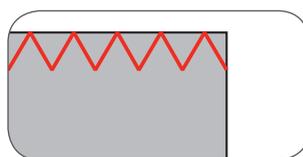
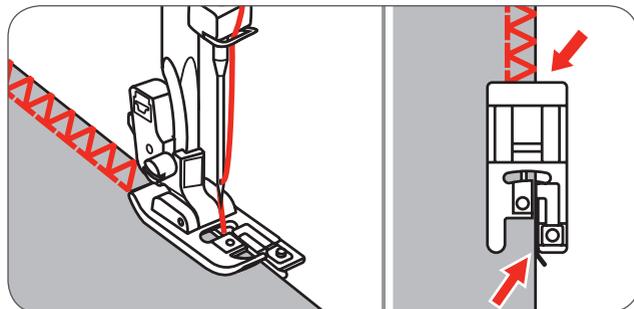
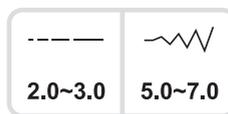
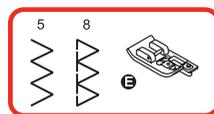
O triplo ponto em zig-zag é usado em gangas, popeline, etc.



Pontos de Overlock

Mude o calcador para o calcador de overlock (E).

Cosa o tecido levando o tecido pelo guia do calcador overlock.



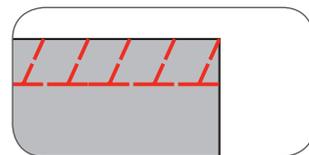
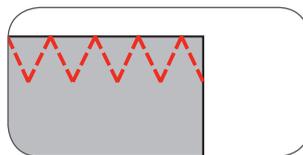
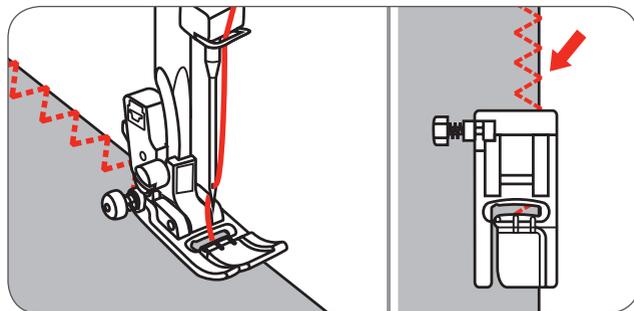
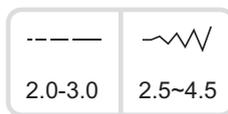
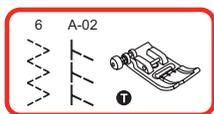
ATENÇÃO!

O calcador overlock deve ser utilizado para coser Padrões de Grupo Directo 5 e 8 apenas. Não cosa este ponto com uma largura menor que „5.0“. É possível que a agulha bata no calcador e parta quando cose com outros padrões e larguras.

Usar o calcador de Zigzag

Altere o calcador para o calcador de Zigzag (T).

Quando coser overlock usando o calcador de Zigzag, cosa ao longo da borda do tecido de modo a que a agulha toque fora do tecido no lado direito.



Ponto invisível

- 9 : Ponto invisível/ tecidos firmes
- A-03 : Ponto invisível/ tecidos de malha
- A-04 : Ponto invisível/ tecidos de malha



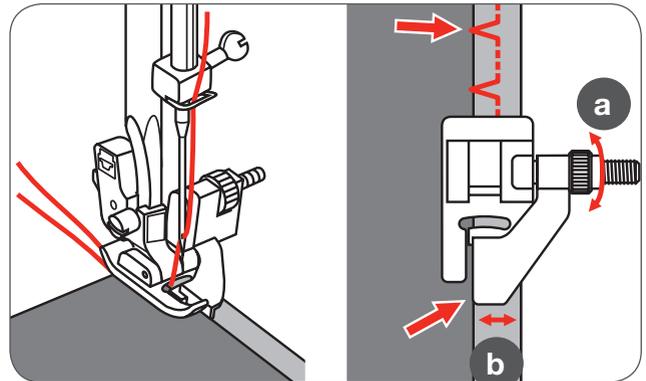
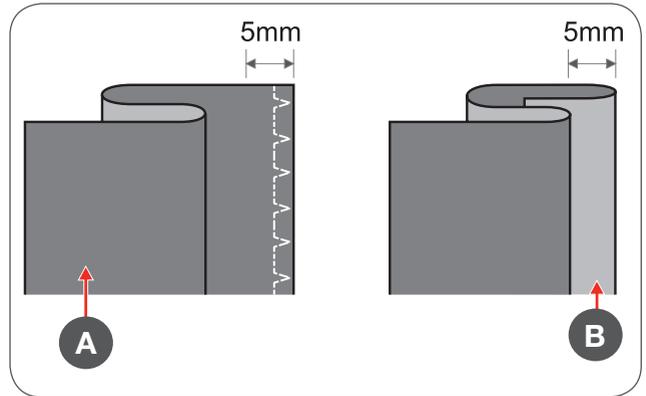
Dobre o tecido como na ilustração com a parte de avesso para cima.

NOTA

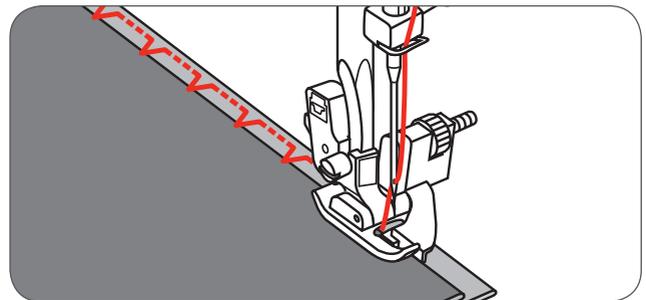
É preciso prática para fazer uma bainha invisível, faça sempre um teste primeiro.

- Coloque o tecido debaixo do calcador.
- Rode o volante manualmente até que a agulha fique no lado esquerdo no tecido.
- Deve apanhar um pouco só do tecido.
- Se não estiver a apanhar o tecido abra um pouco mais o Zigzag.
- Ajuste o guia tecido rodando o botão, assim o guia tem de ficar junto à dobra do tecido.
- Cosa devagar, guie o tecido junto ao guia com cuidado.

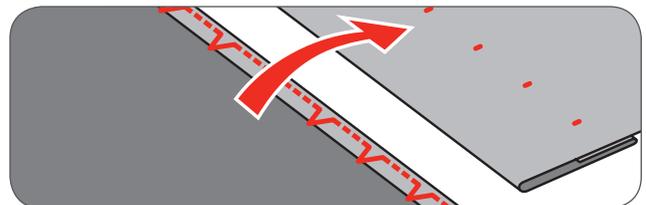
A Parte do avesso do tecido
B Parte do direito do tecido



- Cosa devagar, guie o tecido junto ao guia com cuidado.



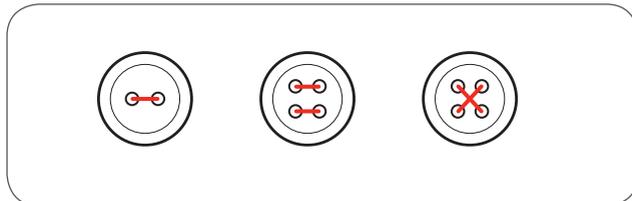
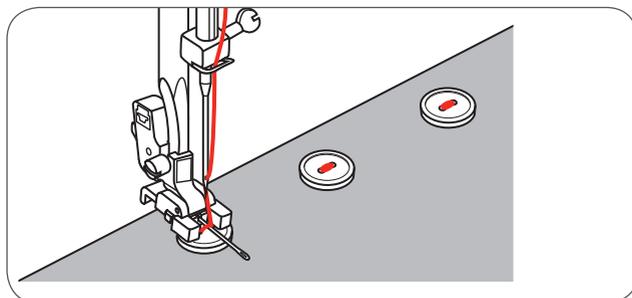
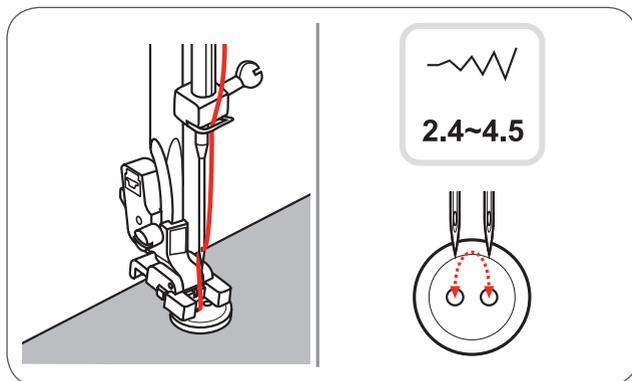
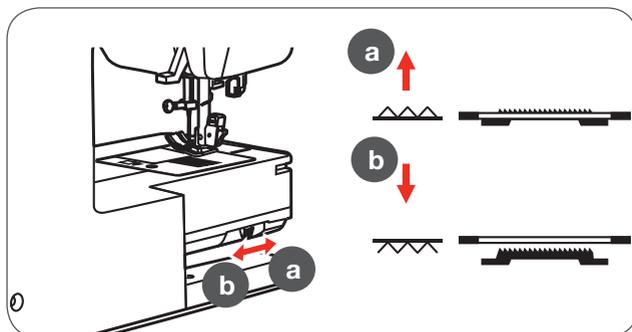
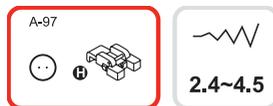
- Volte o tecido para a parte direita.



Coser um botão

Mude o calcador para o calcador de pregar botões.

- Mova o arrastador para baixo (b).
- Posicione o seu trabalho de baixo do calcador.
- Coloque o botão na posição desejada, baixe o calcador.
- Selecione o padrão de zig-zag.
- Ajuste a largura do ponto para “2.5-4.5” de acordo com a distância entre os dois buracos do botão.
- Vire o volante para verificar que a agulha entra tanto no buraco esquerdo como direito do botão.
- Antes de coser, pressione o botão de Auto-lock para coser os pontos de segurança automaticamente no início e no fim do ponto.
- Se for necessário uma canela, coloque uma agulha de cerzir em cima do botão e cosa.
- Para botões com 4 buracos, cosa dois buracos primeiro. Seguidamente, mova o trabalho de modo a coser os restantes buracos.

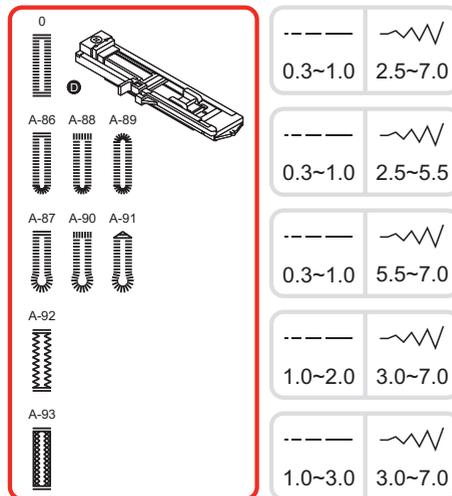


NOTA

Depois de acabar o seu trabalho, mova o arrastador (a) de modo a subi-lo.

Como casear

- 0 : Para materiais finos ou médios
- A-86 : Para materiais finos ou médios
- A-87 : Para vestidos e trajés
- A-88 : Para tecidos grossos
- A-89 : Para materiais finos ou médios
- A-90 : Para materiais grossos
- A-91 : Para calças de ganga
- A-92 : Para calças de ganga elástica
- A-93 : Para tecidos elásticos

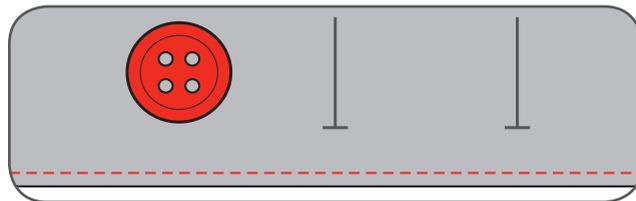


NOTA

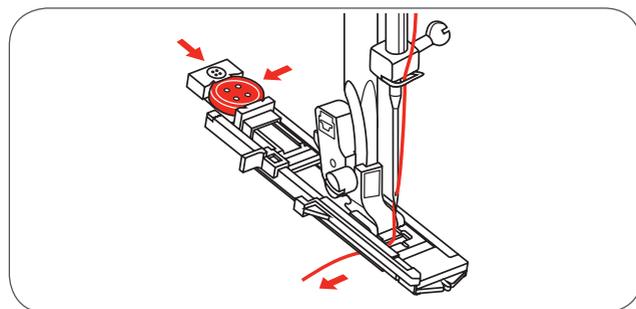
Antes de fazer a casa, experimente num tecido igual ao do projeto.

- Marcar a posição da casa sobre o tecido.

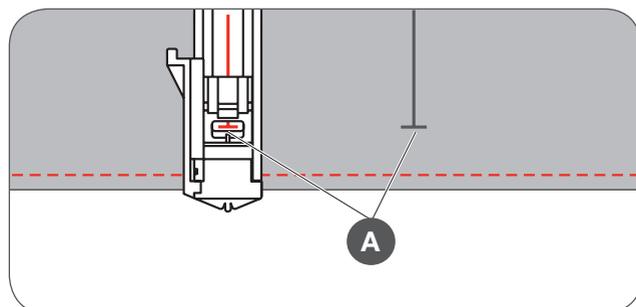
O comprimento máx. é de 3 cm (todo o diâmetro do botão mais a sua altura).



- Coloque o calcador de casear.
- Ponha o botão na parte traseira do calcador para assim poder fazer uma casa do tamanho indicado para esse botão.
- Passe a linha pelo buraco do calcador e coloque-a por baixo do mesmo.

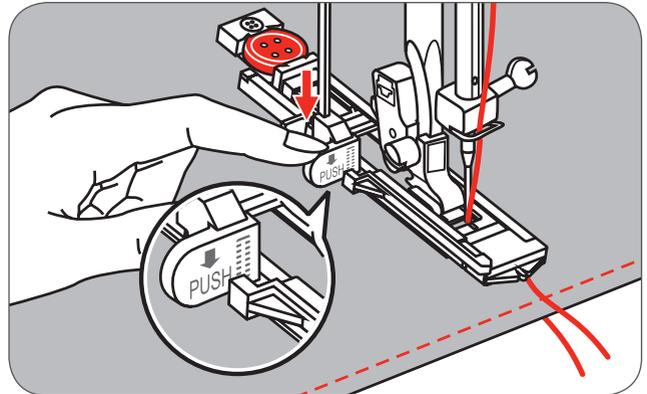


- Selecione o tipo de caseado.
- Ajuste a largura da casa que desejar.



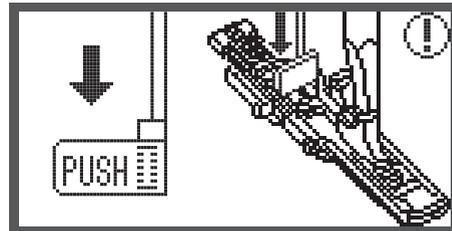
A Ponto de começo

- Coloque o tecido debaixo do calcador de maneira a que a marca do centro fique alinhada com o centro do calcador.
- Baixe a alavanca de casear.



NOTA

Em caso de ter selecionado uma casa e de se ter esquecido de baixar a alavanca de casear, quando começar a trabalhar a máquina vai dar uma informação de erro.

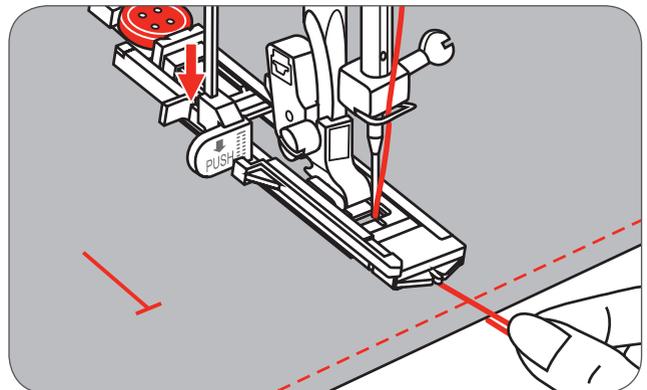


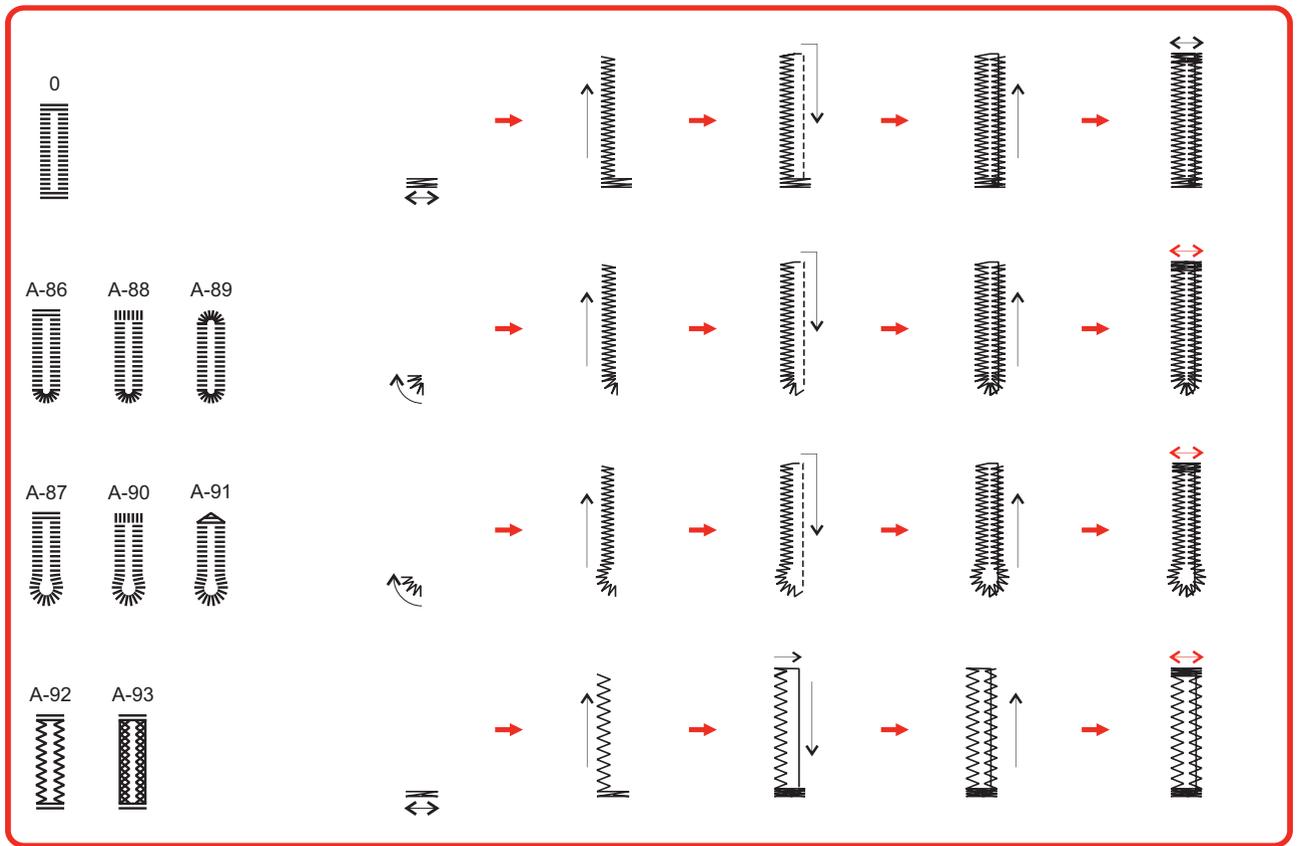
- Ao começar a costura segure a linha superior.



NOTA

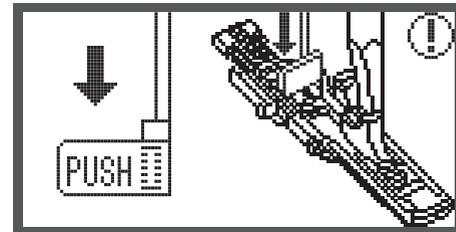
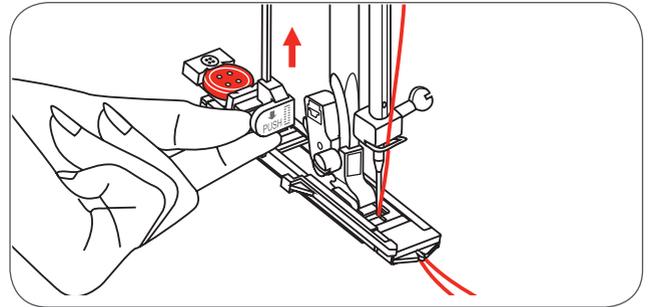
Deve segurar a linha superior com a sua mão no início do caseado. Antes de acabar a máquina vai fazer uns pontos de remate automaticamente.





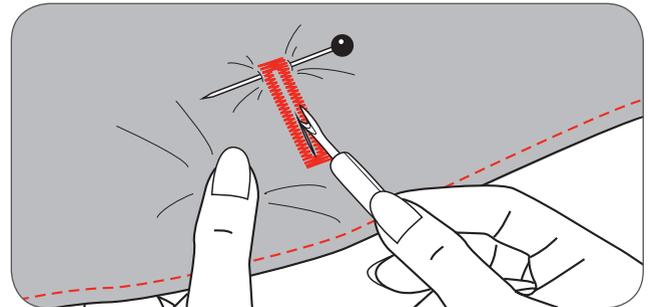
O caseado cose da frente para trás, conforme a ilustração.

- Suba o calcador e corte a linha.
- Para coser a mesma casa do botão, suba o calcador (este vai voltar para a sua posição de origem).
- Depois de coser a casa do botão, suba a alavanca do caseado até esta parar.



Quando terminar e outro ponto for seleccionado (sem ser a casa de botão, bartack ou ou ponto de cerzir) e o botão Start/Stop estiver pressionado enquanto a alavanca do caseado estiver em baixo, o LCD vai mostrar uma mensagem lembrando para levantar a alavanca.

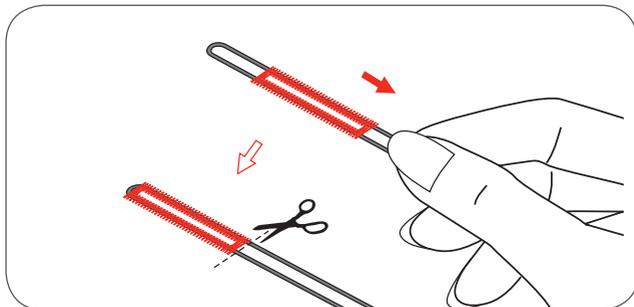
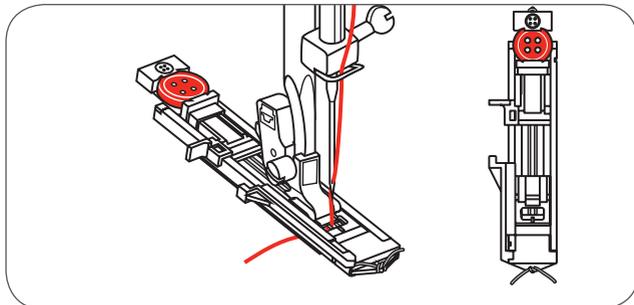
- Corte a ranhura da casa do botão cuidadosamente de modo a não cortar pontos de nenhum dos lados.
- Use um pin como stopper para não cortar em demasia.



Coser Botões em tecidos elásticos

Quando quiser coser botões a tecidos elásticos, prenda um cordão sob o calcador.

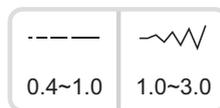
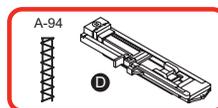
- Quando quiser coser botões a tecidos elásticos, prenda um cordão sob o calcador.
- Conduza as duas pontas dos cordões para a frente do calcador e insira-as nas ranhuras. Seguidamente, dê-lhes um nó temporário. Baixe o calcador e comece a coser.
- Defina a largura do ponto que vai de encontro ao diâmetro do cordão.
- Assim que a costura estiver completa, puxe o cordão gentilmente para remover algumas partes soltas e retirar qualquer excesso.



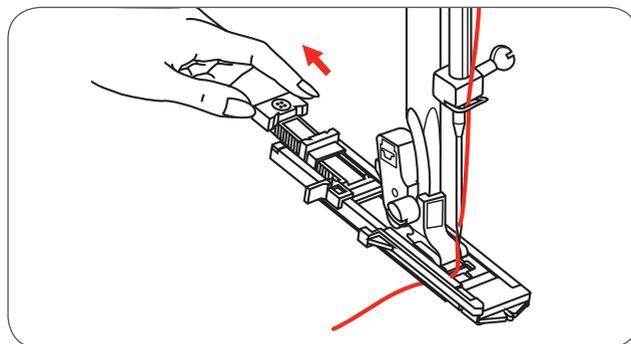
NOTA

É recomendado o uso de uma entretela na parte de trás do tecido.

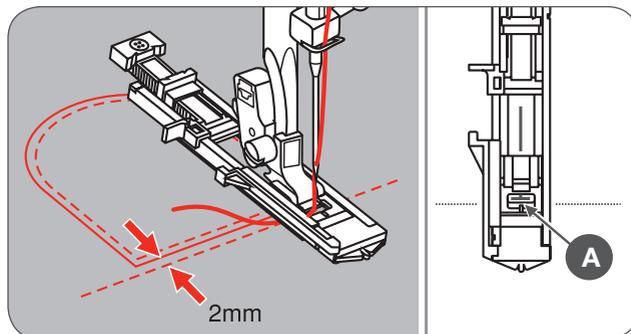
Ponto Bartack



- Estenda a placa guia do botão e defina a largura de ponto que desejar.
- Ajuste a largura e comprimento de ponto para personalizar os pontos.

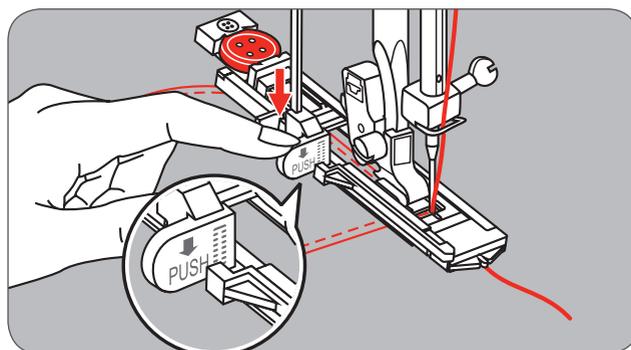


- Posicione o tecido de modo a que a agulha esteja 2mm (1/16inch) à frente da abertura do bolso e baixe a alavanca do calcador.



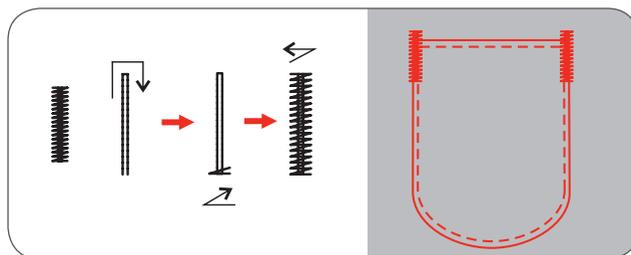
A Ponto de começo

- Guie a linha de cima para baixo através do buraco do calcador.
- Empurre para baixo a alavanca do botão e posicione este por detrás do calcador.
- Gentilmente segure a ponta da linha de cima com a sua mão esquerda e comece a costurar.



Procedimento de costura do ponto ilustrado.

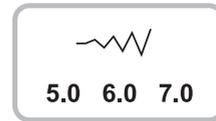
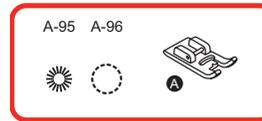
Este é um exemplo do uso deste tipo de ponto (nos cantos de bolsos).



Olhais

* A ferramenta de perfuração não está incluída na máquina.

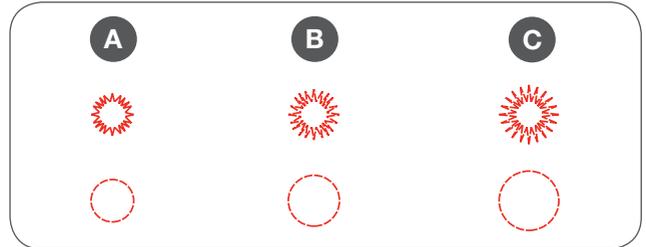
Selecione o padrão 60 para obter este tipo de ponto. Adicione o calçador para pontos decorativos.



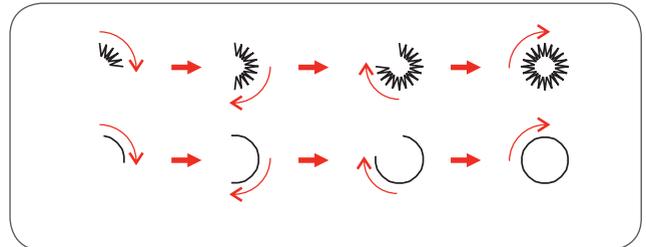
- Pressione “-” ou “+” para ajustar o tamanho do olhal.

Tamanho do olhal:

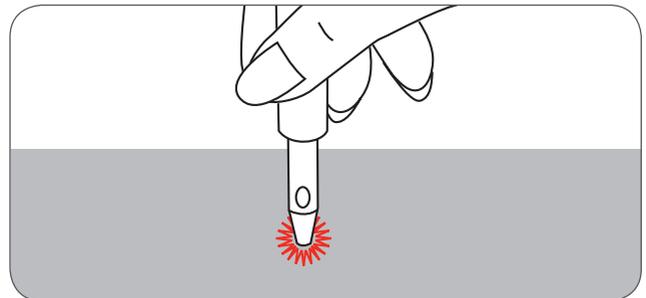
- A Pequeno: 5.0mm (3/16 inch)
- B Médio: 6.0mm (15/64 inch)
- C Grande: 7.0mm (1/4 inch)



- Posicione a agulha no tecido no início do ponto e depois baixe a alavanca do calçador.
 - Uma vez completa a costura, a máquina fará automaticamente os pontos de segurança e depois parará.



- Faça um buraco no centro usando um acessório de perfuração (de acordo com a imagem).



NOTA

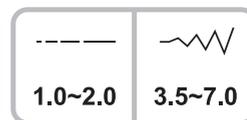
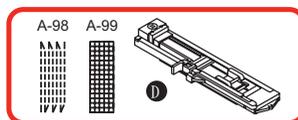
Se utilizar uma linha fina, os pontos poderão ficar demasiado soltos. Se tal acontecer, repita o trabalho sobre o já efetuado.

Ponto de cerzir

A-98: Simples ponto de cerzir em tecidos finos e normais

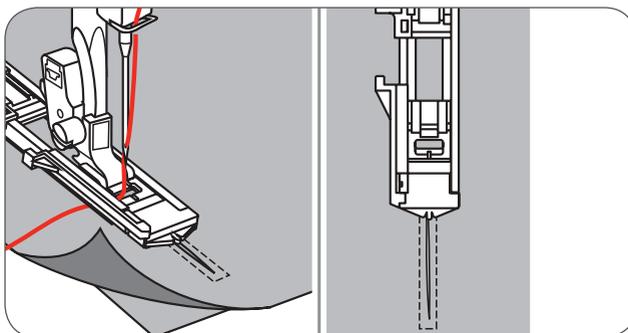
A-99: Ponto de cerzir reforçado em tecidos pesados

- Selecione os padrões de grupo A 98 ou 99 para obter o ponto de cerzir.
- Altere para o calcador de casear.

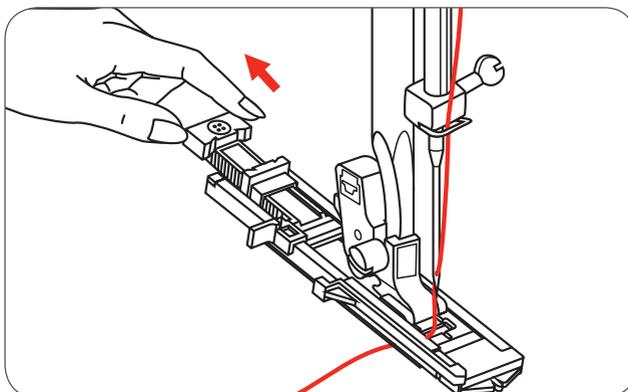


Alinhave o tecido de cima com o de baixo.

- Selecione a posição da agulha.
- Baixe o calcador no centro do rasgão.



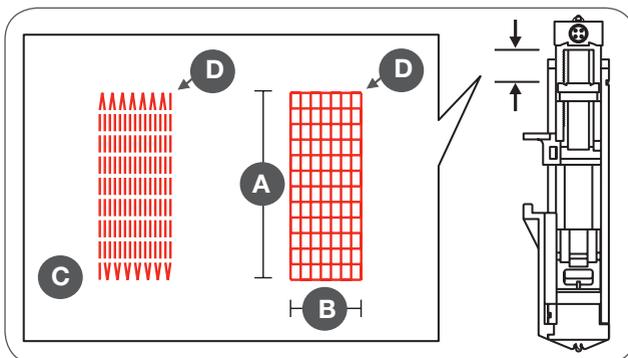
- Empurre o suporte de botão para a traseira.
- Ajuste a chapa guia do botão no calcador para o comprimento desejado.



O tamanho de uma sequência de cerzir é variável.

No entanto, o comprimento máximo da costura é 2.6cm (1inch) e a largura é 7mm (9/32 inch).

- A Comprimento da costura.
- B Largura da costura.
- C Iniciar
- D Parar



Sequências de costuras fundamentais

Posicione o tecido de modo a que a agulha esteja a 2mm à frente da área a cerzir, e depois baixe o calcador.



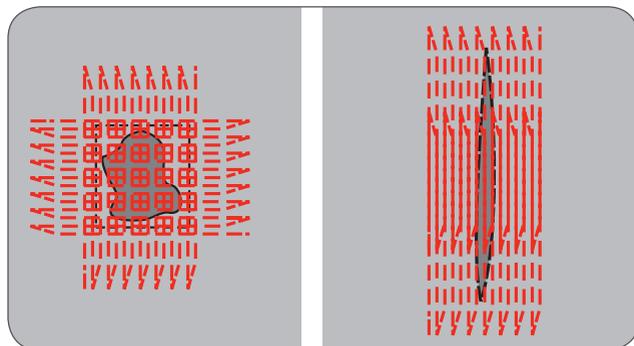
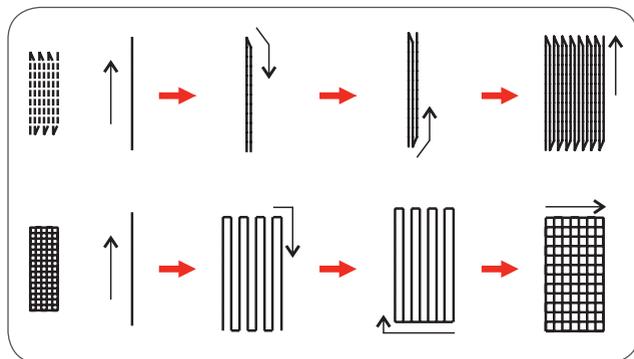
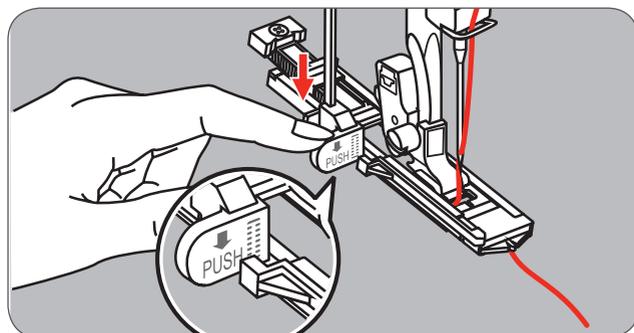
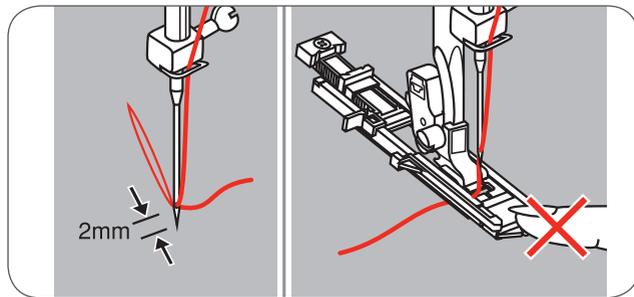
NOTA

Quando baixar o calcador, não empurre a frente do calcador, caso contrário o trabalho não será costurado no tamanho correto.

- Guie a linha de cima para baixo através do buraco do calcador.
- Puxe a alavanca para baixo.
- A alavanca está localizada por trás do suporte do calcador.
- Segure gentilmente o fim da linha de cima com a sua mão esquerda e comece a costurar.

Pontos de cerzir são costurados de acordo com o esquema da imagem.

- Se o alcance é demasiado grande para costurar,
 - recomendamos que costure a área por diversas vezes para obter um melhor resultado.

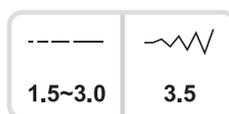
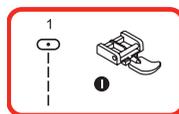


Inserir um fecho*



ATENÇÃO!

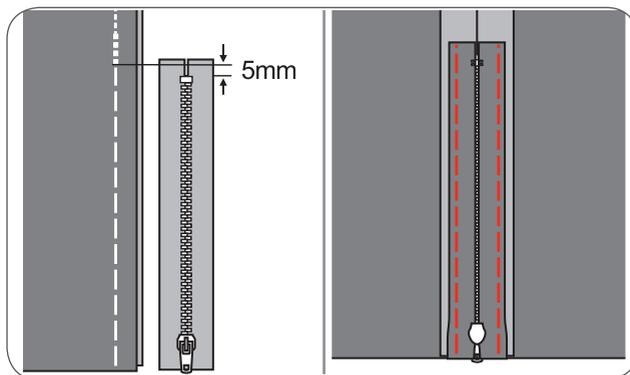
Deve utilizar o calcador específico para esta finalidade e o ponto dever ser o de costura reta. Antes de iniciar a costura, verifique se a agulha bate.



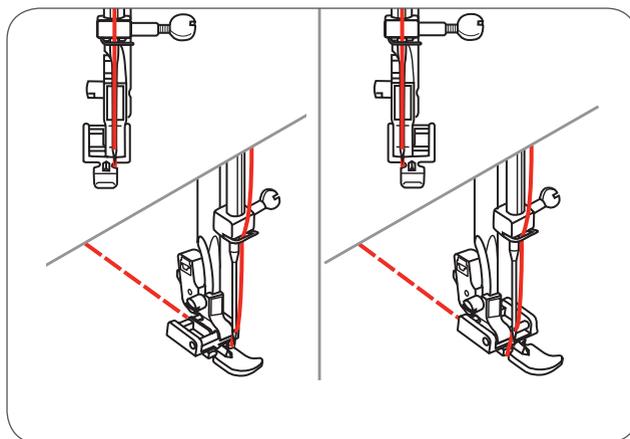
Inserir um fecho central

Alinhave o fecho aberto ao tecido.

- Coloque o fecho de modo a que os dentes fiquem encostados na linha de costura.
- Alinhave o fecho

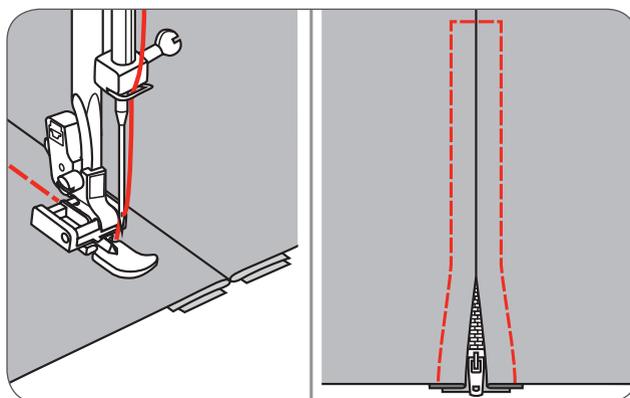


- Anexe o calcador para fechos.
- Anexe o lado direito do calcador com o lado esquerdo do fecho e costure.
- Anexe o lado esquerdo do calcador com o lado direito do fecho e costure.



Costure o lado esquerdo do fecho de cima a baixo.

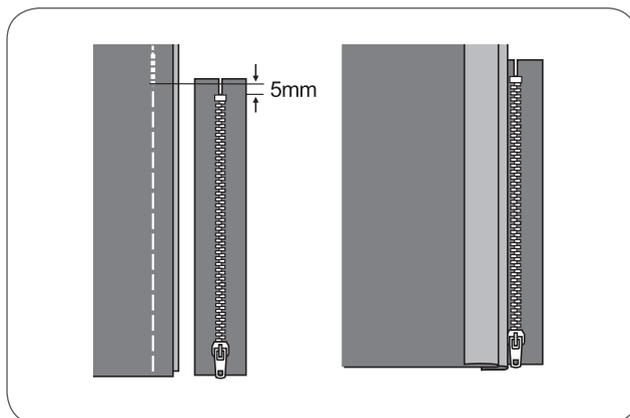
- Costure através da extremidade inferior e lateral direita do fecho.
- Remova o alinhavo e feche o fecho.



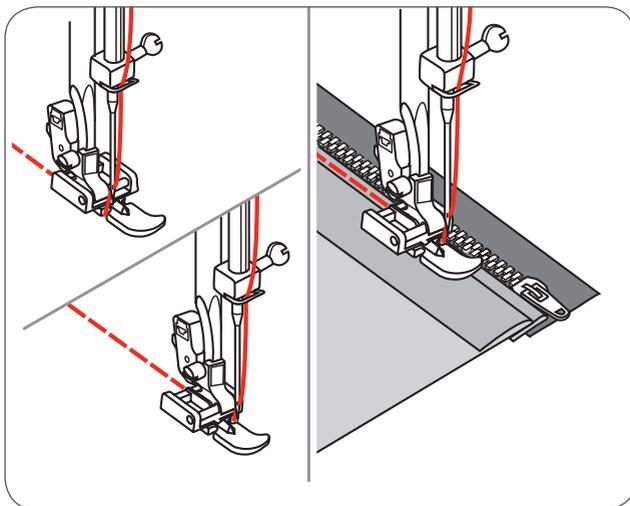
Inserir um fecho lateral

Alinhave o fecho aberto ao tecido.

- Faça uma dobra para a esquerda e depois volte para a direita de forma que se forme uma dobra de cerca de 3mm.

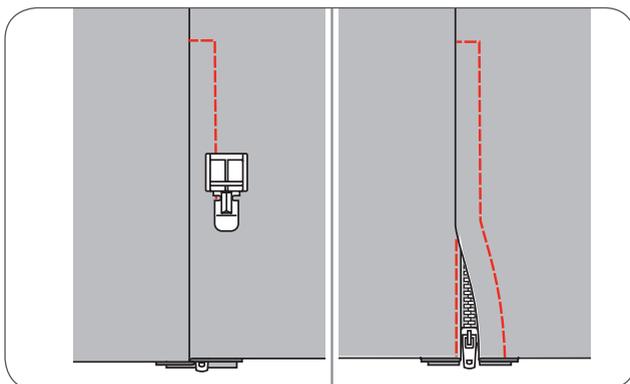


- Anexe o calcador para fechos.
- Anexe o lado direito do calcador ao lado esquerdo do fecho e costure.
- Anexe o lado esquerdo do calcador ao lado direito do fecho e costure.



Costure o lado esquerdo do fecho de baixo para cima.

- Vire o tecido para o lado correto e costure entre o final da parte de baixo e o lado direito do fecho.
- Pare de costurar a cerca de 5cm (2 inches) do topo do fecho.
- Remova o alinhavo e abra o fecho.
- Costure o restante.



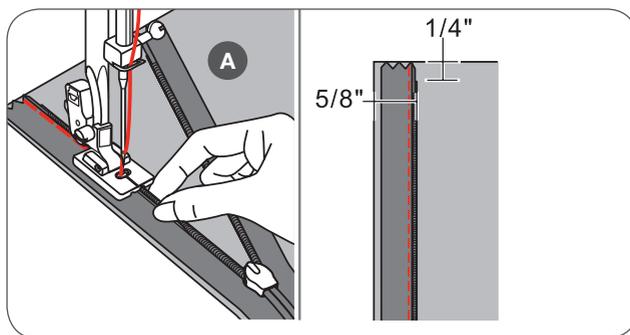
Inserir um fecho invisível

* O calcador de fecho invisível é um acessório opcional. Não vem incluído com a máquina.

Este calcador é usado para inserir fechos invisíveis (escondidos pelo tecido).



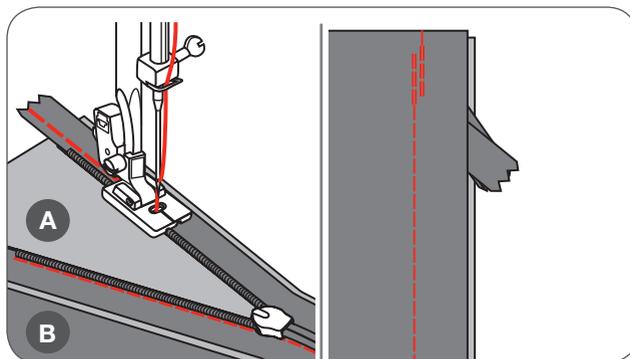
- Anexe o calcador à máquina.
- Ajustes a agulha na posição central e escolha o ponto de costura reta.
 - O comprimento do ponto irá depender do tecido.
- Ajuste entre 1,0-3,0mm.
- Coloque o echo aberto por baixo do tecido no lado direito, conforme mostra a imagem.
- Coloque a lateral do tecido na marca de 5/8 da chapa de agulha. Coloque o fecho a cerca de 1/4 de polegada (+/- 63 mm) da borda superior do tecido.
- Costure o fecho utilizando a ranhura do lado direito do calcador de zíper invisível até o calcador encostar ao puxador do fecho.
- Retire o tecido da máquina.



Para costurar o segundo lado, ponha a borda do tecido outra vez na marca de 5/8 da chapa de agulha como mostrado na ilustração ao lado.

Costure o fecho utilizando a ranhura do lado esquerdo do calcador de fecho invisível até o calcador encostar no puxador do fecho.

- Feche o fecho.
- Dobre o tecido de forma que a parte superior do fecho fique posicionada para o lado direito a fim de que ela não fique no caminho da continuação da costura (veja ilustração ao lado).
- Utilize um alfinete para prender os tecidos.
- Coloque o calcador universal na máquina e selecione o ponto de costura reta.
- Conclua a costura do fecho.
- No final, utilize a função de retrocesso para rematar a costura.

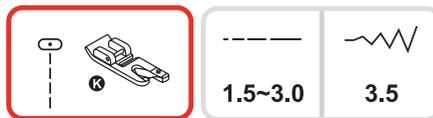


A Lado correto do tecido

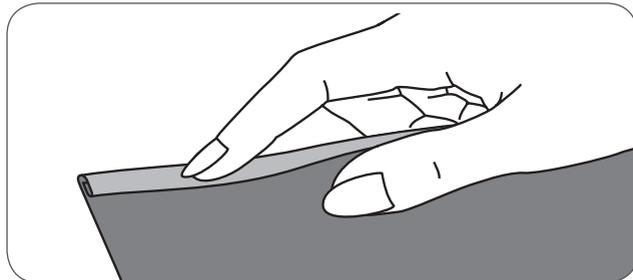
B Lado errado do tecido

Barras Estreitas

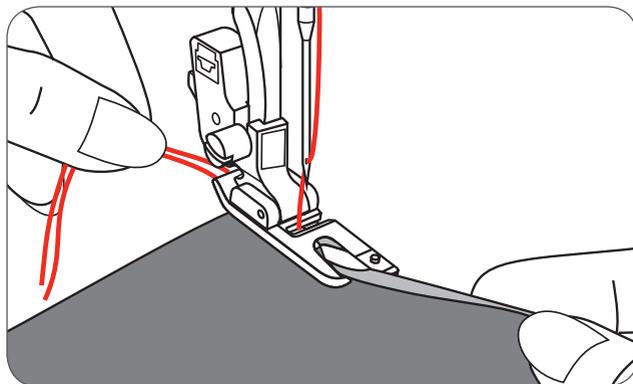
* O calcador para bainhas é um item opcional e não vem com os acessórios da máquina..



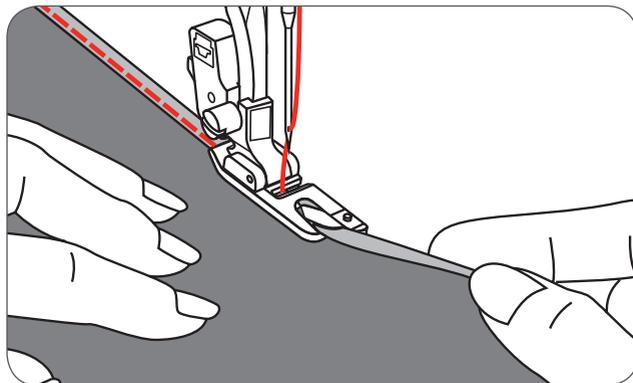
- Dobre a lateral do tecido em cerca de 3mm e seguidamente dobre novamente em mais 3mm a cada 5 cms de tecido e ao longo do mesmo.



- Insira a agulha na parte dobrada girando o volante na sua direção e baixe o calcador.
- Faça algumas costuras e levante o pé calcador.
- Insira o tecido dobrado na espiral aberta do calcador.
- Puxe o tecido para trás e para frente até que seja formada a bainha.



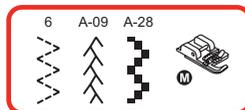
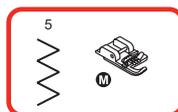
- Baixe o calcador e inicie a costura lentamente, guiando a extremidade do tecido para a abertura do calcador.



Fixar Cordões

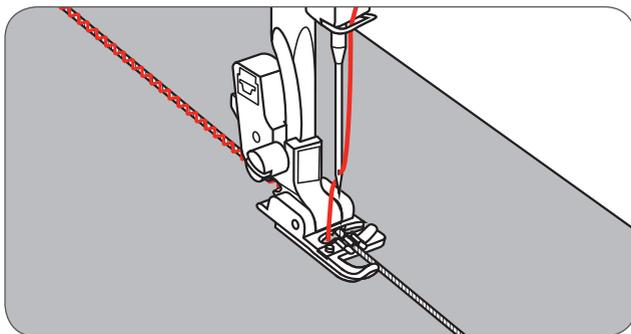
* O calcador para cordões é um item opcional e não é fornecido com a máquina.

Costure sobre um cordão para criar bonitos efeitos na sua roupa.



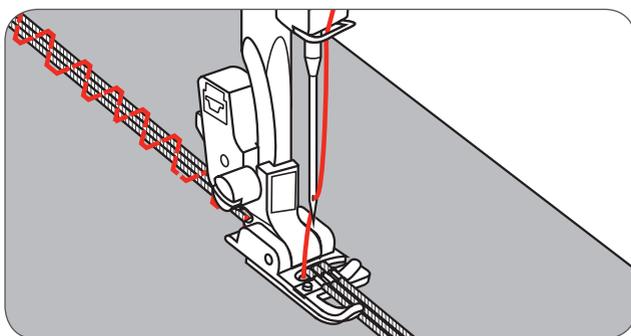
Costura de apenas um Cordão

- Faça uma marcação no tecido. Insira o cordão na ranhura do meio do calcador.
- Puxe o cordão por cerca de 5 cms para trás do calcador.
- As ranhuras sob o calcador irão prender o cordão enquanto ele estiver a ser costurado.
- Escolha o tipo de ponto desejado e ajuste a sua largura de forma que os pontos sejam executados justamente sobre o cordão.
- Baixe o calcador e costure lentamente guiando o cordão sobre a marcação do tecido.

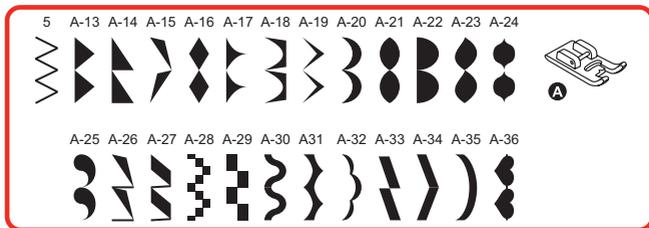


Costura de Três Cordões

- Puxe a linha de costura para o lado esquerdo e insira o três cordões em cada uma das ranhuras do calcador específico para esta aplicação. Puxe os cordões em cerca de 5 cms atrás do calcador.
- Escolha o tipo de ponto desejado e ajuste a sua largura de forma que os pontos sejam executados justamente sobre os cordões.
- Baixe o pé calcador e costure lentamente guiando o cordão sobre a marcação do tecido.



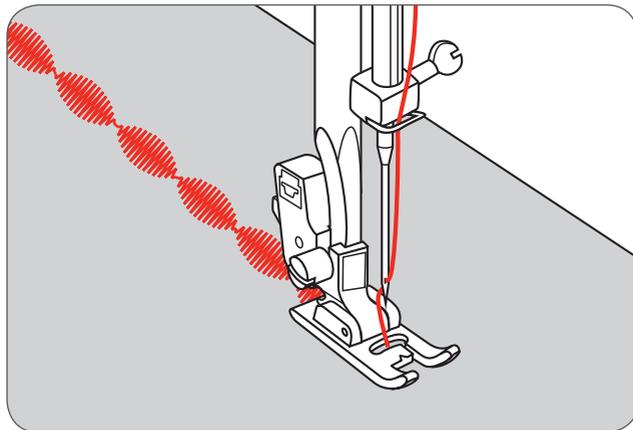
Costura de Ponto Cheio/Satin



---	~
0.3~2.0	2.5~7.0

Utilize o calcador para pontos decorativos. Este calcador possui uma ranhura na parte inferior que permite um acabamento perfeito para os pontos cheios.

- Para costurar pontos decorativos deve ajustar o comprimento e a largura do ponto pressionando os botões de ajuste da largura e do comprimento dos pontos.
 - Faça sempre uma costura teste num tecido similar ao que será costurado.

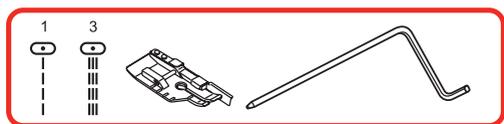


NOTA

Quando costurar em tecidos muito finos é recomendável que utilize uma ou mais camadas de entretelas sob o tecido.

Quilting

* O calcador para patchwork 1/4" é um item opcional e não é fornecido com a máquina.



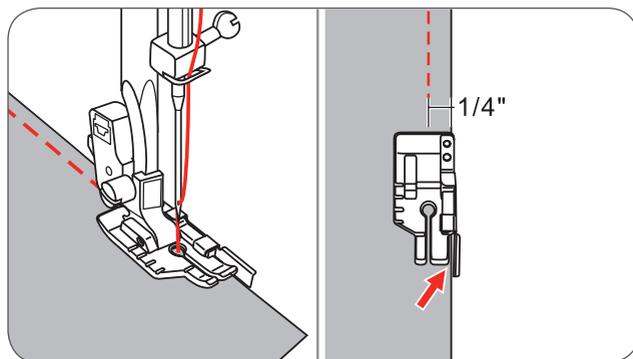
Costura de Patchwork

Para medidas exatas de 6mm (1/4" polegada) deve ser utilizado o pé calcador específico (imagem).



NOTA

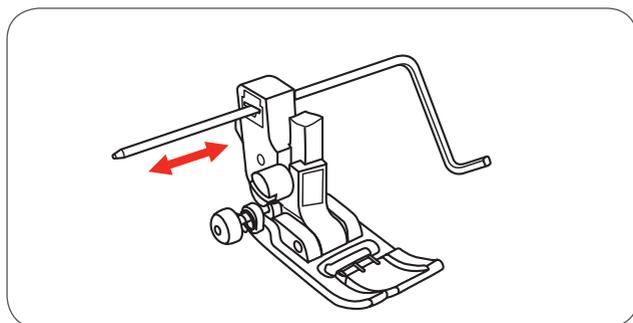
A agulha deve estar sempre posicionada no centro.



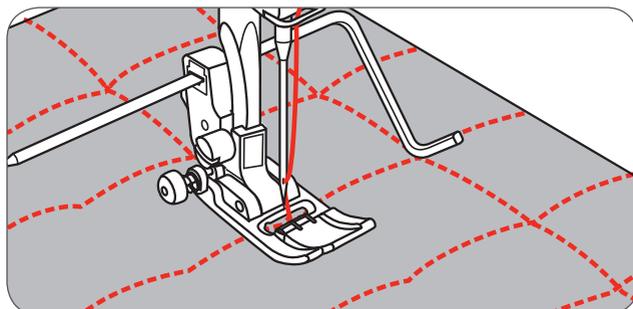
O lado interno do calcador possui medida de 1/8 de polegada, mas possui marcações de 1/4 de polegada atrás e na frente da agulha para ajudar na função pivô, ou seja, na troca de direção da agulha.

Uso do guia de margem

- Insira o guia de margem na abertura existente no calcador, conforme ilustrado. Ajuste à largura desejada.



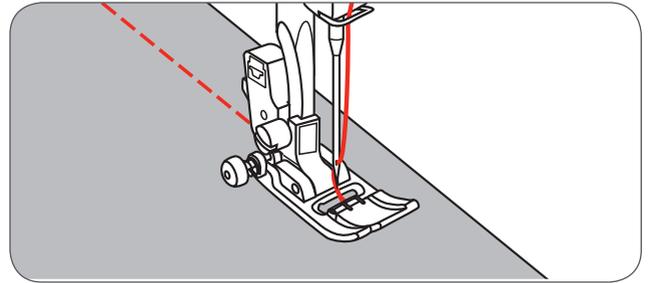
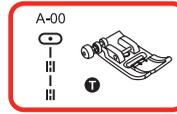
- Costure a primeira linha e utilize a costura realizada como base para as restantes.



Quilting Estilo à Mão

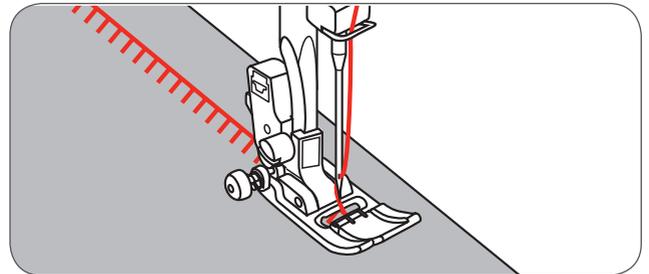
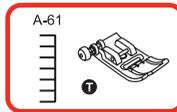
Pode valorizar o efeito da sua costura de quilt feito a mão ao utilizar monofilamento como linha superior (fio transparente), linha de algodão 30 ou 40 na bobina e aumentar a pressão do calcador.

A tensão da linha de costura será determinada de acordo com a espessura do tecido utilizado.



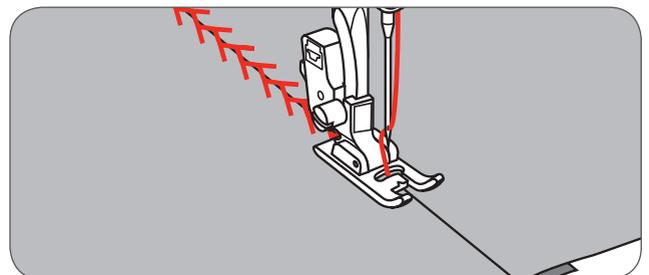
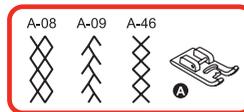
Ponto Caseado

Para todos os tipos de tecidos e todos os tipos de trabalhos.



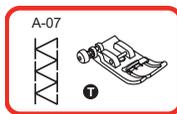
Pontos de patchwork

- Coloque duas peças de tecido com o lado direito junto e costure usando o ponto reto.
- Abra as sobras dos tecidos e alise as partes.
- Selecione o ponto caseado e posicione o centro do calcador exatamente no centro da costura dos dois tecidos e costure.



Fagoting

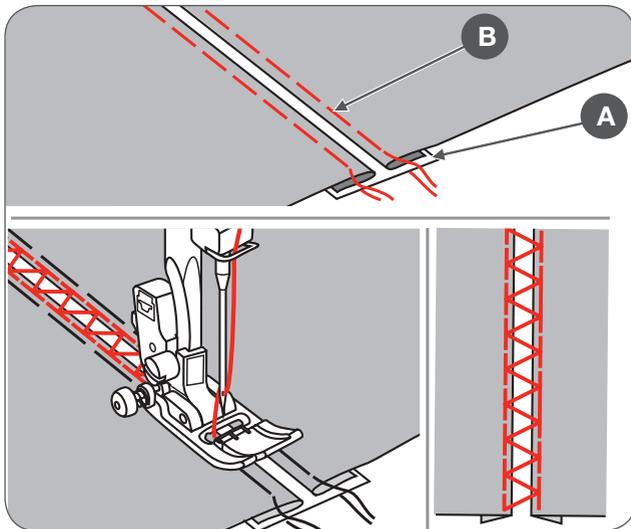
Posicione dois pedaços de tecido de forma **a** que fiquem posicionados paralelamente. Deixe um espaço de 4mm entre as duas extremidades e alinhave as peças com papel solúvel ou entretela.



Alinhe o centro do calcador com o centro das duas peças alinhavadas e comece a costurar.

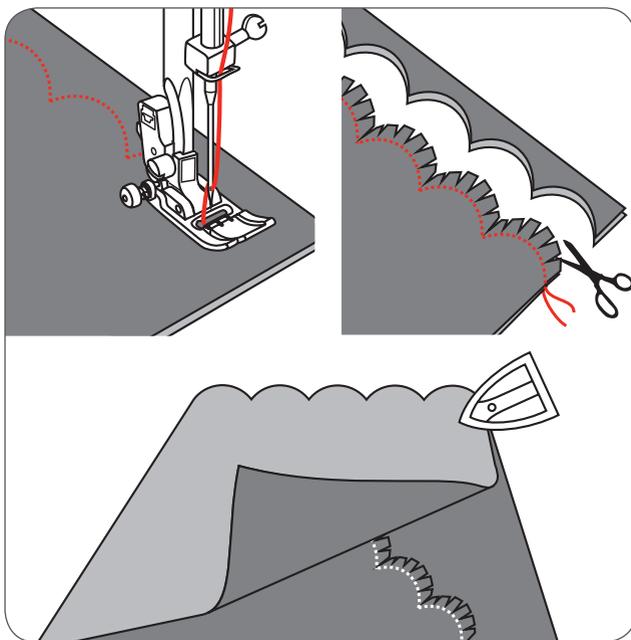
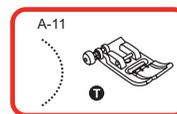
Após a costura, remova o papel/entretela.

- A Papel fino
- B Alinhavado



Ponto Escalope

- Costure paralelamente à borda do tecido. Tenha a certeza de não costurar exatamente na borda.
 - Para melhor resultado, engome o tecido e passe a ferro antes de costurar.
- Corte ao redor dos pontos.
- Tenha cuidado para não cortar nenhum ponto de costura.



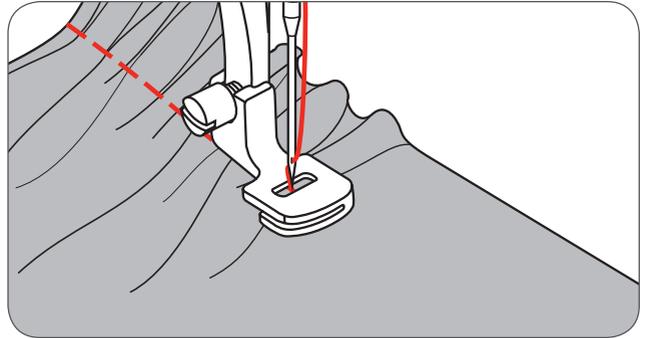
Franzido

* O calcador para franzir é um item opcional e não é fornecido com a máquina.



Tecidos Franzidos

- Retire o prendedor decalcadores e encaixe o calcador para franzir. Baixe a tensão da linha para a posição 2.
- Coloque o tecido que será franzido sob o calcador e do lado direito dele.
- Faça uma costura reta mantendo a lateral do tecido alinhada com a lateral direita do calcador.
 - Os pontos farão com que o tecido seja automaticamente franzido.
 - Principalmente adequado a tecidos médios e leves.

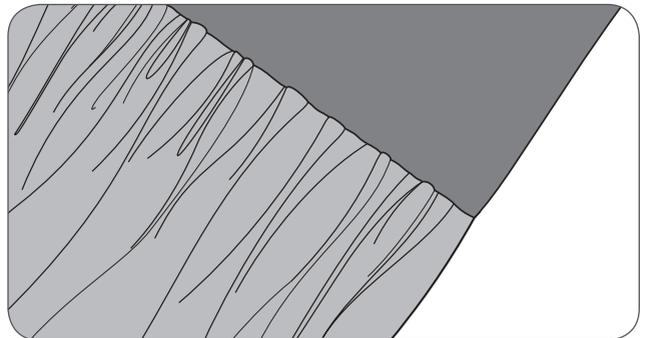
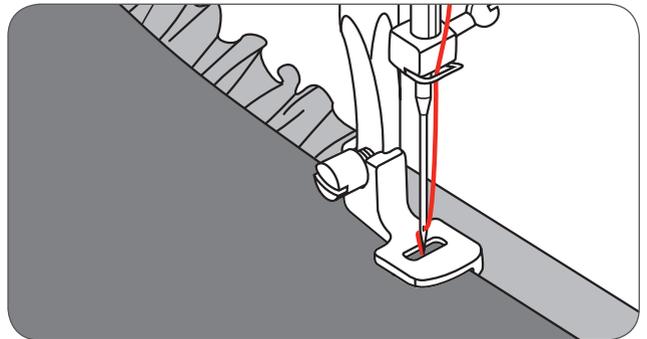


Franzido e costura de um tecido liso em simultâneo

Observe que o calcador possui uma pequena fenda para a entrada de tecido.

Quando utilizar a fenda, poderá franzir o tecido de baixo e ao mesmo tempo costurar uma camada de tecido liso por cima como, por exemplo, numa costura de saia.

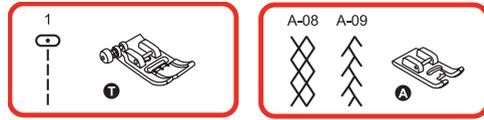
- Retire o prendedor do pé do calcador e encaixe o calcador para franzir.
- Coloque o tecido que será franzido com o lado direito para cima sob o calcador.
- Encaixe o lado direito do tecido liso na ranhura do pé calcador.
- Guie as duas camadas de tecidos conforme ilustrado.



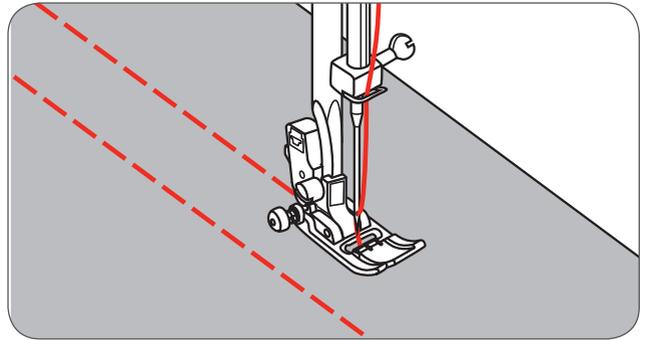
NOTA

Quando realizar testes na máquina para alcançar ajustes desejados, trabalhe com peças de tecidos de até 25cms. Tal possibilitará que encontre o ajuste desejado mais facilmente. Faça sempre uma prova da costura em tecidos e condições idênticas às que serão utilizadas no seu projeto. Procure utilizar velocidade baixa de costura para melhor controlar o tecido.

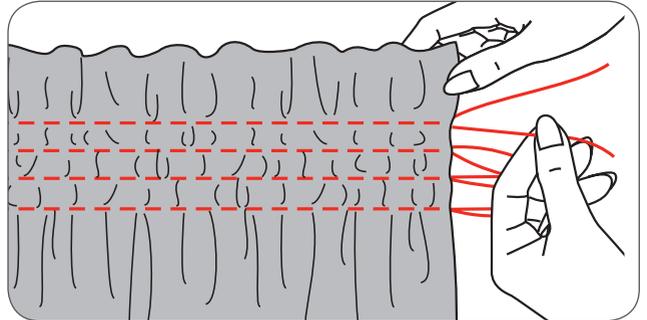
Casinha de Abelha



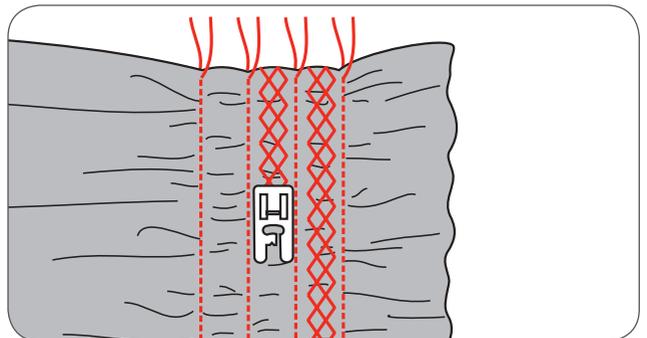
- Ajuste o comprimento do ponto para 4.0mm e solte a tensão da linha de costura.
- Utilize o calcador universal para costurar linhas paralelas de 1cm de distância uma da outra.



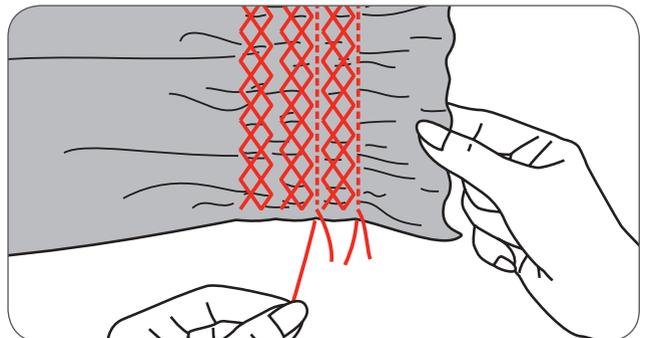
- Amarre as linhas na extremidade do tecido.
- Puxe a linha de forma igual. Segure as linhas da outra extremidade da costura.



- Reduza a tensão, se necessário, e costure pontos decorativos entre as costuras retas.



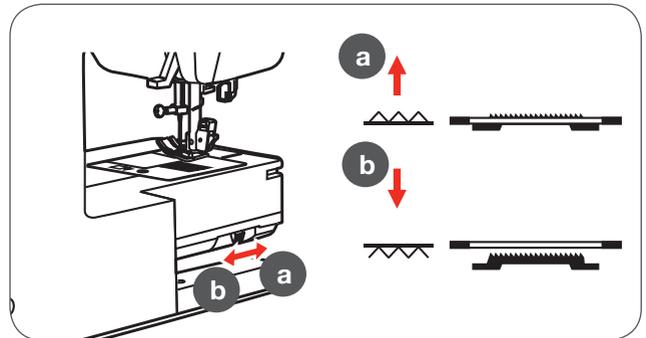
- Puxe os pontos do franzido.



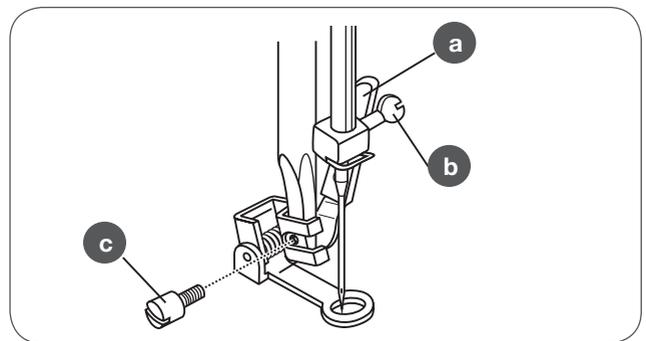
Cerzido à Mão Livre, Bordado e Monogramas



- Mova os dentes de transporte para baixo na posição (b).

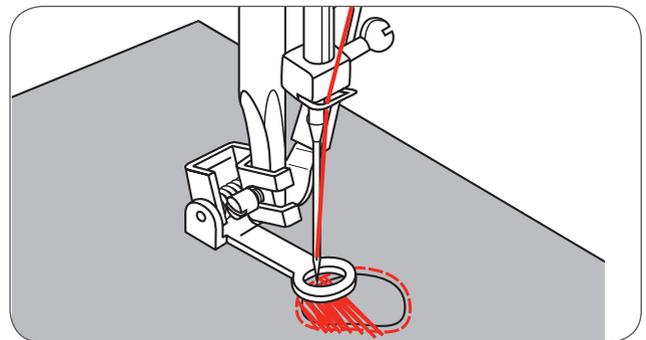


- Retire o parafuso que prende o calcador e encaixe o calcador para bordado.
- A alavanca (a) deve encostar no parafuso que prende a agulha (b). Aperte o calcador de forma firme e depois recolque o parafuso que prende o calcador (c).



Cerzido

- Costure primeiro em volta da lateral do furo para que a linha fique bem presa.
- Trabalhe da esquerda para direita, costure sobre o furo num movimento constante.
- Gire o tecido em 90 graus e costure sobre o primeiro trabalho para preencher espaços entre as linhas de costura.



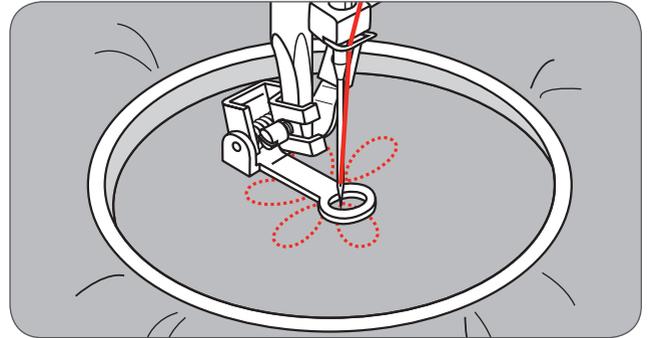
NOTA

Cerzido em movimento livre não utiliza o transporte de tecido da máquina. Para mover o tecido é necessário que o usuário segure o tecido com pelo menos uma das mãos. Não é necessário possuir coordenação para realizar esta operação.

* *O bastidor de bordado não vem incluído com a máquina.

Bordado Livre

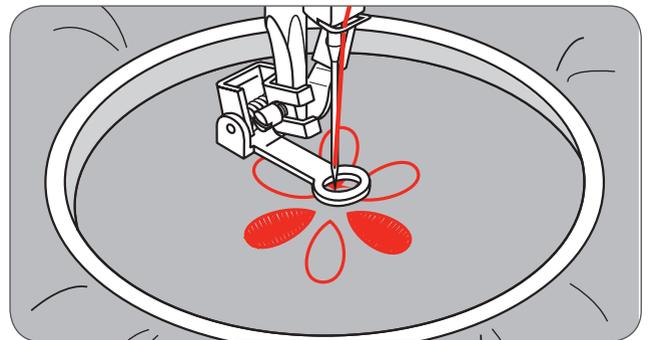
- Selecione o ponto zigue-zague e ajuste a largura do ponto conforme desejado.
- Costure segurando o tecido que poderá estar preso num bastidor.
 - Certifique-se que mantém um ritmo constante.



- Preencha todo o trabalho.
 - Mantenha os pontos bem próximos.

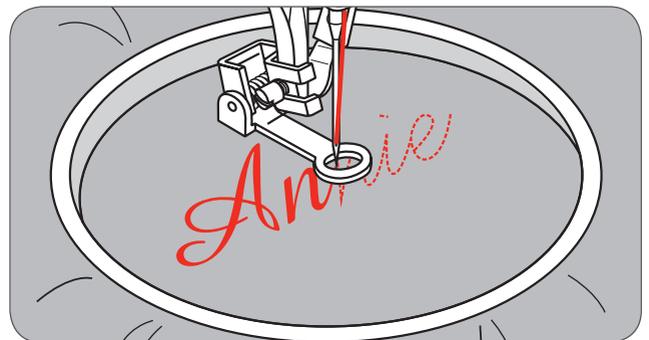
Obterá pontos mais longos ao movimentar o tecido mais rapidamente ou pontos mais curtos se movimentar o tecido lentamente.

- Ao finalizar o seu trabalho, faça pontos de remate pressionando a tecla Auto-lock. Desta forma, o seu trabalho ficará com a costura bem firme e não irá desmanchar.



Monograma

- Selecione o ponto zigue-zague e ajuste a largura de acordo com o desejado.
- Costure a uma velocidade constante, movimentando o tecido lentamente ao longo das letras.
- Quando terminar a letra utilize a tecla de remate.



Walking Foot

* Este acessório é opcional e não vem incluído com a máquina.

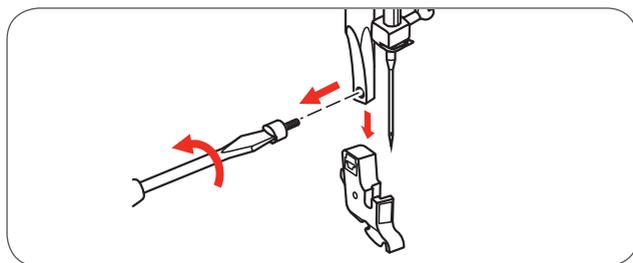
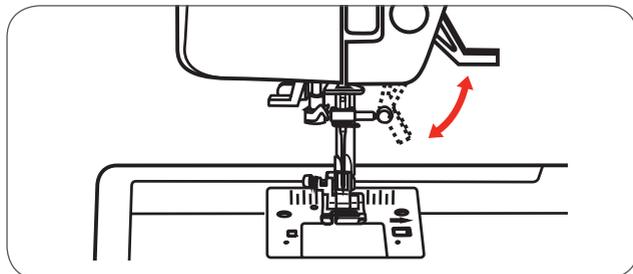
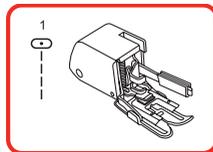
Tente sempre costurar sem o walking foot antes de optar pela sua utilização.

É muito mais fácil conduzir o tecido se utilizar os calcadores básicos que acompanham a máquina. Com eles pode também atingir um melhor resultado.

A sua máquina de costura oferece grande qualidade nos pontos, mesmo com diferentes tipos de tecidos.

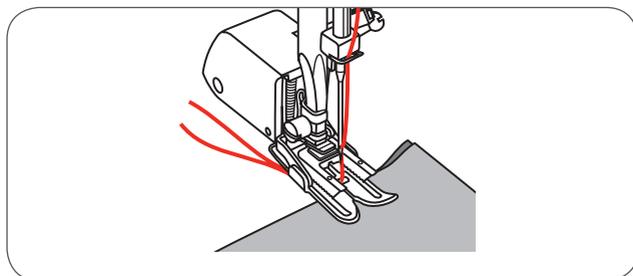
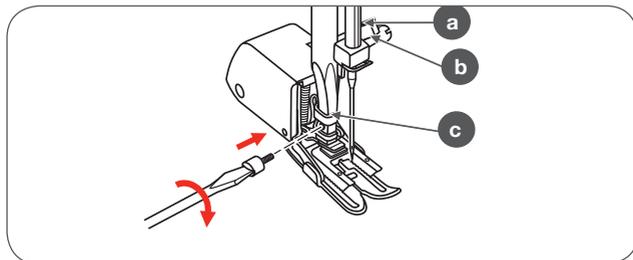
Porém, o Walking Foot equaliza o transporte do tecido superior e inferior, permitindo a obtenção de melhor qualidade nos pontos quando, por exemplo, o tecido superior for diferente do tecido inferior e quando os calcadores básicos não fizerem bem este papel.

- Levante a barra do calcador.
- Retire o prendedor de calcador, soltando o parafuso conforme é mostrado na ilustração ao lado.



Coloque o calcador na máquina conforme mostramos:

- A alavanca (a) deve encostar no parafuso que prende a agulha (b).
- Deslize a cobertura plástica (c) vinda do seu lado esquerdo para o lado direito de forma que ela fique completamente presa na barra do calcador.
- Baixe a barra do calcador.
- Recoloque o parafuso que prende o suporte do pé calcador.
- Tenha a certeza que tanto o parafuso da barra do calcador como o parafuso da agulha estão firmemente apertados.
- Puxe a linha da bobina para cima e coloque as duas linhas para trás do pé calcador.



Mostra de ponto espelhada



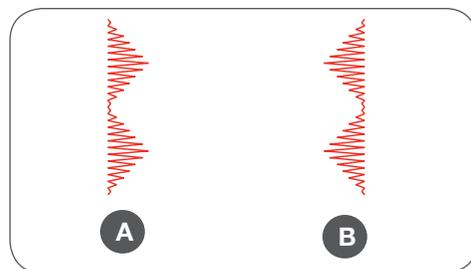
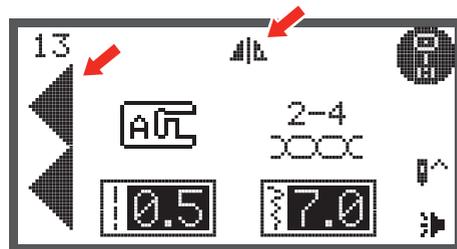
NOTA

As mostras de pontos do grupo direto 0 e do grupo A 86-99 não podem espelhar-se.

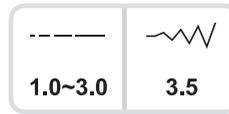
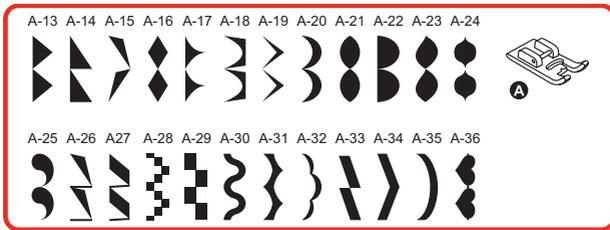
- Selecione o ponto desejado.
- Carregue na tecla espelho.
 - O símbolo da função aparece no LCD.

A máquina cose o ponto em imagem de espelho até que carregue novamente na tecla ou mude de ponto.

- A Ponto normal
- B Ponto em imagem de espelho



Alargar

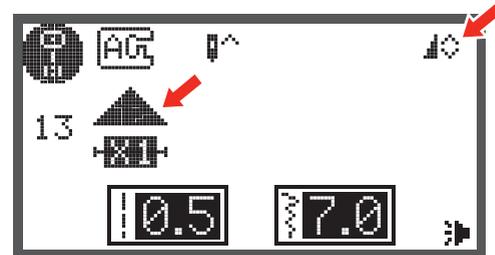


O ponto decorativo pode ser alargado até 5 vezes o comprimento normal. Carregue na tecla de alargamento.

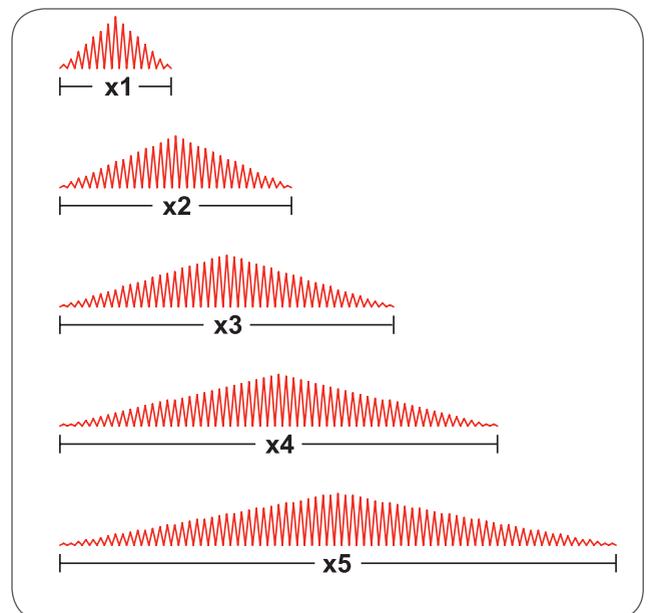
- Selecione o ponto que deseja.



- Carregue na tecla de alargamento.
 - O símbolo para alargamento aparece no LCD.
- Carregue na tecla de alargamento várias vezes para regular o alargamento desejado.
- A máquina cose o ponto no seu novo comprimento até que carregue novamente na tecla de alargamento ou se mude de ponto.



Quando a largura ou comprimento do ponto são alterados, uma variedade de padrões estão disponíveis.



NOTA

Os pontos do grupo A 13-36 podem-se alargar e espelhar simultaneamente.

Coser com a agulha dupla



NOTA

Agulhas duplas têm que ser compradas em separado. Não estão incluídas com a máquina.

- Insira a agulha dupla.



ATENÇÃO!

Quando usando uma agulha dupla, utilize o calacador para zigue-zague.

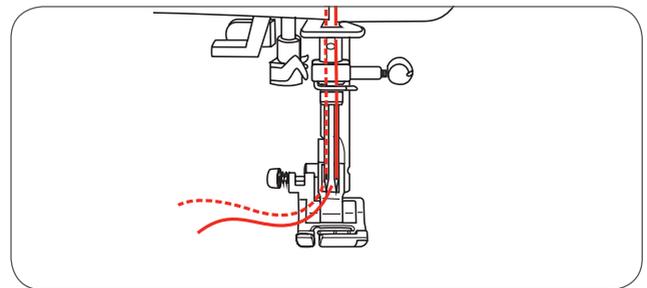
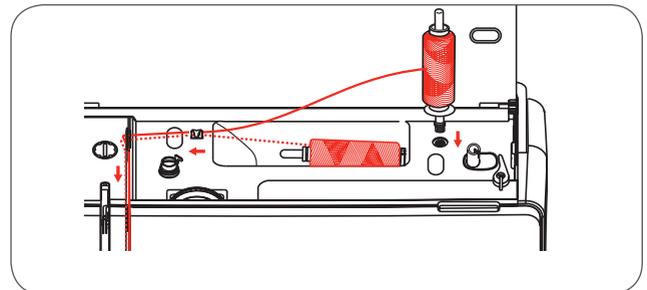
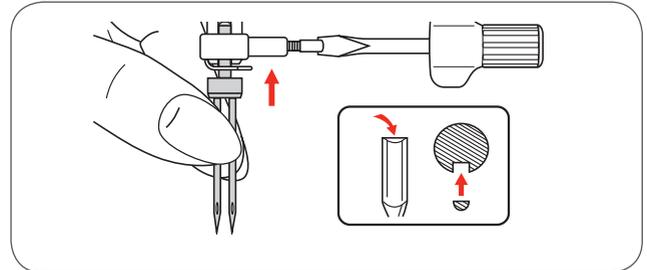
- Use apenas agulhas duplas com uma distância máxima de 2mm (por exemplo, item bernette 502020.62.91).
- Encaixe o pino porta-retrós firmemente na máquina. Siga as instruções para alimentar a máquina utilizando o pino horizontal.
- Cosa pela agulha esquerda.
- Encaixe o pino extra que acompanha os acessórios básicos no furo localizado na parte superior da máquina.
- Passe a linha pelo mesmo caminho tomando o cuidado de omitir a guia de linha superior e passando a linha pela agulha da direita.
- As linhas devem ser passadas de forma separada.



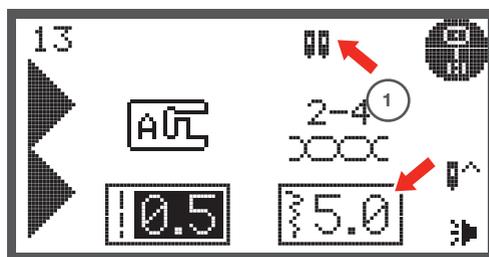
NOTA

Certifique-se que utiliza linhas com a mesma espessura, pois senão poderá haver diferença de qualidade na costura. Pode usar uma ou duas cores.

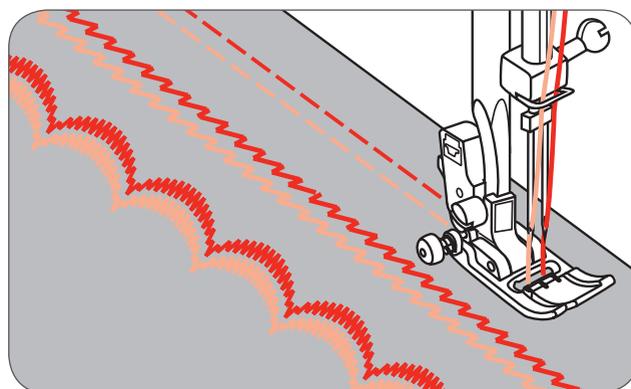
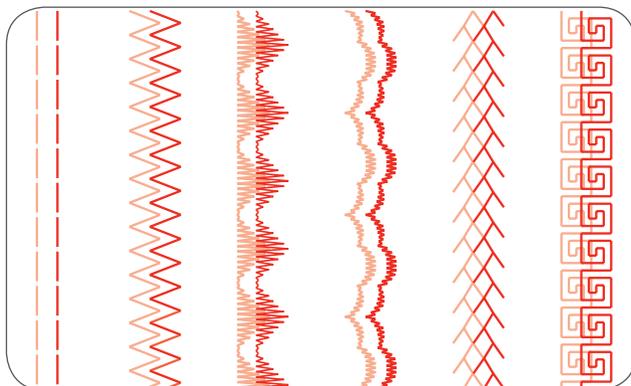
- Selecione um padrão (Por exemplo, Padrão 13 do Grupo A).
- Todos os padrões de ponto podem ser usados com agulha dupla à exceção dos Padrões 0 do Grupo Direto e Padrões 86-99 do Grupo A.



- Selecione o botão de agulha dupla.
 - O LCD vai mostrar o símbolo de agulha dupla e a máquina vai reproduzir a máxima largura de ponto de 2 mm automaticamente.



- Comece a costurar com duas linhas de pontos paralelas.



NOTA

Quando costurar com agulhas duplas, proceda devagar e mantenha uma velocidade baixa para garantir a qualidade dos pontos.

Quando a agulha dupla é seleccionada, esta manter-se-á assim, mesmo que o ponto seja modificado. Para desligar a função agulha dupla, pressione a função agulha dupla novamente.

Memória

Vários pontos podem ser combinados entre eles numa sequência de costura com a função de memória.

- Estas combinações podem-se memorizar para utilizar mais tarde.
- Mesmo se desligar a máquina as combinações ficam na memória.



NOTA

A seleção de diversos pontos de vários grupos podem-se combinar juntos na memória.



Pontos do grupo A



Pontos do grupo B



Letra de imprensa C1



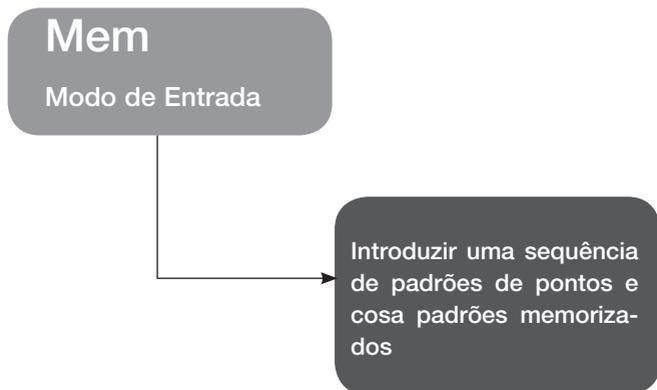
Letra script C2

Os pontos do grupo direto e do grupo A 86-99 não se podem programar na memória.

Esta máquina tem 4 memórias e em cada uma delas podem memorizar-se até 20 pontos.

Todos os ficheiros na memória podem ser modificados nas suas funções. Estes são comprimento e largura do ponto, alargamento, espelho e auto-lock, a não ser que se utilize a agulha-dupla.

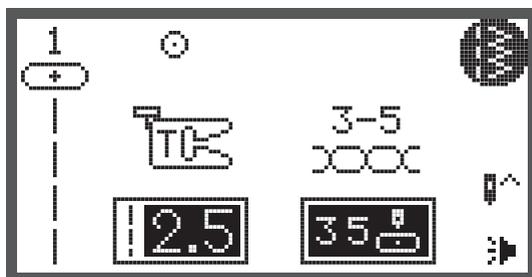
Vista Geral do Modo Entrada de Memória



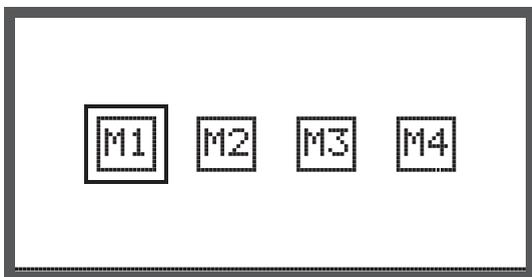
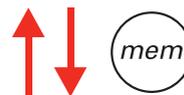
Introduza a sequência de padrões de ponto no Modo de Entrada de Memória

 **NOTA**

Requisito: Memória Vazia (veja página 83 como apagar memória)



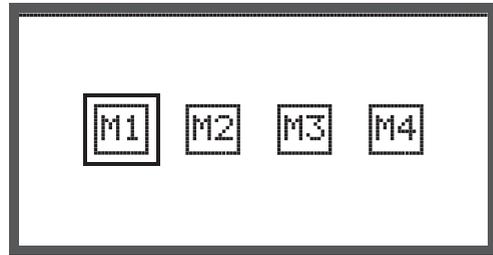
- Selecione o botão memória para entrar no modo de entrada de memória.



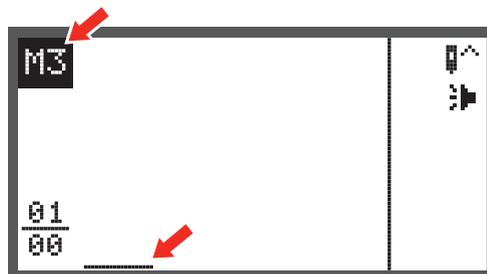
- Use os botões de setas para selecionar o número do documento.



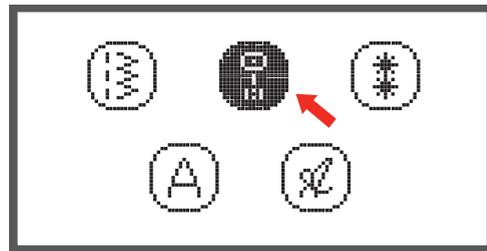
- Selecione OK para entrar no Modulo Memória. O cursor está na primeira posição de memória para que programe o primeiro padrão.



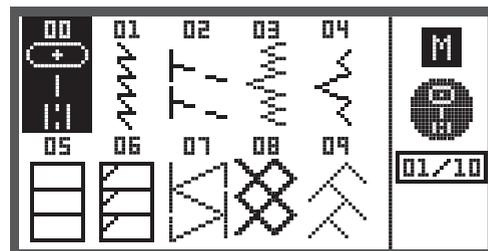
O canto superior esquerdo do LCD mostrará o número pelo qual o padrão ficará guardado.



- Pressione o botão de seleção de grupo de padrões para que veja o display dos mesmos.
- Selecione o padrão pretendido.

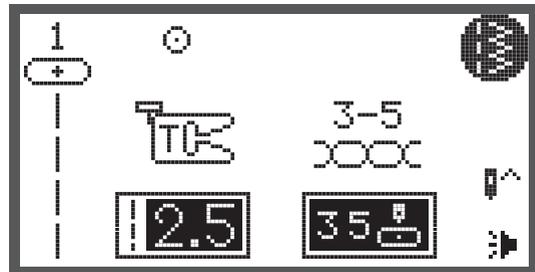
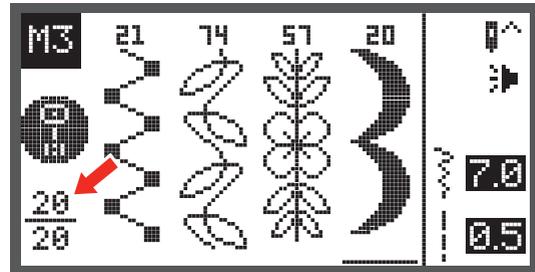
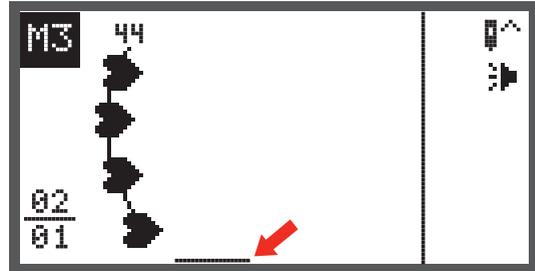


- Pressione OK para ir para o browser dos vários pontos existentes no padrão selecionado.



Funções especiais

- Selecione o padrão que deseja indicando o número ou usando as setas.
- Se optar pelas setas, pressione OK para armazenar o ponto escolhido.
 - O padrão escolhido irá aparecer no LCD e o cursor vai se mover para a próxima posição.
- Quando selecionar pelo número, os pontos serão automaticamente armazenados e o cursor mover-se-á para a próxima posição.
- Repita estes passos para adicionar mais padrões à memória.



Depois de selecionar 20 padrões, a memória fica cheia. Será avisado se outro padrão for selecionado e a máquina tiver a memória cheia.

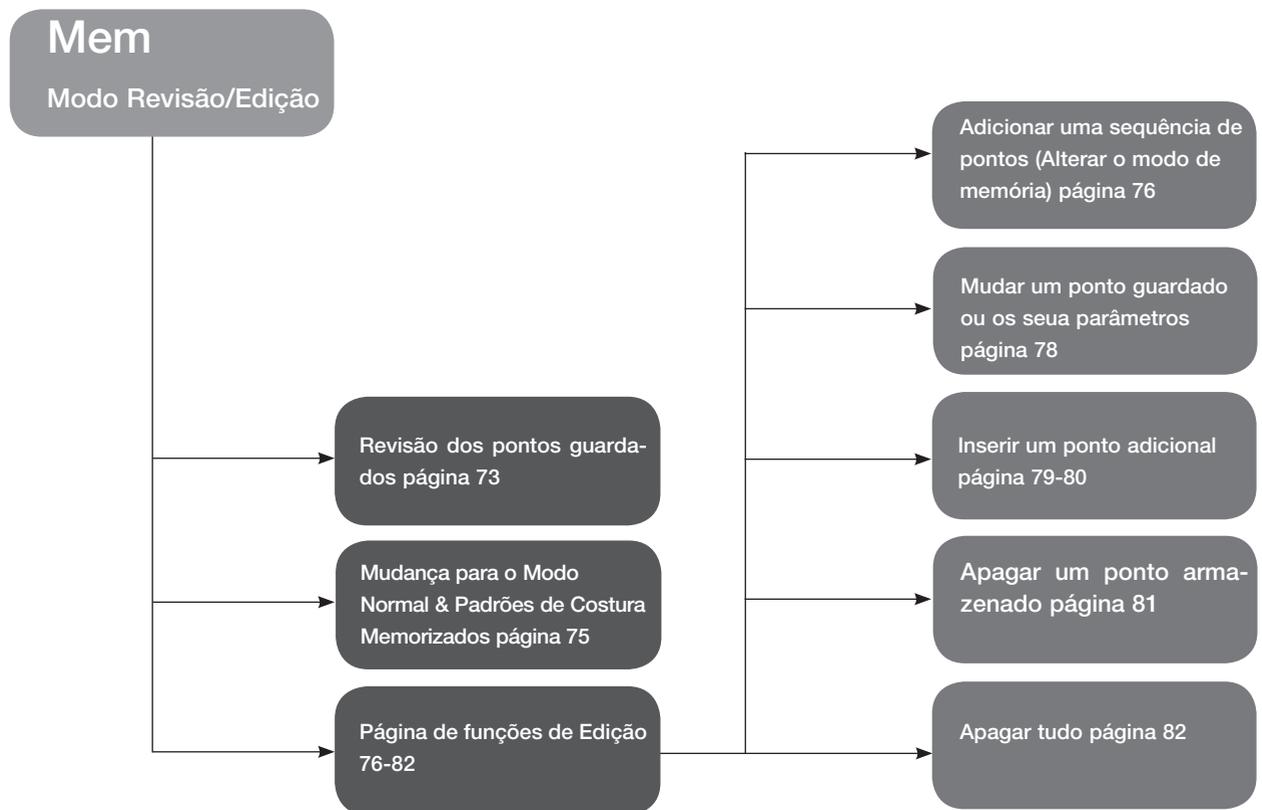
Para costurar os padrões memorizados, pressione o botão Start/Stop ou toque no pedal.



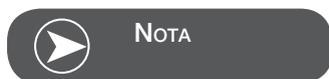
NOTA

O padrão selecionado apagar-se-á da memória se a máquina for desligada sem que o botão para guardar na memória tenha sido pressionado.

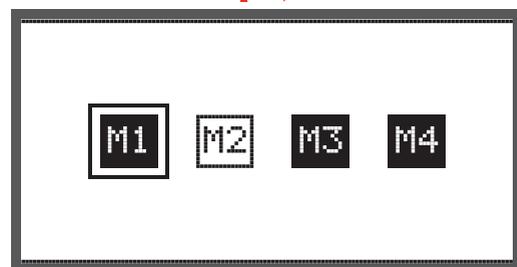
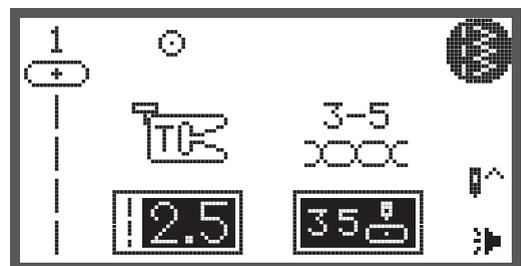
Vista Geral do Modo de Revisão/Edição de Memória



Revisão de Pontos Armazenados

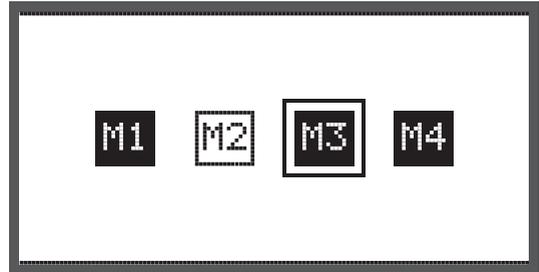


Requisito: com padrões existentes na memória

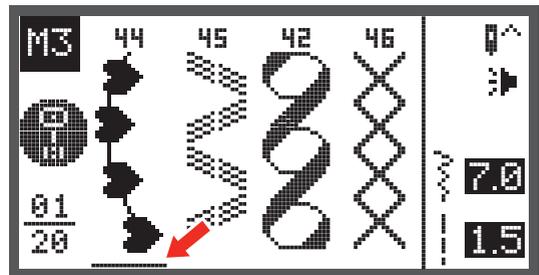


- Selecione o botão memória para entrar no Modo Memória

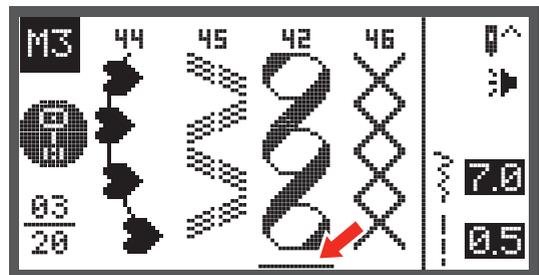
- Use as setas para escolher o ficheiro que deseja.



- Selecione OK para confirmar a sua escolha. O cursor mantém-se na primeira posição.



- Use os botões de setas para mover de posição em posição.



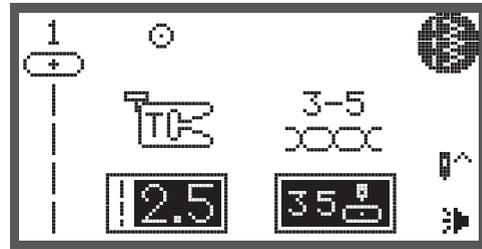
NOTA

Selecione Start/Stop ou toque no pedal para começar a costura a partir da posição atual na memória.

Mudar do Modo Memória para o Modo Normal

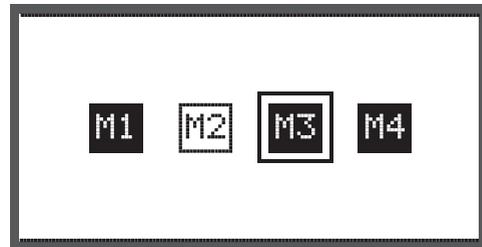
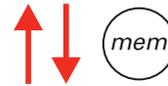
Quando o modo memória está ativo.

- Pressione o botão memória para sair do modo memória e regressar ao modo normal.

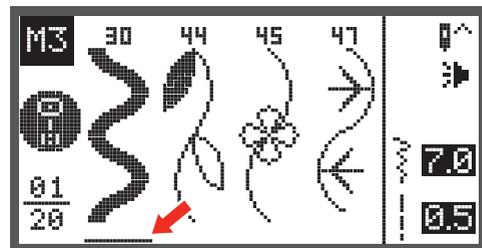


Coser padrões memorizados

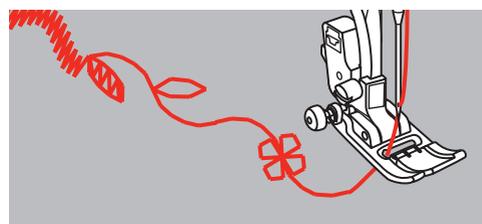
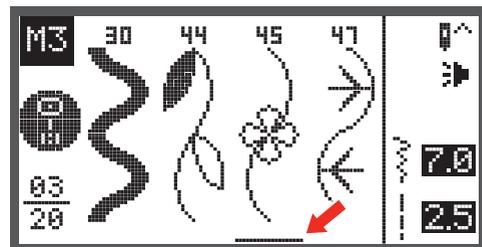
- Selecione o botão memória.
- Use as setas para selecionar o padrão que deseja.



- Pressione OK para entrar no padrão selecionada.
 - O cursor vai manter-se na primeira posição.

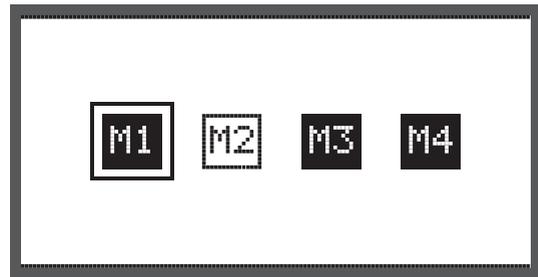


- Pressione Start/Stop ou toque no pedal para começar a costurar os pontos armazenados.

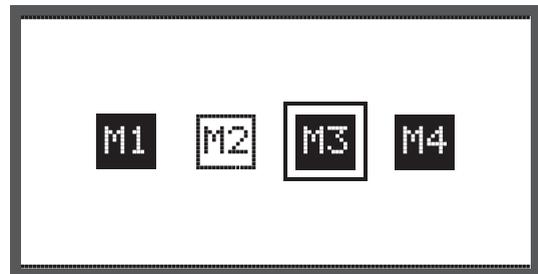


Funções de edição de memória - Adicionar seqüências de pontos

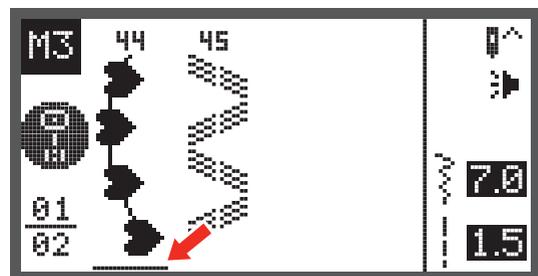
- Selecione o botão memória para entrar no modo memória.



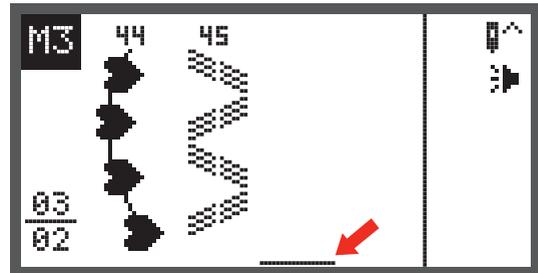
- Use as setas para selecionar o ficheiro que pretende.



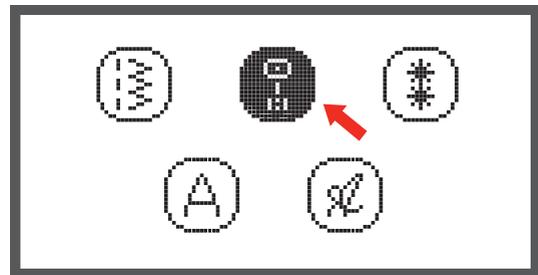
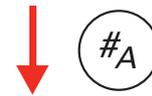
- Selecione OK para confirmar a sua seleção.



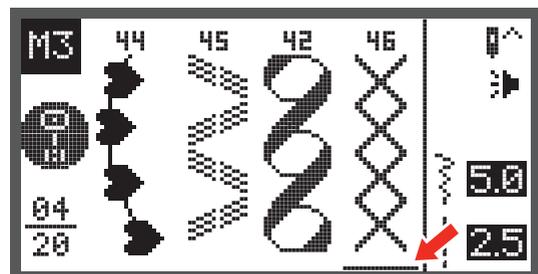
- Use as setas para mover o cursor para a próxima posição vazia.



- Selecione o botão de seleção de grupo de padrão para entrar no display dos mesmos.



- Proceda de acordo com a página 73 para adicionar novos pontos.



Funções de edição de memória - Mudar os pontos armazenados ou os seus parâmetros



NOTA

Requisito: com padrões existentes na memória

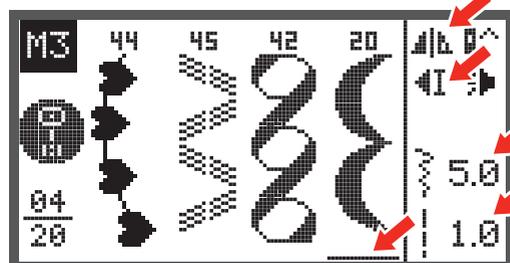
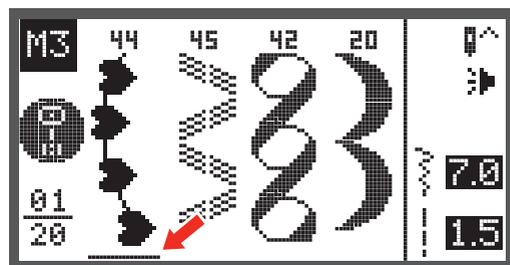
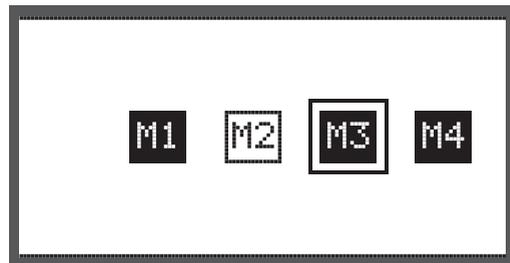
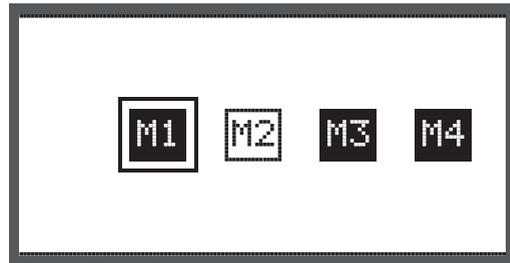
- Pressione o botão memória para entrar no modo memória.
- Use as setas para escolher o ficheiro da memória desejado.

- Pressione OK para confirmar a sua escolha.
 - O cursor mantém-se na primeira posição.

- Use as setas para seleccionar o ponto que deve ser substituído (ou os seus parâmetros).

- Para mudar de ponto, selecione o botão clr e depois selecione o botão de seleção de padrão para escolher um novo ponto.

- Para mudar parâmetros, selecione o botão de comprimento e largura do ponto, imagem espelho ou agulha dupla.



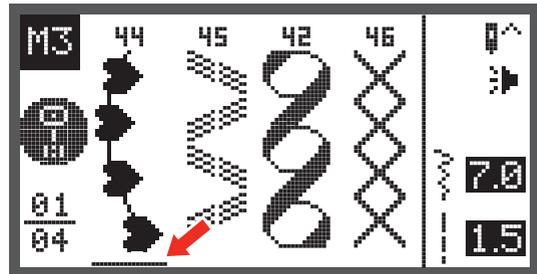
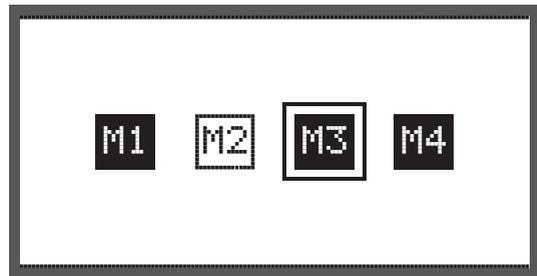
Funções de Edição de Memória - Inserir um ponto adicional



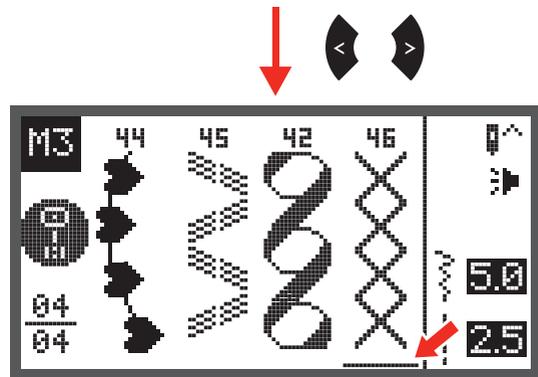
NOTA

Requisito: com padrões existentes na memória

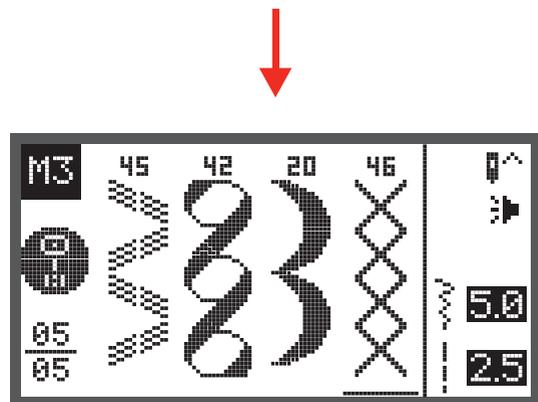
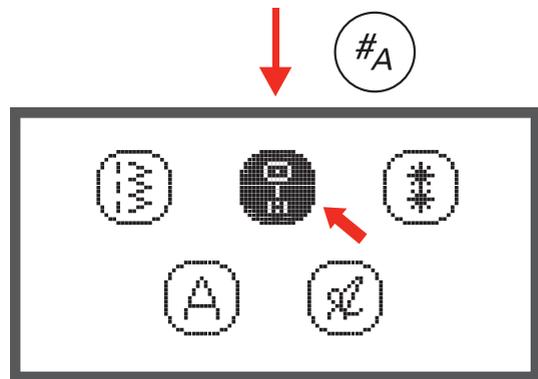
- Selecione o botão memória.
- Use as setas para escolher o ficheiro desejado.
- Pressione OK para confirmar a sua escolha.
 - O cursor mantém-se na primeira posição.



- Use os botões para mover o cursor para a posição onde quiser inserir o novo ponto.



- Pressione o botão de seleção de padrão para entrar no browser e escolher um ponto.



NOTA

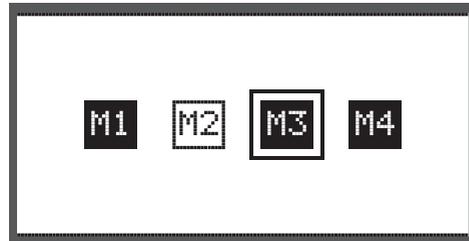
Os parâmetros do ponto selecionado, como o comprimento, largura, imagem espelho, agulha dupla, etc. podem ser alterados. Basta pressionar no respectivo botão.

Funções de Edição de Memória - Apagar o ponto armazenado

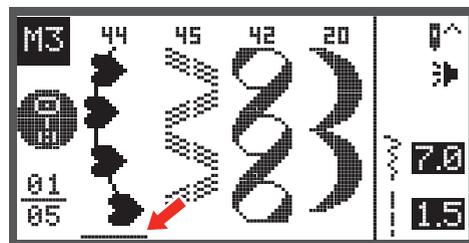
- Pressione o botão memória.



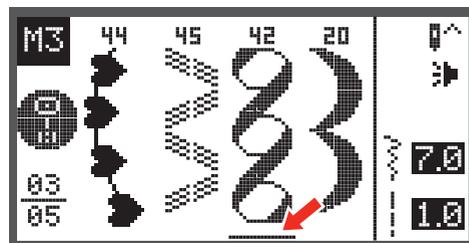
- Use as setas para escolher o ficheiro desejado.



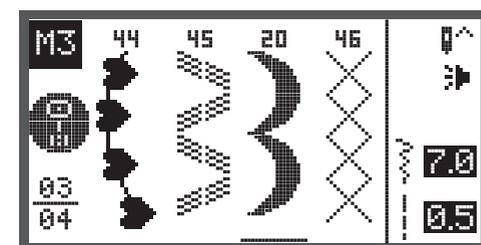
- Pressione OK para confirmar a sua escolha.
 - O cursor mantém-se na primeira posição.



- Use as setas para seleccionar o ponto a ser apagado.

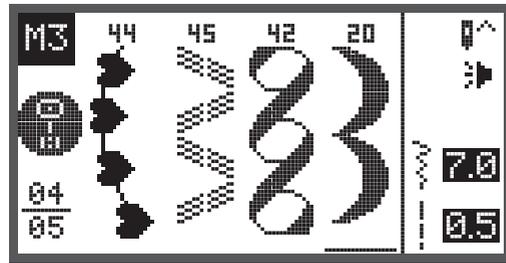


- Pressione clr para apagar o padrão e todos os seus padrões.



Funções de Edição de Memória - Apagar TUDO

- Repita os passos de “Apagar o ponto armazenado”



- Quando seleciona clr, mantenha o botão pressionado por alguns segundos até que a máquina pergunte se deseja apagar tudo.



- Selecione OK para confirmar e a máquina volta a ter a memória vazia.



- Pressione clr se se tiver enganado e a máquina volta à situação original com todos os padrões armazenados.



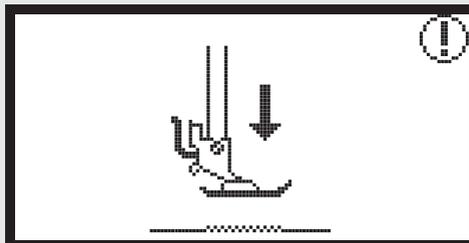
Advertências

Função de advertência

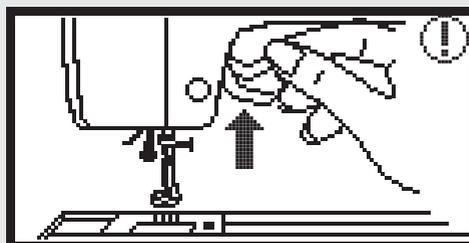
Imagens de advertência

Calçador não está em baixo

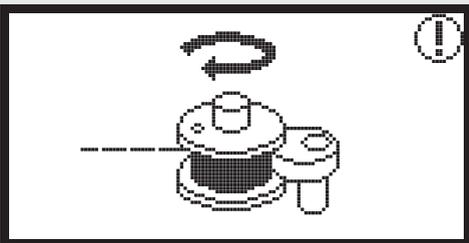
Este aviso aparece se se pressionou a tecla Start/Stop ou a posição de agulha em cima/em baixo enquanto o calçador está subido.

**Calçador não está em cima**

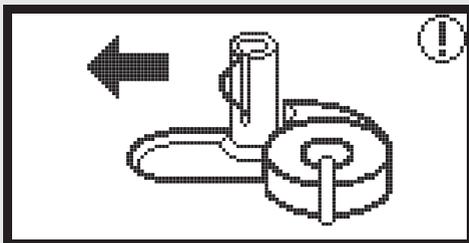
Este aviso aparece se se inicia o funcionamento do módulo para bordar e o calçador continua em baixo.

**Enrolar a linha na bobina**

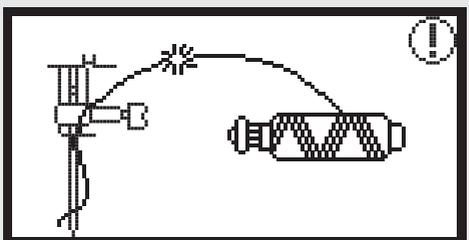
Este aviso aparece enquanto se enrola a linha inferior na bobina.

**Empurrar o bobinador para a esquerda**

Este aviso aparece quando o eixo da bobina ainda está virado para a direita.

**Linha superior partida**

Este aviso parece se a linha superior se parte.
Por favor, verificar e enfiar de novo a linha superior.

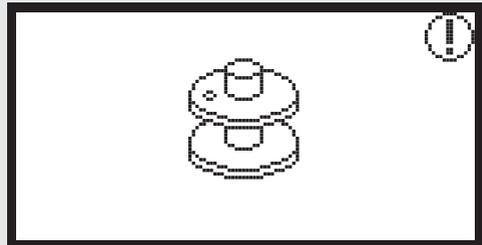


Função de advertência

Imagens de advertência

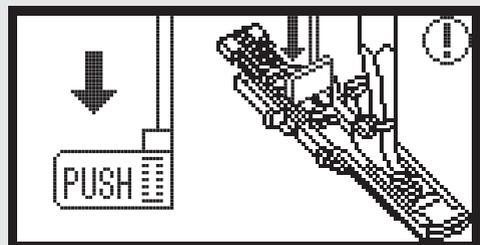
A linha inferior acabou

Este aviso aparece se a linha na canela está quase a acabar.



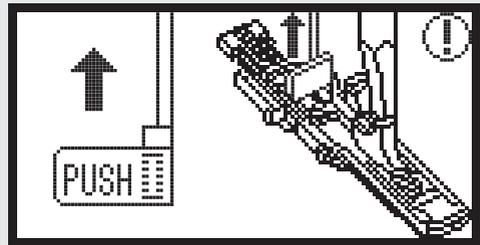
A patilha de casear não está em baixo

Este aviso aparece se se escolheu o ponto de casear ou cerzir e se se pressionou a tecla Start/Stop enquanto a patilha de casear ainda está subida.

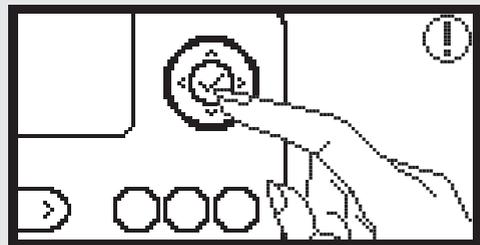


A patilha de casear não está em cima

Este aviso aparece se se escolheu outro ponto em vez do ponto para casear ou cerzir e se se pressionou a tecla Start/Stop enquanto a tecla de casear estava totalmente em baixo.



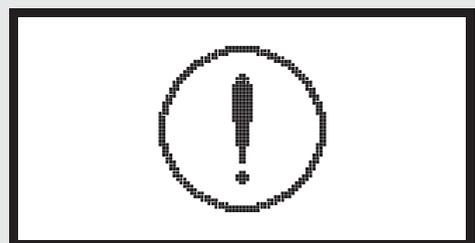
Para confirmar, pressionar a tecla OK.



A máquina de costura está bloqueada

A mensagem exclamativa indica que a linha está torcida ou que o tecido é demasiado grosso.

- Consulte as páginas 88-90 para resolver o problema.



Sinal acústico de advertência

Em caso de manuseamento correto:

1 buzina curta

- Se a memória está cheia com 20 unidades de amostras:
 - 3 buzinas curtas
- Em caso de manuseamento incorreto:
 - 3 buzinas curtas
- Se a máquina tem problemas e não pode coser:
 - 3 buzinas curtas



Isto significa que a linha está retorcida ou presa ou o eixo do volante não se pode mexer. Por favor, consultar o catálogo para eliminação de avarias de forma a encontrar uma solução. Depois de resolver o problema, a máquina continuará a coser.



NOTA

Se o problema não ficou resolvido, procurar um técnico.



ATENÇÃO!

Se, durante a costura, a linha fica presa na lançadeira, a agulha não se pode movimentar. Se continuar a pressionar o pedal, então o interruptor de segurança parará a máquina por completo. Desligar o interruptor principal e voltar a ligá-lo.

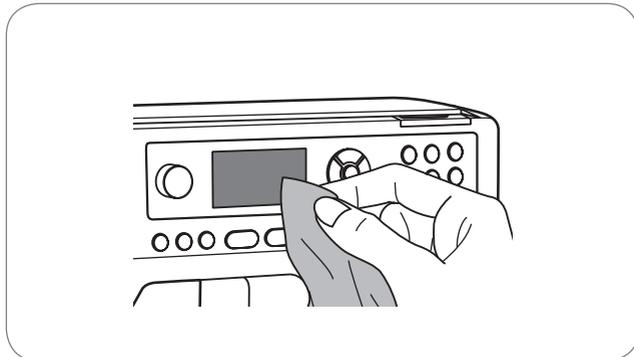
Limpeza do ecrã



ATENÇÃO!

Para evitar choques eléctricos, desligar a ficha da rede antes de limpar o ecrã ou a superfície da máquina de coser.

Se a caixa está suja, limpá-la com um pano suave e seco. Não utilizar produtos de limpeza ou detergentes orgânicos.



Limpeza da superfície da máquina.

Se a superfície da máquina está suja, limpá-la com um pano molhado com detergente suave e bem torcido. Depois, secar com um pano seco.



ATENÇÃO!

Esta máquina possui uma lâmpada de 100mW LED. Se tiver de a mudar, contacte um técnico.

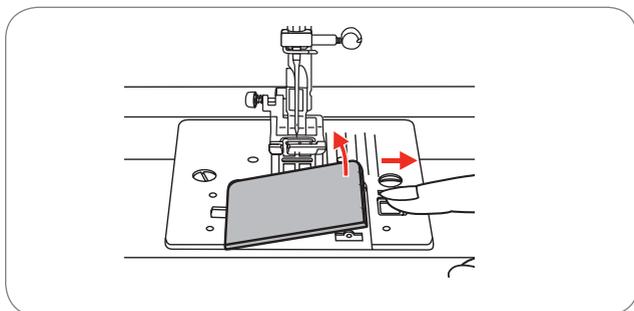
Limpeza da lançadeira

A acumulação de restos de linhas ou pêlo afeta o manuseamento correto da máquina. Verificar esta área regularmente e limpar, se necessário, o mecanismo da agulha.

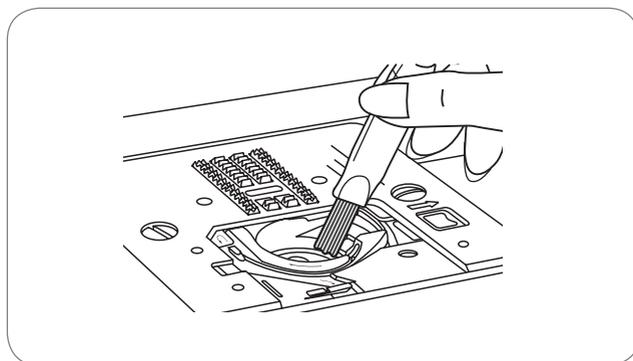


ATENÇÃO!

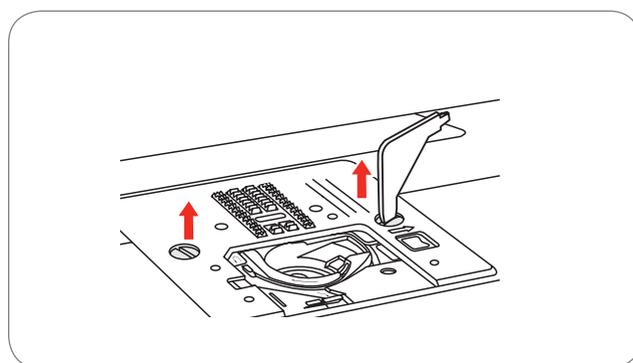
Desligar a máquina da rede eléctrica antes de fazer os trabalhos de manutenção.



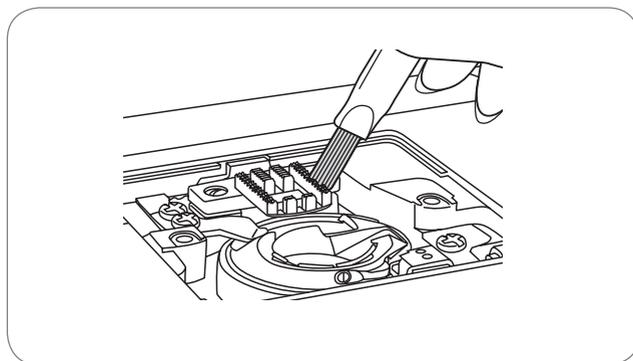
- Limpar a caixa de bobina com um pincel.



- Tirar a agulha, o calcador e o suporte do calcador.
- Tirar a tampa da chapa de agulha.
- Desapertar o parafuso que fixa a chapa de agulha e tirar a chapa de agulha.



- Limpar o arrastador e a chapa de agulha com um pincel. Também se pode usar um pano seco e suave.



Proteção Ambiental



A BERNINA está empenhada na proteção do ambiente. Procuramos minimizar o impacto ambiental dos nossos produtos através de uma contínua melhoria dos nossos produtos. Não deite eletrodomésticos para o lixo comum. Contate o governo local se tiver alguma dúvida.

Se este tipo de eletrodomésticos foram largados no lixo comum, substâncias nocivas podem ser libertadas para o solo podendo afetar a cadeia alimentar, a sua saúde e o seu bem estar

Quando substituir velhos eletrodomésticos, o retalhista é obrigado a recebê-los de volta sem custos adicionais.

Guia de Resolução de Problemas

Antes de ligar para o serviço, reveja estes itens. Se o problema se mantiver, contacte o local de venda ou o seu revendedor autorizado mais próximo.

Problema	Origem	Solução	Páginas
A linha superior parte-se	<ul style="list-style-type: none"> A máquina não está bem enfiada. 	<ul style="list-style-type: none"> Enfiar novamente a máquina. 	12
	<ul style="list-style-type: none"> A tensão da linha é demasiado forte. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduzir a tensão da linha.(nº mais baixo) 	16
	<ul style="list-style-type: none"> A linha é muito grossa para a agulha. 	<ul style="list-style-type: none"> Colocar uma agulha mais grossa. 	19
	<ul style="list-style-type: none"> A agulha não está bem colocada. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a agulha e recolocá-la (parte facetada para trás). 	15
	<ul style="list-style-type: none"> O fio enrolou-se na bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a bobina e desenrolar o fio. 	12
	<ul style="list-style-type: none"> A agulha está danificada. 	<ul style="list-style-type: none"> Substituir a agulha. 	15
A linha inferior parte-se	<ul style="list-style-type: none"> A bobina não está montada corretamente 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a bobina, recolocá-la e tirar a linha. Esta não deve desenrolar-se facilmente. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> A linha está mal colocada na caixa de bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar a caixa de bobina e a bobina 	11
Pontos defeituosos	<ul style="list-style-type: none"> A agulha não está bem enfiada. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a agulha e recolocá-la (parte facetada para trás). 	15
	<ul style="list-style-type: none"> A agulha está danificada. 	<ul style="list-style-type: none"> Substituir a agulha. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> Usou-se linha de grossura errada. 	<ul style="list-style-type: none"> Selecionar a agulha de acordo com a grossura da linha. 	19/20
	<ul style="list-style-type: none"> O calcador está mal montado. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar e montá-lo corretamente. 	92-97
	<ul style="list-style-type: none"> A máquina não está bem enfiada. 	<ul style="list-style-type: none"> Enfiar novamente a máquina. 	12
	<ul style="list-style-type: none"> A pressão do calcador não é suficientemente forte. 	<ul style="list-style-type: none"> Adaptar a pressão do calcador. 	17

Problema	Origem	Solução	Páginas
A agulha parte-se	<ul style="list-style-type: none"> A agulha está danificada. 	<ul style="list-style-type: none"> Substituir a agulha. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> A agulha não está bem enfiada. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a agulha e recolocá-la (parte facetada para trás). 	15
	<ul style="list-style-type: none"> A grossura da linha não é a correta para o tecido. 	<ul style="list-style-type: none"> Selecionar agulha conforme o tecido. 	19/20
	<ul style="list-style-type: none"> Montou-se o calcador errado. 	<ul style="list-style-type: none"> Montar o calcador correto. 	21
	<ul style="list-style-type: none"> O parafuso de fixação da agulha está solto. 	<ul style="list-style-type: none"> Apertar o parafuso. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> O calcador não é adequado para o tipo de ponto selecionado. 	<ul style="list-style-type: none"> Adaptar o calcador ao ponto e montá-lo. 	21
	<ul style="list-style-type: none"> A tensão da linha superior é demasiado forte. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduzir a tensão da linha superior. 	16
Pontos soltos	<ul style="list-style-type: none"> A máquina não está bem enfiada. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar a linha de cima. 	12
	<ul style="list-style-type: none"> A bobina não está bem enfiada. 	<ul style="list-style-type: none"> Enfiar como na ilustração. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> A combinação agulha/tecido/linha é errada. 	<ul style="list-style-type: none"> A grossura da agulha tem de combinar com a do tecido e da linha. 	19/20
	<ul style="list-style-type: none"> Tensão da linha errada. 	<ul style="list-style-type: none"> Adaptar a tensão da linha. 	16
O trabalho franze ou fica com pregas	<ul style="list-style-type: none"> A agulha é demasiado grossa para o tecido. 	<ul style="list-style-type: none"> Colocar uma agulha mais fina. 	19/20
	<ul style="list-style-type: none"> A largura do ponto não está adaptada. 	<ul style="list-style-type: none"> Adaptar a largura do ponto. 	29
	<ul style="list-style-type: none"> A tensão da linha é demasiado forte. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduzir a tensão da linha. 	16

Problema	Origem	Solução	Páginas
O trabalho fica encolhido	<ul style="list-style-type: none"> A tensão da linha é demasiado forte. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduzir a tensão da linha. 	16
	<ul style="list-style-type: none"> O fio superior não está enfiado. 	<ul style="list-style-type: none"> Enfiar novamente. 	12
	<ul style="list-style-type: none"> A agulha é demasiado grossa para o tecido. 	<ul style="list-style-type: none"> Selecionar a agulha de acordo com o tecido e a linha. 	19/20
	<ul style="list-style-type: none"> O ponto é demasiado largo para o tecido. 	<ul style="list-style-type: none"> Adaptar a largura do ponto. 	29
	<ul style="list-style-type: none"> A pressão do calcador não está bem adaptada. 	<ul style="list-style-type: none"> Adaptar a pressão. 	17
Os pontos ou os desenhos do bordado estão deformados	<ul style="list-style-type: none"> Está a usar-se o calcador errado. 	<ul style="list-style-type: none"> Montar o certo. 	92-97
	<ul style="list-style-type: none"> A tensão da linha é demasiado forte. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduzir a tensão da linha. 	16
A máquina emperra	<ul style="list-style-type: none"> O fio enrolou-se na lançadeira O arrastador está com pó. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a linha superior e a bobina, girar o volante para trás e para a frente e tirar os restos de linhas. 	86-87
A máquina faz demasiado barulho	<ul style="list-style-type: none"> Acumulou-se pó na lançadeira ou na chapa de agulha. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpar o arrastador ou a lançadeira. 	86-87
	<ul style="list-style-type: none"> A agulha está danificada. 	<ul style="list-style-type: none"> Substituir a agulha. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> Ouve-se um ligeiro zumbido no interior do motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a linha superior e a bobina, girar o volante para trás e para a frente e tirar os restos de linhas. 	86-87
	<ul style="list-style-type: none"> O fio enrolou-se na lançadeira. 		
	<ul style="list-style-type: none"> O arrastador está cheio de pó. 		
Pontos irregulares, arrastador irregular	<ul style="list-style-type: none"> Má qualidade da linha. 	<ul style="list-style-type: none"> Usar linha de boa qualidade. 	19/20
	<ul style="list-style-type: none"> A bobina não está bem enfiada. 	<ul style="list-style-type: none"> Tirar a bobina e enfiá-la corretamente. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> Fabric has been pulled. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not pull the fabric while sewing, let it be fed by the machine. 	

Problema	Origem	Solução	Páginas
A máquina não funciona	<ul style="list-style-type: none">• A máquina não está ligada no botão.	<ul style="list-style-type: none">– Ligar a máquina.	7
	<ul style="list-style-type: none">• A máquina não está ligada à corrente.	<ul style="list-style-type: none">– Ligar a máquina.	7

A - Grupo de Pontos

Padrão de Ponto	Largura (mm)		Comprimento (mm)		Tensão	Calcador	<input type="radio"/> Retrocesso <input type="radio"/> Ponto de remate	Auto-Lock (L) Auto-Stop (S)	<input type="radio"/> Largura Espelho <input type="radio"/> T Calcador	Aguilha dupla / T Calcador	MEM	
	Auto	Manual	Auto	Manual								
00		3.5	0.0~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	<input type="radio"/>	L	<input type="radio"/>	2.0~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
01		2.0	1.0~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	3.0~4.0 (0.5)	<input type="radio"/>
02		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
03		3.5	2.5~7.0 (0.5)	1.0	0.5~4.5 (0.5)	3 - 5	F	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/> / <input type="radio"/> T	2.5~5.0 (0.5) / T	<input type="radio"/>
04		3.5	2.5~7.0 (0.5)	1.5	0.5~4.5 (0.5)	3 - 5	F	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/> / <input type="radio"/> T	2.5~5.0 (0.5) / T	<input type="radio"/>
05		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
06		5.0	2.5~7.0 (0.5)	3.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
07		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
08		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
09		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
10		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
11		7.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
12		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.0~4.5 (0.5)	3 - 5	T	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
13		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
14		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
15		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
16		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
17		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
18		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
19		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
20		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
21		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
22		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
23		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
24		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
25		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
26		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
27		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
28		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
29		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
30		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
31		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>
32		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	<input type="radio"/>	S	<input type="radio"/>	2.5~5.0 (0.5)	<input type="radio"/>

Padrão de Ponto	Largura (mm)		Comprimento (mm)		Tensão	Calçador	<input type="checkbox"/> Retrocesso <input type="checkbox"/> Ponto de remate	Auto-Lock (L) Auto-Stop (S)	<input type="checkbox"/> Largura Espelho <input type="checkbox"/> T Calçador	Aguilha dupla / T Calçador	MEM	
33		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
34		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
35		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
36		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
37		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
38		7.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
39		7.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.5~2.0 (0.5)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
40		7.0	4.0~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	2 - 4	A	●	S	○	4.0~5.0 (0.5)	○
41		7.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
42		7.0	2.5~7.0 (0.5)	1.0	1.0~2.0 (0.5)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
43		7.0	2.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
44		7.0	3.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	2 - 4	A	●	S	○	3.5~5.0 (0.5)	○
45		7.0	3.0~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	2 - 4	A	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
46		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
47		6.0	3.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
48		6.0	2.5~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	5.0 (0.5)	○
49		4.0	3.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
50		4.0	3.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
51		6.0	3.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
52		6.0	5.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	5.0 (0.5)	○
53		6.0	3.0~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
54		6.0	3.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
55		6.0	5.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	5.0 (0.5)	○
56		5.0	4.0~7.0 (0.5)	2.5	1.0~4.5 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	4.0~5.0 (0.5)	○
57		3.0	2.0~7.0 (0.5)	3.0	3.0~4.5(0.25)	3 - 5	T	●	S	○	2.0~5.0 (0.5)	○
58		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~4.5 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
59		4.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~4.5 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
60		3.5	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
61		3.5	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
62		3.5	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
63		3.5	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
64		6.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.0~4.5 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
65		7.0	3.0~7.0 (0.5)	1.5	1.0~4.5 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
66		6.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○

Vista Geral de Pontos

Padrão de Ponto	Largura (mm)		Comprimento (mm)		Tensão	Calçador	<input type="checkbox"/> Retrocesso <input type="checkbox"/> Ponto de remate	Auto-Lock (L) Auto-Stop (S)	<input type="checkbox"/> Largura Espelho <input type="checkbox"/> T Calçador	Agulha dupla / T Calçador	MEM	
67		5.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
68		4.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
69		6.0	3.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	3.5~5.0 (0.5)	○
70		5.0	3.5~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	3.5~5.0 (0.5)	○
71		7.0	1.0~7.0 (0.5)	2.0	1.0~4.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
72		6.0	3.0~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	3.0~5.0 (0.5)	○
73		6.0	2.5~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
74		5.0	2.5~7.0 (0.5)	1.0	1.0~4.5 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
75		7.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
76		6.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
77		4.5	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
78		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
79		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
80		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
81		6.0	2.5~7.0 (0.5)	3.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
82		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
83		4.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
84		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	2.5~5.0 (0.5)	○
85		5.0	4.0~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	○	4.0~5.0 (0.5)	○
86		5.0	2.5~5.5 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
87		7.0	5.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
88		5.0	2.5~5.5 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
89		5.0	2.5~5.5 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
90		7.0	5.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
91		7.0	5.5~7.0 (0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
92		6.0	3.0~7.0 (0.5)	1.0	1.0~2.0 (0.5)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
93		6.0	3.0~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
94		2.0	1.0~3.0 (0.5)	0.5	0.5~1.0 (0.1)	2 - 4	D	—	—	—	—	—
95		7.0	7.0, 6.0, 5.0	—	—	2 - 4	A	—	—	—	—	—
96		7.0	7.0, 6.0, 5.0	—	—	2 - 4	A	—	—	—	—	—
97		3.5	3.5~4.5 (0.5)	—	—	2 - 4	H	—	—	—	—	—
98		7.0	3.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~2.0 (0.5)	3 - 5	D	—	—	—	—	—
99		7.0	3.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~2.0 (0.5)	3 - 5	D	—	—	—	—	—

B - Grupo de Pontos

Padrão de Ponto	Largura (mm)	Comprimento (mm)		Tensão	Calçador	● Retrocesso * Ponto de remate	Auto-Lock (L) Auto-Stop (S)	● Largura Espelho T Calçador	Aguilha dupla / T Calçador	MEM		
		Auto	Manual								Auto	Manual
00		7.0	3.0-7.0 (0.5)	3.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0-5.0 (0.5)	●
01		6.0	4.5-7.0 (0.5)	2.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.5-5.0 (0.5)	●
02		7.0	4.0-7.0 (0.5)	2.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
03		5.0	2.5-7.0 (0.5)	2.5	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
04		6.0	2.5-7.0 (0.5)	3.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
05		5.0	3.5-7.0 (0.5)	2.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5-5.0 (0.5)	●
06		7.0	2.5-7.0 (0.5)	2.0	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
07		7.0	2.5-7.0 (0.5)	2.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
08		7.0	2.5-7.0 (0.5)	2.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
09		5.0	2.5-7.0 (0.5)	2.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
10		7.0	4.0-7.0(0.5)	1.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
11		5.0	2.5-7.0 (0.5)	2.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
12		6.0	3.5-7.0 (0.5)	2.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5-5.0 (0.5)	●
13		6.0	3.5-7.0 (0.5)	1.5	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5-5.0 (0.5)	●
14		7.0	3.0-7.0 (0.5)	2.0	2.0-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.0-5.0 (0.5)	●
15		5.0	2.5-7.0 (0.5)	2.5	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
16		6.0	4.0-7.0 (0.5)	2.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
17		5.0	4.0-7.0 (0.5)	2.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
18		5.0	2.5-7.0 (0.5)	1.5	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
19		6.0	3.5-7.0 (0.5)	2.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5-5.0 (0.5)	●
20		6.0	4.5-7.0 (0.5)	1.5	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.5-5.0 (0.5)	●
21		5.0	3.0-7.0 (0.5)	2.0	2.0-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0-5.0 (0.5)	●
22		5.0	4.0-7.0 (0.5)	1.5	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
23		7.0	4.0-7.0 (0.5)	3.0	2.0-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
24		7.0	2.5-7.0 (0.5)	2.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●
25		7.0	5.0-7.0 (0.5)	2.0	1.5-4.5(0.5)	3 - 5	A	●	S	—	5.0 (0.5)	●
26		7.0	3.5-7.0 (0.5)	3.0	2.0-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5-5.0 (0.5)	●
27		7.0	4.0-7.0 (0.5)	2.0	1.0-3.0(0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
28		3.0	1.5-7.0 (0.5)	3.0	1.5-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.0-5.0 (0.5)	●
29		6.0	4.0-7.0 (0.5)	2.5	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0-5.0 (0.5)	●
30		3.5	0.0-7.0 (0.5)	2.0	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.0-5.0 (0.5)	●
31		5.0	3.5-7.0 (0.5)	2.0	2.0-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5-5.0 (0.5)	●
32		5.0	2.5-7.0 (0.5)	1.5	1.0-3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5-5.0 (0.5)	●

Vista Geral de Pontos

Padrão de Ponto	Largura (mm)		Comprimento (mm)		Tensão	Calçador	● Retrocesso * Ponto de remate	Auto-Lock (L) Auto-Stop (S)	● Largura Espelho		Agulha dupla / T Calçador	MEM
									T	Calçador		
33		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
34		7.0	3.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
35		7.0	3.5~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
36		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
37		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
38		5.0	3.0~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
39		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
40		7.0	2.5~7.0 (0.5)	3.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
41		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
42		7.0	4.0~7.0(0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
43		6.0	4.0~7.0(0.5)	2.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
44		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
45		7.0	3.5~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
46		7.0	3.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
47		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
48		7.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
49		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
50		7.0	3.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
51		5.0	3.0~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
52		7.0	3.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
53		7.0	5.0~7.0 (0.5)	2.5	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	5.0 (0.5)	●
54		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
55		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
56		5.0	3.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
57		7.0	4.0~7.0 (0.5)	3.0	2.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
58		7.0	4.5~7.0 (0.5)	2.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.5~5.0 (0.5)	●
59		7.0	3.5~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
60		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
61		7.0	5.0~7.0 (0.5)	3.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	5.0 (0.5)	●
62		7.0	4.0~7.0 (0.5)	2.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
63		7.0	4.0~7.0 (0.5)	1.5	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
64		7.0	4.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.5~5.0 (0.5)	●
65		7.0	4.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
66		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●

Padrão de Ponto	Largura (mm)		Comprimento (mm)		Tensão	Calçador	● Retrocesso * Ponto de remate	Auto-Lock (L) Auto-Stop (S)	● Largura Espelho		Agulha dupla / T Calçador	MEM
									T	Calçador		
67		7.0	3.0~7.0 (0.5)	3.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
68		7.0	4.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
69		7.0	5.0~7.0 (0.5)	2.5	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	5.0 (0.5)	●
70		7.0	3.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
71		6.0	3.0~7.0 (0.5)	3.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
72		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
73		7.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
74		5.0	3.5~7.0 (0.5)	1.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
75		7.0	4.0~7.0 (0.5)	2.5	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
76		7.0	4.0~7.0 (0.5)	1.5	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
77		7.0	4.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~2.5 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
78		7.0	5.0~7.0(0.5)	0.5	0.3~1.0 (0.1)	3 - 5	A	●	S	—	5.0 (0.5)	●
79		6.0	2.5~7.0 (0.5)	1.5	1.0~2.5 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
80		3.5	1.5~7.0 (0.5)	3.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.0~5.0 (0.5)	●
81		5.0	2.0~7.0 (0.5)	2.5	1.5~2.5 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.0~5.0 (0.5)	●
82		7.0	3.0~7.0 (0.5)	2.0	1.0~2.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.0~5.0 (0.5)	●
83		7.0	4.0~7.0 (0.5)	1.5	1.5~4.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
84		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
85		5.0	4.0~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
86		7.0	5.0~7.0 (0.5)	3.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	5.0 (0.5)	●
87		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
88		5.0	4.0~7.0 (0.5)	2.5	1.5~2.5 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	4.0~5.0 (0.5)	●
89		5.0	3.5~7.0 (0.5)	3.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
90		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
91		6.0	5.0~7.0 (0.5)	2.5	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	5.0 (0.5)	●
92		5.0	2.5~7.0 (0.5)	3.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	A	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
93		5.0	2.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	2.5~5.0 (0.5)	●
94		5.0	4.5~7.0 (0.5)	2.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	4.5~5.0 (0.5)	●
95		7.0	5.0~7.0 (0.5)	2.0	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	5.0 (0.5)	●
96		7.0	4.5~7.0 (0.5)	3.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	4.5~5.0 (0.5)	●
97		7.0	3.5~7.0 (0.5)	2.5	2.0~2.5 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
98		6.0	3.5~7.0 (0.5)	2.5	2.0~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●
99		5.0	3.5~7.0 (0.5)	2.0	1.5~3.0 (0.5)	3 - 5	T	●	S	—	3.5~5.0 (0.5)	●

Só para o Brasil:
Grupo NS - Serviço ao consumidor
Tel. +55 47 3321 4333
+55 19 3517 8200
Email: cliente@ns.com.br

PT – 07/2017 – 2. Edição
502020.90.53 / 021H1G1702
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com

bernette
sublime

PT - 07/2017 - 2. Edición
502020.90.53 / 021H1G1702
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com



For more information visit
www.mybernette.com